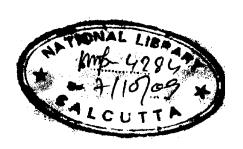
## GOVERNMENT OF INDIA. IMPERIAL LIBRARY, CALCUTTA.

Class No. 182. AG. 888.

Book No. /

I. L. 38.





### উপহার ।

প্রাণাধি কা-

কুমারী শ্রীমতী প্রিয়ম্বদা দেবী দিরায়ুম্মতীযু—

মা-প্রিয়,

ভূত ভারতের গোরব কাহিনী আর্য্যকীর্ত্তি অদ্য উপকথা নহে, বিদ্ধা হইতে হিমগিরি যাহার অল্র-ভেদী নিদর্শন, গঙ্গা যমুনা সরয়ু যাহা করুণ বিলাপে অবিরাম গাইতেছে, অযোধ্যা হন্তিনা এবং ইন্দ্রপ্রস্থে অতীতের আধভগ্ন স্মৃতিরূপে অদ্যাপি যাহা বিদ্যমান দেখিলাম, সেই পুণ্যভূমির সে পবিত্র গোরব আজি নাই বলিয়া আমরা কাঁদিতে পারি কিন্তু তাহা কাল্ল-নিক স্বপ্রময় উপন্থাস মনে করিতে পারি না। ভীমা-ভূন মুধিষ্ঠির, কৃষ্ণ দ্বৈপায়ন, প্রতাপ সিংহ এবং পৃথু-রায় যে দেশ ধন্য করিয়াছিলেন সেই বীর-মাতা ভারতের কেন এমন অধঃপতন হইল ও কেনই বা

আজ ভারত জননী মৃষ্টিমেয় বিদেশী করে এবং "ক্লপু-ত্রিকা শত পুত্র বিদ্যমানে" হইলেন তাহা তুমি এলিকা-বস্থায়ই কতক অবগত হইয়াছ কি ? তবে অশ্য কথা শুন, সীতা, সাবিত্রী, দময়ন্তী, দ্রোপদী ও লক্ষীরাণী প্রভৃতি পুণ্যবতী প্রাতঃম্মরণীয়া আর্য্যনারীগণ যে দেশের মুখোজন করিয়াছিলেন সেই দেশে তুমিও জিমায়াছ এইটা সতত সারণ রাখিয়া তাঁহাদিগের উচ্চ-তম আদর্শে এবং তাঁহাদেরই পদাসুসরণে অন্যকার বিজাতিসভ্যভাবিভূমিত না হইয়া যথার্থ হিন্দু মহিলার উপকরণে নিজের স্থকুমার হৃদয় ও কিশোর চরিত্র স্থগ-ঠিত কর। তাহা হইলেই তোমার জননীর অবিরাম-বাহী নীরব স্নেহের কতক প্রতিদান হয়। সংসারের ৰাছ প্ৰকাশিত অন্তঃদার শৃশ্য স্নেহাতুভ্বে অসমৰ্থ ও অর্জ্জরিত এ হৃদয়—যে স্নেহ বাকাহীন কার্য্যে তোমার মঙ্গল কামনায় অনিবার ঢালিয়া দিতেছে—ভাষায় তাহা কথনও প্রতিফলিত হউক, আর নাই হউক, দেই নিস্তক গভীর স্নেহের ক্ষুদ্র আশীর্কাদ স্বরূপ এই "অর্ব্যাবর্ত্ত" (ভ্রমণ) যুগান্তের ঐতিহাসিক মহিমা-গাধা স্বদেশ প্রেমের চিহ্নরূপে তোমাকেই স্নেহোপহার দিলাম।

রুষ্টনগর অগ্রহায়ণ, ১২৯৫ সাল।

#### বিজ্ঞাপন।

বঙ্গ মহিলার ভ্রমণ বৃত্তান্ত পাঠকের কেমন লাগিবে তাহা জানি না। আমি যাহা দেখিয়াছি, দেখিয়া যাহা ভাবিয়াছি তাহা লিখিলাম। অন্তঃপুর রুদ্ধা বঙ্গ নারী তীর্থ যাত্রা উপলক্ষে কথন কথন দেশ ভ্রমণ कतियां थारकन। किन्छ रमम ज्ञमनकारम रय मकन দৃশ্য তাঁহাদের নয়ন গোচর হয়, প্রকৃতির বৈচিত্র্যময় (मोन्मर्या नीनार्क नातीत (कामन कार्य (य मकन ভাব উদিত হয়, মনুষ্যের ক্ষমতার পরিচায়ক নানাবিধ কীর্ত্তি দেখিয়া মনে যে চিন্তা প্রবাহ বহিতে থাকে, পথি মধ্যে নারীকে যে দকল অপ্রত্যাশিত ঘটনার হস্তে কখন কখন নিক্ষিপ্ত হইতে হয় তাহার বর্ণনা প্রায় দেখিতে পাওয়া যায় না। সেই জন্ম হয়ত আমার সামান্য ক্ষমতায় ও আমি যাহা কিছু লিখিতে পারিয়াছি তাহা কাহার কাহারও পাঠ করিবার ঔম্বক্য ছইতে পারে। সংসারে যেমন বর্ণনা করিবার শক্তি সকলের সমান নহে, তেমনি দেখিবার শক্তিও সক-

লের সমান নহে। একজন সমুদার পৃথিবী ঘুরিয়াও কেবল মৃত্তিকা এবং ইফক ভিন্ন আর কিছু দৈখিতে পাইল না, আর একজন একটী মাত্র দেশে বা নগরে বা গ্রামে, মানব জাতির আচার ব্যবহার, সমাজের গুঢ় তত্ত্ব, রোগের উৎপত্তি, সভ্যতার কিকাশ, বিজ্ঞা-নের উন্নতি সম্বন্ধে কত কি দেখিতে পাইলেন। যাহার দে পরিমাণে জ্ঞান আছে তাহার সেই পরি-মাণে দৃষ্টি তীক্ষ। স্থতরাং আমি অধিক দেখিতে পাইয়াছি বা যাহা দেখিয়াছি তাহা ইচ্ছনীয়ভাবে বর্ণনা করিতে পারিয়াছি তাহা অবশ্য মনে করি না। কিন্তু পুরুষের চক্ষে যাহা যেরূপ দেখায় নারীর নেত্রে তাহা ঠিক সেইরূপ না দেখিতে পারে। সেই জন্ম বঙ্গ নারীর চক্ষে ও হৃদয়ে এই ইতিহাসময় আর্য্যাবর্ত্তে ভিম ভিম স্থান কি রূপে প্রতিবিম্বিত হইয়াছিল তাহা কেহ কেহ জানিতে ইচ্ছা করিতে পারেন এবং তাই আমার ক্ষুদ্র দৃষ্টিতে আমি যাহা দেখিয়াছি তাহা বর্ণনা ও প্রকাশ করিতে সাহদী হইলাম।

আর এক কথা আমার নির্জন জীবন শুভ কার্য্যমরতাম প্রফুল্ল করিতে যে মঙ্গল ইচ্ছার উৎসাহজনক
সাহায্যে এই ভ্রমণ অদ্য পুস্তকাকারে পরিণত হইল,
কিন্তু, অবস্থানুসারে সে বিষয় একটা মাত্র কথাও বলা
হইল না—বাক্যে তাহা কথন পরিক্ষু ট হউক আর নাই
হউক, হৃদয় তাহাতে আমরণ এমনি নীরব ঘণীভূত
কৃতজ্ঞ্তায় পরিপ্ল ত রহিবে।

## স্থচী পত্ৰ।

্বিষর			পৃষ্ঠা ৷
অবভয়নিক।	<b>~.</b>	***	>
এটোয়া	•••	***	9
এটোয়া পরিত্যাগ	***	•••	२७
অগ্রবন•	•••	•••	95
তাব্দ	•••	•••	৩৩
হুৰ্গ	•••	•••	83
মণ্রা	***	***	49
ব্বন্ধাবন-পথে	***	•••	49
वृन्तियन	•••	•••	₽•
বিদায়	***	•••	ፍፍ
ইম্রপ্রস্থ ও দিল্লী	***	•••	206
লৌহম্বার	•••	•••	>>>
কেরা	•••	• • (	>>&
হামম	•••		>>%
ময়ুর সিংহাসন	•••	•••	>>9
জুমামসজিদ্	•••	•••	229
হ্মায়ু মাক্বারা	•••	•••	ऽ२€
<b>ग्रमान</b>	•••	•••	>2%
বাউলি	•••	•••	200
আৰুব্যর	•••	•••	>≎€
কুতব্যিনার	•••	•••	200
স্বদেশাভিস্থে	•••	***	282

# অবতরণিকা।

শারীরিক অফুস্থতা কোন অবস্থাতেই কাহারও নিকট স্থুখকর কিংবা প্রীতিপ্রদ নহে। ইহার যন্ত্রণায় এই সৌন্দর্যাময় বিশ্বজগৎ শোভা-শূন্য বোধ হয়, মান-দিক তেজ ও চিন্তা-শক্তি ক্রমে শিথিল হইয়া যায়, কঠিন পরিশ্রম করিবার ক্ষমতা লোপ পায়; কেহই ইচ্ছা করিয়া তাহা চাহে না। কিন্তু এই অস্তখকর অস্ত্রতায় আমার কিছু জ্ঞান লাভ হইয়াছে। এই অস্থে যে শিক্ষা ও আনন্দ পাইয়াছি, তাহার স্মৃতি আমার নির্জ্জন-প্রিয় জীবনের একটা পবিত্র স্থথ। মাত-স্থমির ঘটনা-পূর্ণ প্রধান প্রধান স্থান গুলি দেখিবার প্রবল ইচ্ছা হৃদয়ে যত্নের সহিত আশৈশব পোষণ করিয়া আসিতেছিলাম; কখন যে সে অভিলাষ পূর্ণ হইবে আমার কিন্তু এমন বিশ্বাদ ছিল না। অবরোধ-বাসিনী হিন্দুমহিলাদিগের পক্ষে দেশ ভ্রমণ কত যে व्यमुख्य, जाहा महराक है व्यनूरा । हिन्तू-धरार्ग व्याहन

বিশ্বাদে, পূর্বেও শত শত মহিলা তীর্থ দর্শনে যাই-তেন এবং এখনও গিয়া থাকেন; তথাপি ইহা হৈদু রমণীর পক্ষে যে তত সহজ সাধ্য নহে, ইহা কে না স্বীকার করিবে? দেশ ভ্রমণের কল্পনা অথবা স্বপ্ন আমার কখনই সফল হইত কিনা, তাহা আমি জানি না; কিন্তু শঙ্কটাপন্ন শারীরিক অস্তুস্তা ও আত্মীয় স্বজনের উদ্বিগ্ন স্কোহ্ন এই অভিলাষ পরিপূর্ণ হইয়াছে।

ছুর্ভাগ্যবশতঃ বাঙ্গালার জলবায়ু আমার অস্থ্য শরীরের পক্ষে অনুকূল নহে। কিন্তু স্নেহমুয় প্রিয়-জন ছাড়িয়া দীর্ঘকাল দূরদেশে থাকা নিতান্ত কন্ধ-কর। আবার অন্যদিকে জীবন রক্ষা করিতে হইলে তাহাদিগকে ছাড়িয়া মধ্যে মধ্যে বিদেশে যাইতে হয়। অস্ত্রতাই আমার ভ্রমণের মুখ্য কারণ।

১৮,—সালে বর্ষার প্রারম্ভে আমার শরীর আবার দিন দিন অধিকতর অস্তুস্থ হইতে লাগিল। এবং চিকিৎসকের ব্যবস্থানুসারে ১৮—সালের ৩রা নবেম্বর তারিখে রাত্রি ৯টার সময় আমি জলবায়ু পরিবর্ত্তনের জন্ম কলিকাতা পরিত্যাগ করিয়া পশ্চিম যাত্রা করিলামী আমার তথ্যনকার শারীরিক অবস্থা এত শোচনীয় ছিল যে, আমি আরোগ্য হইয়া আবার দেশে
ফিরিয়া আসিব কি না, সে-বিষয় আমার বন্ধু বান্ধবদের অনেকেরই সন্দেহ জন্মিয়াছিল।

আমার মিজের মনে তথন যে বিশেষ কোন নৃতন আশক্ষা হইয়াছিল তাহা এখন তত স্মরণ নাই, তবে মৃতপ্রায় অবস্থায় ভারতের এক প্রান্ত হইতে অপর প্রান্তে গিয়া স্বাস্থ্য প্রান্তি করিবার জন্ম বিষণ্ণমনে আত্মীয় স্থজনের নিকট বিদায় মনে করিলে স্মৃতি এখনও আমার হৃদয়ে বিষাদ ঢালিয়া দেয়। সে মাধ্যে ট্রেন ছাড়িল; সঙ্গে ছই সহোদর থাকিলেন; আর সকলে বিদায় লইলেন। ক্ষণকাল পরেই কেবল শকটের ভীষণ ঘর্ঘর শব্দ কর্ণে প্রবেশ করিতে লাগিল।

অশান্তিময় রাত্রি নিদ্রা অনিদ্রায় কোন রূপে কাটিয়া গেল। প্রভাতে জাগিয়াই বুঝিলাম যে, আমরা অনেক দূরে আসিয়াছি। ভ্রাতার মুখে ভনিলাম "নোয়াদি"। আনার পূর্ব্ব পরিচিত কুদ্র কুদ্র শৈল-রাজি পরিশোভিত "নোয়াদির" নাম কুনিয়া তাহার প্রাতঃ-সূর্যা-রিশাময় শোভা দেখিবার ইচ্ছা হইল, কিন্তু গাত্রোভানে অসমর্থ, সে সাধ পূর্ণ ইইল না।

অপরাত্নে গাড়ী যথন মূজাপুরের মধ্যে দিয়া যাইতে লাগিল, তথন বিদ্ধাগিরির শিরে সূর্য্যের অস্তগামী অপূর্ব্ব শোভা নিরীক্ষণ করিয়া আমার সহোদরদ্বয় বিমুগ্ধ হইয়া আমাকেও তাহা একবার দেখাইবার নিমিত্ত মূহুর্ত্তের জন্ত শয়্যাতে উঠাইয়া বসাইলেন। আমি সেই অনির্বাচনীয় জীবন্ত সোন্দর্য্য দেখিয়া এবং প্রদোষের স্বাস্থ্যকর নির্মাল বায়ু সেবন করিয়া একটু যেন জীবন পাইলাম ও স্তুম্ব হইলাম। আমার সৌন্দর্য্য-প্রেয় কবি-প্রকৃতি বন্ধুগণের সহিত যে একত্র হইয়া সেই স্বর্গীয় শোভা দেখিতে পাইলাম না, তথন তাহাই কেবল মনে হইতে লাগিল। কেমন শৃত্যমনে উদাস-প্রাণে সেই কনক-কিরণের সৌন্দর্য্য সাগরে ভাসিয়া গেলাম। বিশ্বমবাবুর "সাধ্যের তরণী, আমার"

মনে আদিয়াছিল কিনা বলিতে পারি না, তবে এই
সংস্থার এই অনন্ত বিশ্বে অমিপ্রিত স্থতাগ হতভাগ্য মানবের ভাগ্যে কখনই প্রায় ঘটে না, নতুবা
সেই নিরূপম মাধুরী হেরিয়া আমার চক্ষে জল আদিল
ও হৃদয় অঞ্চমিক্ত হইল কেন ? একের স্থথ, ছুঃখ,
আশা, নৈরাশ্র অপরে সহজে অনুভব করিতে পারেন
না, তাই আমার সেই-সায়াহ্ন হর্ব-বিষাদ-কাহিনীও
বলিতে ইচ্ছা নাই।

রাত্রি প্রায় ৮টার সময় গাড়ী কিছু বেশীক্ষণের জন্ম থামিলে প্লাটফরমে হৈ, রৈ, কলরব, ডাক হাঁক শুনিয়া বুঝিলাম যে কোন একটা বড় ফেসনে পেঁছিয়াছি। ইহা গঙ্গা-যমুনার সঙ্গম স্থান সেই প্রয়াগ )
তীর্থ।

গাড়ী পুনর্বার উদাদীন ভাবে চলিতে লাগিল।
দিতীয় প্রহর রজনীতে হঠাৎ অস্থিভেদী শীতে ঘুম
ভাঙ্গিয়া গেল, তথন আবার হৈ চৈ কলরব—ব্ঝিলাম
গাড়ী কানপুরে আদিয়াছে। তাকাইয়া দেখিলাম
একটা খেত পুরুষ ও তাঁহার খেতাঙ্গিনী পত্নী আমা-

দিগের গাড়ী মধ্যে বিরাজমান,—সোভাগ্যক্রমে ব্রিটীশ সিংহ আমাদিগকে উদ্বেজিত না করিয়া কুর্বকাল পরে মস্তকোপরি 'হামকে' দোহল্যমান হইলেন। তিনি উচ্চৈঃস্বরে শিফাচারের সহিত আপনা হইতেই আমার সহোদরের সঙ্গে গল্প আরম্ভ করিয়া দিলেন। তাঁহার পত্নী আমাকে পীড়িত লক্ষ্য করিয়া স্বামীকে নীরব হইতে কহিলেন। ( যদিও অধিক সময়ই "ত্রিটীশ সিংহের বিকট বদন" রেল গাড়ী ইত্যাদিতে 'নিগার' দর্শনে আরও বিকটতর হয় এবং তাহাতে নানা প্রকার অপ্রিয় ঘটনাও সততই ঘটিয়া থাকে, তথাপি ইহা-দিগের ভদ্রোচিত আচরণে আমাদিগের কিছুমাত্র কন্ট কি অস্ত্রবিধা হয় নাই।) কর্তুব্যের অনুরোধে এই সামাত্য ঘটনার উল্লেখ করা আবশ্যক বোধ হইল। অবশেষে অতি প্রত্যুষে গাড়ী এটোয়া থামিল, আমরা শেখানে নামিলাম ও আমাদিগের জন্ম রক্ষিত যানে কোন এক আল্লীয় ব্যক্তির বাসায় গিয়া পৌছিলাম।

### এটোয়া।

পশ্চিমের স্বাস্থ্যকর জল বায়ুর গুণে এবং ঘাঁহাদিগের বাসায় ছিলাম তাঁহাদের অক্লান্ত শুক্রারা ও

যত্তে আমার শরীর দিন দিন একটু একটু স্তস্থ হইতে
লাগিল। যথম সাহায্য ভিন্ন শ্যা পরিত্যাগের অবস্থা
হইল, তথন প্রত্যহ্ নিয়মিত রূপে অপরাত্নে বায়ু
দেবনে যাইতাম এবং তাহাতেই আমার রোগের
উপশম হইতে লাগিল। পশ্চিমে পরিবর্ত্তন করিতে
যাইয়া কেবল মাত্র গৃহরুদ্ধ থাকিলে কোন স্থায়ী
উপকার হইবার সম্ভাবনা নাই, ইহা চিকিৎসকদিগেরও মত এবং আমার নিজের স্থন্ধে তাহার
বিশেষ প্রমাণও পাইয়াছি।

তিন চারি মাস এটোয়া অবস্থান করিয়া আমার শরীর যথন অপেক্ষাকৃত কতক স্তস্থ হইল, তথন শৈশ-বের স্বপ্ন, হৃদয়ের প্রিয় আশা ক্রমেই জাগরুক হইতে লাগিল। তথন পূর্ব্ব পুরুষদিগের কীর্ত্তি কলাপ, ইতিহাসের লক্ষ্য ভূমি, ভারতের তীর্থস্থান নয়ন গোচর করিয়া ভারতের ভূত গৌরব অনুভব করিবার
নিমিত্ত লালদা হৃদয়ে দিন দিন বৃদ্ধি পাইতে লালিল;
কিন্তু আমার হুর্বল স্বাস্থ্যের জন্য সে দেশের অনিষ্টকর শীত ঋতুর অবদান কথঞিৎ অধীরতার সহিত
প্রতীক্ষা করিতে লাগিলাম। যে এটোয়ার উপাদেয়
স্বাস্থ্যকর জল বায়ুর প্রদাদে আমার জীবন আবার
কতক পরিমাণে আশাময় হইয়াছিল, দেই এটোয়ার
বিষয় কোন কথা না বলিলে বড়ই অকৃতজ্ঞতা প্রকাশ
হইবে। তাই তাহার সম্বন্ধে এবং সেখানে থাকিয়া
পশ্চিমের অন্যান্থ বিষয় যাহা জানিতে পারিয়াছি,
তাহা লিখিতেছি।

এটোয়া একটা ক্ষুদ্র নগর। তাহার দৃশ্য বড় স্থানর, তরঙ্গায়িত (Undulating) ভূমি দূর হইতে কেমন পর্বতময় বোধ হয়; কিন্তু প্রকৃত পক্ষে তাহার দূর-বর্ত্তী কোন স্থানেও পাহাড় নাই। তবে বেশ উচ্চ স্থান তাহা বাহিরে গেলে অনুভব হয়। পুরাতন সহরের নিম্নভাগ দিয়া ক্ষীণ যমুনা প্রবাহিতা, তাহার সলিল-হীন শোভা নেত্ত-স্থেকর নহে। যমুনার ঘাট-

গুলি অতি পরিপাটী রূপে বাঁধান এবং তাহার উপরে
শির্মানির বিরাজিত। যম্না-তীরে অসংখ্য ময়ুর
ময়ুরী অকুতোভয়ে ভ্রমণ করিয়া বেড়াইতেছে, যেন
মন্তুষ্যের সহিত বন্ধুতা সূত্রে তাহারা চিরদিন আবন্ধ,
কাহারো পদশক শুনিলে কখন দূরে যায় না।

যমুনার সাহিত আর্য্যজাতির বিগত কালের অনেক মহিমার স্মৃতি বিজড়িত আছে বলিয়াই হউক, কিমা তাহার প্রদোষের নির্জ্জনতার সহিত আমার জীবনের নীরব সহাকুভূতি ছিল বলিয়াই হউক, আমি সায়াহে তাহার নির্জ্জন তীরে বসিয়া চিন্তা করিতে বড় ভাল বাসিতাম। কেমন যে শান্তি হৃদয়ে মিশিয়া যাইত, তাহাতে প্রবাসের একক জীবনের অভাব, অতীতের নৈরাশ্য এবং ভবিষ্যতের অন্ধকার বিস্মৃত হইতাম।

যমুনা তীরের অনতিদূরে একটা ভগ্ন তুর্গ ও তাহার উচ্চতর ভূমির উপর একটা ক্ষুদ্র গৃহ আছে, সেই গৃহের নাম "বারদারী।" আমি নিজে গণিয়া দশ দার পাইগ্লাছি; তবে কেন যে তাহার নাম "বার-দারী" বলিতে পারি না। বাদ্দাহাদিগের সময়ের ছুর্গ, কালের কুঠারাঘাতে ভগ্ন হইয়া গিয়াছে, এথম সে সম্বন্ধে বলিবার বিশেষ কিছু নাই। "বারদারী"তে উঠিয়া চারি দিক চাহিয়া দেখিলে উপর গগনের অদীমতা এবং নিম্ন ভাগের সবুজ বুক্ষাবলী ও চারি-পার্থের অট্টালিকার ধবল-বর্ণ চূড়া কেমন মনোহর দেখায় এবং হাদয়ের নিভূত প্রদেশে চিন্তার স্বপ্রময় স্মৃতিরেখা অঙ্কিত হইয়া থাকে।

এটোয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর জেলা (Second Class District)। জজ সাহেব তিন মাস পরে "মৈনপুরী" হইতে দায়রার বিচার করিতে আইসেন এবং মাজিস্ট্রেট প্রভৃতি অন্যান্য কর্মচারী যেরূপ অন্য সকল জেলাতে থাকে এখানেও সেইরূপ আছে। Canal এর প্রসাদে Engineer সাহেবদিগের এদিকে খুব প্রাধান্য আছে—শুনিয়াছি, অনেক ফিরিঙ্গীকুলতিলক সাহেব গণ (?) ইহাতে নাকি প্রতিপালিত হইয়া থাকে। তাহাদের আবার "কালাআদ্মীর" প্রতি গ্লণা কিছু বেশী। বর্ণের উজ্জ্লত। থাকিলেও নীচ শোণিতের অপ্রবিত্রতা আছে; স্বত্রাং স্বদেশীয় ভাত্গণের প্রতি

ভালবাদা ও সন্মান প্রদর্শন করা যে কর্ত্তব্য, তাহা কিরুপে বুঝিবে ?

এটোঁয়ার কেনাল দেখিতে তত স্থন্দর নহে, তবে তাহার জল বড় স্বচ্ছ। পশ্চিমে ইন্দারার জল ভিন্ন আর কোন জল পান করিবার নিয়ম নাই। ইন্দারা গুলি যেমন গভীর, তাহার জল তেমনি স্বাস্থ্যকর পানীয়।

এই স্থানের রাজপথগুলি বড়ই পরিকারও জনতাহীন। সহরের মধ্যে অনেক বড় বড় নির্জ্জন বাসযোগ্য বাঙ্গলো আছে। তাহাতেই ইংরাজগণ বাস
করেন। স্থানীর অধিবাসীদের বাসগৃহ গুলি নিতান্ত
ক্ষুদ্র এবং রোদ্র বাতাস পরিবর্জ্জিত ও শোভাশৃত্য।
এটোয়া শীত গ্রাম্ম উভয় প্রধান স্থান, কিন্তু যাহাতে
শীতের হাত হইতে সম্যক্ রূপে রক্ষা পাওয়া যায়
সেইরূপ প্রণালীতে তাহাদের গৃহাদি নির্দ্মিত। এ
প্রদেশে শীতে লোকে গৃহমধ্যে এবং গ্রীম্মকালে ছাদে
বা প্রাঙ্গনে শয়ন করে। সেই জন্মই গৃহে বায়্ম্
প্রবেশের পথ নাই। এটোয়ার্ম্ম ক্ষল, "তহসিল"

গৃহ এবং চিকিৎসালয় ইত্যাদি যে কয়েকটা অট্টা-লিকা আছে, তাহাই দেখিবার যোগ্য।

এখানকার ইংরাজী বিদ্যালয় ও তাহার ছাত্রনিবাদ প্রভৃতি যাহা কিছু আছে, দে সমুদায়ই সুদাশয় হিউম (Hume) সাহেবের নিঃস্বার্থ যত্নের ফল। তজ্জ্য তাহার নাম এখানে সর্বজন পরিচিত। একজন বিদেশীয় রাজপুরুষের এই কীত্তি কলাপ অবশ্যই প্রশংসনীয়। এটোয়ার মিউনিসিপাল উদ্যানটা অতি রম্য, দেখানে প্রত্যহ সায়াহে শ্বেত পুরুষ ও শ্বেতাঙ্গিনী মহিলাগণ ক্রীড়া করেন। বড় যত্নে রক্ষিত স্থান,—

"গড়ের সমীপে আনন্দ উদ্যান যতনে রক্ষিত অতি রম্য স্থান, প্রাদোষে প্রত্যাহ হয় বাদ্য গান নয়ন মন ততু জুড়ায়।"

দেবতার প্রমোদ কাননে অবশ্যই মানবের প্রবেশা-ধিকার নাই। ভ্রম বশতঃ যিনি প্রবেশ করিবেন, তিনি যমদূত দ্বারবান-হস্তে নিশ্চয়ই দম্মানিত হই-বেন।

এখানে হিন্দু কি মুদলমান জাতি অধিক তাহা আমি বিশেষরূপে অবগত নহি। তবে ভদ্র বাঙ্গালীর সংখ্যা অঁত্যন্ত অল্ল ও রাজপথে কখনই প্রায় বাঙ্গালীর মুখ দেখিতে পাওয়া যায়না। এদেশের আচার ব্যবহার এবং পরিচ্ছদাদিও আমাদিগের মত নহে। হিন্দুস্থানী পুরুষগণ ধৃতি কি পায়জামা, চাপকান ও টুপি পরে, স্ত্রীলোকেরা ''ল্যাংঘা" (ঘাঘরা) আঙ্গরাখা ও চাদর ব্যবহার করে। মুদলমান ও ক্ষত্রিয় রমণী-গণ জুতা ও খড়ম পরিয়া থাকে। সাধারণতঃ এদে-শের লোক স্বস্থ, সবল ও কতকটা ফরসা, কিন্তু মুখে প্রায়ই বুদ্ধির তত আভা নাই বলিয়া বোধ হয়। বুদ্ধির প্রতিভাহীন মুখ মণ্ডল নয়ন প্রীতিকর নহে, এবং স্মৃতিতে গভীর রেখা অঙ্কিত করে না।) এই কারণেই হউক, কিম্বা কি জন্য ঠিক বলিতে পারি मा, আমি এদেশের হুন্দর মুখও দীর্ঘকাল দেখিয়া শ্বৃতিতে রাখিতে পারি নাই। কুদ্র কুদ্র স্তুস্থ-হুখের সহিত বিষাদ হৃদয়ে অলিয়া দিত—তাহাতে

কত কি ভাঙ্গা ভাঙ্গা কথা, অস্পান্ট ভাব মনে আসিত।

পশ্চিম অঞ্চলে খাদ্য সামগ্রী অতি স্থলভ। তুগ্ধ ও নবনীত অতি উপাদেয়। অন্যান্য দ্রব্যও বেশ পাওয়া যায়। কিন্তু আমাদের বাঙ্গালার ন্যায় স্থসাদ, রসনা-মোহন মিফান্ন তুর্লভ; তাই বুঝি রসনা-দাস বাঙ্গালী আজীবন পশ্চিম-বাদে আপনাকে অধিকতর হতভাগ্য মনে করেন ? ) হিন্দুস্থানীগণ "দাল রুটি" প্রিয়—তাহারা রদনা তৃপ্তি অপেকা শরীর পুষ্টি বোধ হয় অধিক ইচ্ছনীয় বিবেচনা করে।) আমি স্পার্টান-দিগের "কাল ঝোলের" (black broth) পক্ষপাতী নহি, তথাপি একথা স্বীকার করি, আমাদিগের বাবুগণের আহার প্রণালী একটু পরিবর্ত্তন করিলে ক্ষতি নাই।) হিন্দুস্থানীরা দিনান্তে কোনদিন একবার অন্নাহার করে, কিন্তু রুটিই ইহাদিগের প্রধান আহার। এমন কি ভিথারীদিগকে ময়দা কিন্তা রুটি ভিক্ষা দিবার প্রথা এদিকে প্রচলিত আছে।

ইহারা আরাম কাহাকে বলে তাহা বড় বুঝে না,

বাহিরের আড়ম্বর অধিক ভালবাদে। স্ত্রীলোকদিগের বেশ ভূষার প্রতি বিলক্ষণ দৃষ্টি আছে, কিন্তু তাহা স্থ্যার্জ্জিত নহে। বঙ্গীয়া ভগিনিগণ ইহাদিগের ন্যায় অলঙ্কার পরিতে আজিও শিখেন নাই। ইহারা এতই অলঙ্কার প্রিয়ে যে, তাহার অভাবে সর্বাঙ্গ "উলকি" দারা চিত্রিত করিয়া পরিতৃপ্ত হয়। আমি যদি চিত্র বিদ্যায় পারদর্শী হইতাম, তাহা হইলে হিন্দুমানী নারীগণের বহুবিধ অলঙ্কার (জোড়া কড়া) পরিশো-ভিত দেহছেবি চিত্র করিয়া আনিতাম, ও দেশীয় ভগিনিগণ, তাহা দেখিয়া আমোদিত হইতেন।

এদেশের অবরোধ প্রণালী আমাদিগের দেশের অপেকাও কঠিনতর, (হয়ত অত্যাচারী মুদলমান বাদ্দাহিদিগের নিকটে বাদ বলিয়া পুরাকালে আত্মদ্মান রক্ষার্থে অন্তঃপুর প্রথা এত অধিক কঠিন করা হইয়া থাকিবে। তবে সময়ে ও অবস্থার পরিবর্ত্তনসহ তাহার কোন নৃতন সংস্কার আর যে করা আবশ্যক, তাহা এখন মনে হয় না) কিন্তু ইহার মধ্যে একটু নৃতনত্ব আছে, তাহা দেখিলে আশ্চর্য বাধ হয়। বিবা-

হাদি কোন উৎসবে ভদ্ৰ মহিলাগণ প্ৰয়ন্ত 'মৰো-লীতে" (এক প্রকার গরুর গাড়ী) চাপিয়া আবরণের মধ্য হইতে উচ্চিঃস্বরে Shelleyর "Skylark" এর অথবা কবি হেম বাবুর "চাতক পক্ষীর" মত লুকাইত থাকিয়া,—(যদিও ''হুদূর গগনে উঠি গায় স্থথে ছুটি ছুটি" নহে) রাজ পথে গীত গাইতে গাঁইতে—সঙ্গীত চুর্ণ ছড়াইতে ছড়াইতে চলিয়া যায়। ঈদৃশ রাজপথে বামা-কণ্ঠ-ঝঙ্কারে কোন লজ্জার বিষয় নাই, কেন না, শেই "রমণী বদন, পুরুষ নয়ন, নাছি দেখিতে পায়" ১ ইতর লোকের স্ত্রীলোকদিগের বাহিরে যাওয়া কোন **८** एर एक एक प्राचित्र करह, श्राप्ताकरन; जरव धिनरक তাহাদিগের একটু বেশী স্বাধীনতা আছে। সামান্য লোকের স্ত্রী কতাগণ প্রকাশ্য ভাবে ঘোঁড়ায় চড়িয়া কুটুম্ববাড়ী যাতায়াত করে।) ইংরাজ মহিলাদিগের সম্বন্ধে কবিবর বলিয়াছেন যে 'ধায় অশ্বপৃষ্ঠে অশ-ঙ্কিতচিতে, কানন কন্দর উন্নতি গিরিতে, অপ্সরা আকৃতি পুরুষ দেবিতা" ইত্যাদি, কিন্তু ইহাদিগের অস্থারোহণ দেখিয়া কাঁহারও মনে এ কবিতা মধুরে

আরুত্তি করিতে ইচ্ছা হয় না; কেবল একটা "হাস্থ-ভাজন" ব্যাপার বলিয়া বোধ হয়। বধু দিব্য সাজে আরত মুখে অশ্বারুঢ়া, অনুগত ভক্ত স্বামী গঙ্গারাম অশ্বরশ্মি সজোরে ধরিয়া চলিয়াছে এবং মৃত্রস্বরে উভয়ে মধুরালাপ করিতেছে! এই দম্পতি-দৃশ্য, অবগুঠনবতী স্বাধীনতার এবং অশ্বরশ্মি সংলগ্ন প্রেমের মধুর •সমাবেশ, ইহা ইউরোপের মধ্য যুগের শিভল্রি (chivalry) হিন্দুস্থানে বিকশিত, তবে কি জানি, দেখে আমার কেমন একটু হাঁদি পায়। চারু-হাদিনী ভগিনি পাঠিকে, সহিসরূপী পতি সঙ্গে এই-রূপে অশ্বপৃষ্ঠে রাজপথে বিচরণ করিতে দথ যায় কি ? (স্ত্রীশিক্ষার প্রয়োজনীয়তা হিন্দুসানীরা এখনও যেন আদৌ বুঝিতে পারে না। কথন কোন হিন্দু-স্থানী বালিকাকে পাঠ করিতে আমি দেখি নাই কিন্দা শুনি নাই।) আমি মহারাষ্ট্রীয়া পণ্ডিতা রমা-ৰাইএর দেশের কথা বলিতেছি না, স্মরণ রাখিবেন। গৃহেও তাহাদিগের রীতিমত লেখা পড়া শিক্ষা দেওয়া ছয় না। (আমাদিগের দেশে যদিও ব্রীশিক্ষা কেবল-

মাত্র অঙ্গুরিত হইয়াছে, আজও তাহার শুভফল চারি-দিকে পরিব্যাপ্ত হয় নাই; তথাপি ইহার প্রায়েজনী-য়তা অনেকে প্রায় বুঝিতে পারিয়াছেন এবং যাহাতে ইহা বহুল পরিমাণে প্রচলিত হয়, তাহারও 'কতক চেন্টা করা হইতেছে। কিন্তু হিন্দুস্থানীদিগের মধ্যে সে চেক্টাও প্রায় কোন খানে দেখি নাই।) তাহা-দিগের অন্তঃপুরবাদিনীগণ অজ্ঞানে ঘোর ত্রসাচ্ছন। কি এই দেশে, কি বাঙ্গালায় স্ত্রী শিক্ষা বিস্তারের জন্ম বিশেষ উদ্যোগ ও চেফী আবশ্যক। আমাদিণের দেশে রাজনৈতিক উন্নতির জন্ম যে রূপ ঠেফী হই-তেছে, তাহার অপেক্ষা স্ত্রীশিক্ষা বিস্তারের অধিক চেষ্টা হওয়া আবশ্যক। আমাদিণের দেশের পুরুষ-গণ নিজের অন্তঃপুরের মূর্থতা, কুসংস্কার এবং অন্ধকার দুর করিবার কোন চেন্টা না করিয়া বাহিরে "দেশীয় উন্নতি" "দেশীয় উন্নতি" বলিয়া যে চীৎকার করেন, তাহার জন্ম অনেক সাহেব তাঁহাদিগকে ধিকার দেন. অনেক সময় দেশীয়গণ্কে এই ধিকারের উপযুক্ত পাত্র বলিয়া বোধ হয়।

হিন্দু হানীগণ অধিকাংশ পোত্তলিক, কিন্তু আমা-দিগের দেশের খ্রায় এদিকে প্রতিমা পূজা তত প্রচ-লিত নাই। মহাদেব কিম্বা অশ্য কোন বিগ্ৰহ যাহা যেখানৈ আছে, তাহারই মধ্যে মধ্যে পূজা করিয়া থাকে। জৈন এবং বৌদ্ধধর্মাবলম্বিগণ মূর্ত্তিবিহীন মন্দিরে উপাদনা করে। ি অহিংদাই ইহাদের পরম ধর্ম, সেই জন্ম ইহারা সন্ধ্যাকালে গৃহে প্রদীপ জালে না ও কীটাকু সেই দীপে দগ্ধ হইবে আশস্কায় অন্ধ-কারেই আহারাদি করিয়া রাত্রি অতিবাহিত করে। দীন দরিদ্র অতিথিগণ শৃত্য হস্তে কথনই ইহাদিগের ছার হইতে চলিয়া যায় না, নিজে উপবাদ করিয়াও অতিথি সেবা করে। কর্কশ বাক্যে কথন কাহার মনে কফ দেয় না। প্রাণী মাত্রের ছুংখ দূর এবং অহিংসাই যাহাদিগের পরম ধর্ম, তাহারা অবশ্যই আমাদের পরম শ্রদার পাত।

আজি কালি আবার বাল্যবিবাহ অনেক ইংরাজিনবিশ পদন্দ করিতেছেন, কিন্তু আমি তাহার উপ-কারিতা এখনও বুঝিতে পারি নাই। আমার বোধ

হয় বঙ্গুমির অধঃপতনের একটা প্রধান কারণ বাল্যবিবাহ। দেই বাল্যবিবাহ-স্রোত এদিকে ভীষণবেগে প্রবাহিত দেখিয়া স্থী হইতে পারিলাম না।
মাতৃগর্ভে সন্তান, পিতা মাতা প্রতিশ্রুত হইল; স্থতরাং
শিশুর জন্মের সহিত বিবাহ লিপি লিখিত হইয়া গেল
এবং মাতৃগর্ভ-পরিত্যাগের পূর্বেই পরিণয় সূত্রে
আবদ্ধ হইতে হইল। এই বিবাহ মনোহারিত্ব ও
উপকারিতা আমার সহজ বুদ্ধিতে কখন অনুভব
করিতে পারি না।

(বিলাতী সভ্যতার সংস্পর্শে এখনও এদিকে অখাদ্য ভক্ষণাদি প্রচলিত হয় নাই। ধর্ম এবং জাতি অদ্যাপি ইহাদিগের নিকট অতি যত্ন-রক্ষিত পবিত্র সামগ্রী। এমন কি, ইহারা বাঙ্গালীর স্পৃষ্ট কোন দ্রব্য ভক্ষণ করে না, বঙ্গীয় ব্রাক্ষণেরা জাতিচ্যুত এবং বাঙ্গালী মাত্রেই "খৃষ্টান" এই এদেশের লোকের দৃঢ় বিশ্বাদ। লালা (কায়স্থ) ভিন্ন ব্রাহ্মণ কিন্দা ক্ষত্রিয় এদেশে কথন মদ্যপান করে না। একটা স্থথের বিষয় যে, স্থরাপায়ী ব্রাহ্মণ কি ক্ষত্রিয় সমাজের পরিত্যক্ত স্তান। কিন্তু নীচ জাতীয়দিগের মধ্যে "মৌয়া" (একরূপ মদ্য) অথবা "তাড়ি" পানের অত্যন্ত প্রাতুর্ভাব।)

(এদেশে জমিদার অর্থেধনী ব্যক্তিনহে, যাহার কিছু জমি আছে দেই "জমিদার।" এক বিঘা কি ততোধিক জমি থাকিলেই জমিদার নামে অভিহিত रहेरड পाता याग्र हो किन्छ टक टब शिया दम्थित रय, জমীদারগণ হলধর; নিজ হত্তে ভূমি কর্ষণ করিতেছে, তাহাতে বিন্দুমাত্র অপমানের বিষয় নাই। ) ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় প্রভৃতি নিজে কৃষি কার্য্য করিয়া থাকে। দাদত্বের রাজ ভোগে পাত্রকা লেহনে জীবন অতি-বাহিত না করিয়া এরূপ স্বাধীনতায় কৃষিকার্য্য করার গৌরব, হতবীর্য্য বাঙ্গালী পুরুষগণ অনুভব করিতে পারিবেন না হয়ত। তাহাদিগের কৃষিকার্য্যে লোভ-নীয় হল লেখনী, এবং বিস্তৃত ক্ষেত্ৰ শাদা কাগজ, এবং প্রতি বৎসরের প্রচুর ফদল অপমান। ভগিনী পাঠিকে, আমাদিগের স্বামী বা পিতা বা ভাই যখন চাকুরী (দাসত্ব) করিয়া টাকা আনিয়া দেন সে টাকা দিয়া আমরা গহনা ও শাড়ী কিনি আমরা কি মনে করি তাহা কত অপমানের টাকা ? কত অপমান খাইয়া শ্বেতাঙ্গের কত পদাঘাত নিত্য সহ্য করিয়া সেই টাকা আনিতে হইয়াছে ? না, আমরা তা ভাবিব কেন,স্বামী বা পিতার অপিমানে আমাদের কি?

সিহদ, বীরত্ব এবং আত্ম রক্ষার গোরীবে যে ক্ষত্রিয় জাতি জগতের ইতিহাদে আদর্শ স্থানীয়, দেই বীর বংশে দারবানের জন্ম। তাঁহাদের আজ এই তুর্গতি হেরিয়া অন্তরে বিষাদের সঞ্চার হয় সত্য, তথাপি ব্রাক্ষণ জাতির নীচতায় প্রাণে দারুণ আঘাতু লাগে। আর এক কথা বলি, পশ্চিমের সামান্য অবস্থার ব্রাক্ষণ-গণ মোট বহে এবং গরুর গাড়ী চালাইয়া থাকে, তাহা দেখিয়া আমার হৃদয়ে কত আঘাত লাগিত। তারা বড় মূর্থ, যে ব্রাক্ষণ শক্ষের সহিত পবিত্র মহত্ত্বের স্মৃতি মিশ্রিত আছে, যে বংশে জন্ম গ্রহণ করিয়াছি বলিয়া আপনাকে এখনও কথঞ্চিৎ স্থী মনে করি, যাহার গোরবময় প্রতিভার আলোক অন্ধকারময় শাশান ভারতের চারিদিকে অদ্যাপি দেখিতে পাই

এবং যাঁহাদিগের বুদ্ধি বিদ্যার অবিনশ্বর অত্যাশ্চথ্য
কীর্ত্তি ভাবিতেই আফ্লাদে ও ভক্তিতে রোমাঞ্চ হই
এখনও, সৈই জাতির এই শোচনীয় পতন কিরূপে
সহনীয় হইতে পারে ? ধন, মান, কিন্দা বংশমর্য্যাদায়
মনুষ্যে মনুষ্যে দূরতা কখনই ইচ্ছনীয় নহে, এবং যত
শীত্র এই জাতিগত বৈষম্য বিদূরিত হয়, ততই সমাজের মঙ্গল; তবুও হৃদয়ের তুর্বলতা প্রযুক্ত ব্রাহ্মণজের মহিমা ভুলিতে পারি না। স্লুন্র সাগর পারে
রহিয়াও বিদেশী পণ্ডিত-প্রবর মোক্ষ মূলার যে
জাতির গৌরব গীত নিয়ত উচ্চকণ্ঠে গাইতেছেন,
যিনি ব্রাহ্মণজের উচ্চতা কখন বিশ্বত হন না, আজি
হতভাগ্য হইয়াছি বলিয়া সেই জাতির মহিমাময়
পবিত্রতা কি রূপে ভুলিতে পারি ?

প্রথর বুদ্ধিবলে বাঙ্গালী সর্বত্র পূজিত। পশ্চিমে বাঙ্গালীদিগের অত্যন্ত সম্মান ও তাহারা নিরীহ হিন্দু-স্থানীদিগকে একরূপ চালাইয়া থাকে বলিলেও হইতে পারে, কিন্তু অধিকাংশ বাঙ্গালী এদিকে আসিয়া সমাজ ভয় যেন একেবারে বিশ্বাক্ত হইয়া যায়, কুৎসিত খামোদ প্রমোদ এবং অসার গল্পে জীবন অভিবাহিত করিয়া থাকে। সাধারণতঃ উৎসাহ নাই, কার্য্য কিম্বা চিন্তা নাই, কেবল আলদ্যে ও তাস পাশায় ঁমূল্যবান সময় ক্ষেপন করিয়া স্থা হয়। ১) এই ঊনবিংশ দতা-ন্দীর দর্শন বিজ্ঞান সাহিত্য কি রাজনীতির অবস্থা কিরূপ তাহা তাহারা অবগত হইতে ইচ্ছা করে না। সংবাদপত্র পড়ে না ও বর্ত্তমান শাসন প্রণালীর দোষ গুণ কি তাহাও সম্যকরূপে জানিতে চাহে না। অর্থোপার্জ্জনে যে কিছু মস্তিকের পরিচালনা আব-শ্যক, দিবাভাগে কোন রূপে তাহাতে ব্যাপৃত থাকিয়া অপরাহ্নে দশ পাঁচজন একত্র হইয়া অক্ষক্রীড়ায় সেই দিবাক্লান্তি দূর করিয়া স্থী হয়। (শিক্ষাও জ্<mark>জান</mark>ে তাহারা যেন সম্পূর্ণতা প্রাপ্ত হইয়াছে, আর এ জীবনে যেন তাঁহাদিগের কিছু শিথিবার কি জানিবার নাই )

> "কাব্যশান্ত বিনোদেন কাল গচ্ছতি ধীমতাং ব্যসনেন চ মূর্থানাং নিপ্রায়া কলহেন চ"

ভাহাদিগের সক্ষমে এইটা বলিতে পারা যায়। যাহা দোষ তাহা বলিলাম, এখন গুণের কথা বলি।

প্রশিচমবাদী বাঙ্গালীরা মুক্ত হৃদয়ে যত্নের সহিত অতিথি দৎকার করিয়া থাকে, সাধ্যমত দান করিতেও তাহারা কিছুমাত্র কুণিত নহে এবং স্বজাতিও আত্মীয়-গণের বিপদে তাহারা নিতান্ত চিন্তার সহিত ইচ্ছা পূর্ব্বক অর্থ সাহায্য করিয়া তাহাদিগকে বিপদ মুক্ত করিয়া হুখানুভব করে। কত প্রতারক ছুংখের রঞ্জিত ইতিহাদ প্রস্তুত করিয়া অধিকাংশ দময়ই তাহাদিগের নিকট ভুলাইয়া অর্থ লইয়া যায়, কিন্তু তাহারা বারম্বার এ প্রকার প্রতারিত হইয়াও দানে বিমুখ নহে। ) কোনও আত্মীয় ব্যক্তি পীড়িত হইয়া তাহাদিগের গৃহে আশ্রয় লইলে চিকিৎসকের এবং ভষধের অর্থ পর্যান্ত নিজে দিয়া থাকে ও তাহাতে অণুমাত্র ক্ষতি বোধ করে না। শত অস্থবিধা সময় শময় সহু করিয়াও পরিচিত অপরিচিত অতিথির সেবা করিতে সতত উৎস্থক থাকে। (দেশের কাহাকেও एमिटल (यन চরিতার্থ হইয়া য়য়। মার্জিত সহ-

দ্ম ভদ্রতা ও আপ্যায়িত ইহাদিগের নিকট শিক্ষা করা যাইতে পারে বলিলে কিছু বেশী বলা হইবে না। গৃহ বিচ্ছেদ (দলাদলি) ইহাদিগের মধ্যে থাকিলেও ইহারা বান্ধব-প্রিয় এবং দয়ালু।

এটোয়া সন্ধন্ধে আর বিশেষ কিছু বলিবার নাই। এই প্রসঙ্গে পশ্চিমের অন্যান্য সামান্য যাহা জানিতাম, তাহা বলিয়াছি।

### এটোয়া পরিত্যাগ।

ক্রমে শীতাবদান হইতে লাগিল; আমিও এটোয়া পরিত্যাগের চেন্টায় থাকিলাম। তথন আমি দেনিটারী কমিশনারের ন্যায় উত্তর পশ্চিমাঞ্জনের ভিন্ন ভিন্ন নগরের স্বাস্থ্য ও মৃত্যু সংখ্যার আলোচনায় প্রস্তুত হইলাম। লক্ষো অযোধ্যা প্রস্তৃতি হানে প্রচণ্ড মারিভয় উপস্থিত হওয়ায় দেখানে রাজাজ্ঞায় যাত্রী সমাগম নিষিদ্ধ হইয়াছিল। আমিও বহু যত্ন ও ব্যয়ে পুনর্লক্ষ স্বাস্থ্য, বার্দ্ধক্য অনুববর্তী জীবন পর্যাটন বাসনা-মলিরে

বলিদান দিতে উৎস্ক ছিলাম না, স্থতরাং আমার জ্মণ-লোলুপ নেত্র এক দিকে নিবারিত হইয়া অন্য দিকে সঞ্জালিত হইতে বাধ্য হইল।

২৪শে ফেব্রুয়ারী, প্রত্যুষের ট্রেণে আমরা এটোয়া ত্যাগ করিয়া আগ্রাভিমুখে যাত্রা করি। প্রভাতে গাড়ী "তুণ্ডুলা"পোঁ ছিলে সে গাড়ী ছাড়িয়া আগ্রার গাড়ীতে উটিলাম এবং ৮॥০ ঘটিকার সময় আগ্রা গিয়া উত্তীর্ণ হইলাম। কতক পথ যাইতে না যাইতে অৰ্দ্ধ প্ৰকাশিত, অৰ্দ্ধ-লুকায়িত ভাবে নীলাকাশ স্পাৰ্শ করিতে করিতে তাজমহলের ধবল প্রস্তর নির্দ্মিত অপূর্ব্ব দীপ্তিময়-শিল্প প্রভাকর করে উজ্জ্বল গোরবে আমাদিগের দৃষ্টিপথে সহদা প্রতিভাত হইল, এবং দেই স্বপ্নয় স্মৃতিমাথা তাজের গগনস্পশী শ্বেত চূড়া কতক দেখিয়াই কেমন যেন এক মোহ স্বপ্নে ভূবিয়া গেলাম। আমি সে অবস্থা বর্ণনার চেট্টা করিব না। চক্ষের সম্মুথে সকলি জীবস্ত চিত্ৰ, অথচ যেন তাহা বহু দিন দৃষ্ট অতীত স্বপ্নৰ ভাবপূৰ্ণ, স্মৃতিতে জাগিবে জাগিবে করিয়া জাগিতেছে না, দেখিতে পাওয়া যাইতেছে সব, কিন্ত ছুঁইতে কি ধরিতে ক্ষমতা নাই। দূর হইতে সেই
মানসমোহন তাজমহলের শিথরমালা নিরীক্ষণ করিয়া
কত আশার কথা, কত নিরাশার অতা হাদয়ি স্থে
ছুঃথে হাসি কায়ায়য় করিয়া কেলিল,—আমি আমাকে
তখন ভুলিবার জন্ম অন্মনা হইবার প্রয়াস পাইলাম,
এমন সময় উদার সোন্দর্য্য-পূর্ণ স্থাবিস্তৃত যমুনা
সেতু দেখিয়া মুহুর্ত্ত মধ্যে তাজমহল ভুলিয়া গেলাম
এবং "যমুনা লহরী" সঙ্গীতের "নির্মাল সলিলে
বহিছ সদা, তটশালিনী স্থন্দর যমুনে ও" ভাবিতে
ভাবিতে সেতু পার হইলাম।

আমরা গাড়ী হইতে নামিয়া পথভ্রান্ত পথিকপ্রায়, ক্লান্তভাবে, কোথায় যাইব, কি করিব ভাবিয়া (Overland) সেতুর উপর কিছুক্ষণ দাঁড়াইয়া রহিলাম। তথন একজন হিন্দুখানী, বর্ণে কালুী বিনিন্দিত, নাসিকায় চীনবাদী লজ্জা পায়, স্বশরীরে আদিয়া আমা-দের সম্মুথে উপস্থিত হইয়া একখান খাতা দেখাইল। তাহাতে অনেক বাঙ্গালী যাত্রীর পরিচিত নাম দেখিয়া আমরাও তাহার গৃহে বাদা লইতে স্বীকৃত হইলাম।

তার গৃহে যাইবার সময় পথি-মধ্যে কয়েকটা স্ত্রীলোক সহসা আসিয়া আমাদিগকে যেন ছিনাইয়া লইবার চেকটা করিল। তাহারা ইতর স্ত্রীলোক, বিদেশী পথিকুদিগকে প্রলোভন দেখাইয়া আগে নিজ গৃহে লইয়া যায় ও পরে যথাসর্বস্ব অপহরণ করে। আমরা বহু ককে সেই মায়ারূপিনী রাক্ষসীগণের হস্ত হইতে নিস্তার পাইয়া পূর্বোক্ত ব্যক্তির গৃহে বাসা লইলাম।

আমরা যে গৃহে বাসা লইয়াছিলাম, তাহা দ্বিতল ও যমুনা নিকটস্থ রাজ পথবর্ত্তী। পথশ্রান্তির পর তাহা প্রিপাটী এবং নয়ন-তৃপ্তিকর বোধ হইল।

আমরা আদিবা মাত্র কিরুপে যে দেই সংবাদ আগ্রাবাসী ফেরিওয়ালাদিগের মধ্যে টেলিগ্রাফ হইল, দে রহস্যভেদ করিতে এখনও পারি না। অল্ল কালের মধ্যেই তাহারা ঝাঁকে ঝাঁকে আদিতে লাগিল ও নানা প্রকার কারুকার্য্য বিশিষ্ট বিবিধ প্রস্তর সামগ্রী বিজ-য়ার্থে আনিয়া মন ভুলাইতে লাগিল। সেই সক ল স্থান্থতর শিল্পকার্য্য দেখিয়া মন আনন্দে পরিপ্লুত হইয়াযায়। তবে তাহার অসম্ভব মূল্য শুনিয়া দীনহীনের হর্ষ বিষাদে পরিণত হইয়া থাকে। ধর্মভয়-বিরহিত চালাক ফেরিওয়ালাগণ সর্ব্বত্রই সমান। সেই বিজে-তাদিগের মধ্যে কেহ কেহ আবার অপেকারত কিছু বেশি বুদ্ধিমান। তাহারা বিক্রীত দ্রব্যের স্বাহিত অনেক বড় লোকের নামও মন্তকে বহন করে এবং বাঙ্গালী দেখিলে তাহা বিজয় নিশান স্বরূপ দর্শন করাইয়া থাকে। তাহাদিগের সেই পণ্য দ্রব্যের অংশ রূপ নামাবলীর মধ্যে প্রত্নতত্ত্ববিৎ শ্রীযুত রাজেন্দ্র লাল মিত্র মহাশয়ের নাম দেখিলাম। কিন্তু তাহাতে দাম কমিয়া দ্রব্যক্রয়ের কোনই স্থবিধা হইল না। তখন ভাবিলাম, ''স্বদেশীয় (এণ্টিকোয়েরিয়ান) পণ্ডিত ব্যক্তির নামে বিদেশে স্থলভ মূল্যে কিছু পাওয়া याग्र ना, वद्रः वष् ८ लाटकत ८ तटि शतिवता व्यानक ममग्र মারা যায়।" দূর প্রবাদে স্বজাতির পণ্ডিত ব্যক্তির অপরিচিত নিদর্শন, হস্তাক্ষর দেখিয়া, সত্যই বড় আনন্দিত হইয়াছিলাম। তাহা দেখাইয়া যে বিজে-ভাগণ আমাদিগকে ঠকাইতে পারে নাই, সে জন্য এখনও সন্তুফ আছি । আমরা আহারাতে সেই

দিনই আগ্রানগরী, তাজ এবং যম্নার শোভা দেখি-বার জন্য বাহির হইলাম।

## ত্রাবন।

(আগ্রা)

অপ্রবন মোগল বাদসাহদিগের সময়ের মহা সমৃদ্ধিশালী রাজধানী ও হিন্দুদিগের একটা তীর্থ, মথুরা রন্দাবনের চৌষটি জোশের মধ্যে যে সকল স্থান আছে, সে সমৃদায় তীর্থ মধ্যে পরিগণিত এবং তাহা-দের অপ্রবর্ত্তী বলিয়াই আপ্রার প্রাচীন নাম অপ্রবন। ভক্তবৎসল শ্রীকৃষ্ণ এখানেও বিহার করেন, তাহাতেই তীর্থযাত্রী বৈষ্ণবগণ রীতিমত পূর্বের অপ্রবন পরিদর্শন ও যমুনায় স্নানাদি করিয়া শেষে মথুরা রন্দাবন যায়। আমরা তীর্থ-যাত্রী না হইলেও, আগে অপ্রবন দর্শন করি, তবে যমুনায় স্নান করিবার সোভাগ্য আমার ভাগ্যে ঘটে নাই।

(যমুনার তীরোপরি সোইত্বময়ী শ্রী-সম্পন্ন। "স্থন্দ-রীতরা" প্রক্ষুটিতা নগরী আগ্রা আলেখ্যবৎ বিরা- জিতা। তাহার অতুলনীয় "ধবল দোধছবি" নীল দলিলে আপনার মুখ আপনি দেখিয়া দেখিয়া বিন প্রতিবার মুগ্ধ হইয়া যাইতেছে। দেই প্রতিবিম্বিত রূপরাশি "মরি মরি কোন বিধাতা গড়িয়া ছিলেরে।" দর্শকের চিত্তমুগ্ধকর দে শোভার কথা কিরূপে ভাষায় প্রকাশ করিব ?)

অসংখ্য জনত্রোত আগ্রার রহৎ প্রস্তরময় রাজপথে অবিরাম প্রবাহিত হইতেছে, তাহার বিরাম
নাই, কেবলি কলরব ও মনুষ্যমন্তক শুনিবে এবং
দেখিবে মাত্র। দেই কঠিন শিলাময় ধূলিরঞ্জিত রাজবত্মে পদত্রজে বাহির হওয়া স্থকর ব্যাপার বোধ
হয় না।

আগ্রার বিপণীগুলি পরিপাটী রূপে স্থসজ্জিত এবং প্রস্তরের কারুকার্য্যের দোকান সকল নয়ন-প্রীতিকর। পথিকগণ রাজ পথে চলিতে চলিতে অনেক সময় অনন্যমনে সেই স্থানে দাঁড়াইয়া যায় ও তাহা দেখিয়া যেন পথকান্তি দূর করিয়া থাকে।

## তাজ।

যথন অন্তর্গামী অংশুমালীর কনক-কিরণে পশ্চিমাকাশ অন্ত্রীঞ্জিত, সেই হৈম রশ্মিকণা যমুনার নীলবক্ষে
মুছল তরঙ্গে কথন ভাসিয়া, কখন ভুবিয়া জলক্রীড়া
করিতেছিল, যমুনা-ছদয়ে সেই কিরণমালার লুকোচুরী থেলা—শোভার মাধুরী নয়ন ভরিয়া দেখিতে
দেখিতে দিবাবসানে আমরাও তাজনহলের নিকট
গিয়া উপস্থিত হইলাম।

হৈতিহাসে ও বন্ধু প্রমুখাৎ আশৈশব প্রাবণ করিয়া এবং কল্পনা নেত্রে নির্জ্ঞানে কখন কখন দেখিয়া তাজ-মহল যেন আমার চিরপরিচিত হইয়া গিয়াছিল। সেই কল্পনা-জাত মানসচিত্র তাজমহল, এখন আবার তাহার সেই অপূর্বশেরীরী মাধুরীময় ছবি, সেই সর্ব্র্জ্ঞান-মনোমোহন মূর্ত্তি চক্ষ্র সম্মুখে জীবন্ত হেরিয়া হাদয় কেমন যে হইয়া গেল, সৌন্দর্য্য-মুগ্ধ আমি স্তম্ভিত ও অবাক হইয়া গেলাম এবং মুহূর্ত্ত মাত্র শূন্য দৃষ্টিতে সেই অনন্ত শোভাপূর্ণ অমরাবতী সম প্রণয়-সমাধি সোধের কারুকার্য্য নিরীক্ষণ করিয়া আত্মহারা

হইয়াকি যেন ভাবিতে লাগিলাম! সে স্মৃতিময় চিন্তা শৈশবের স্থস্বপ্নের মত অক্ষুট নহৈ। প্রকৃত প্রণয়ের প্রথম দৃষ্টির ন্যায় তাহা মধুময়, প্রিয়তমের প্রেম-সম্ভাষণের ন্যায় তাহা প্রাণস্পর্শকর, ললিত সঙ্গীত অনুভবে আজিও তাহা হৃদয়ে সজীবতা আনিয়া দেয়। দে স্মৃতি ভুলিবার নহে।)পৃথিবীতে "দাতটী আশ্চর্য্য দ্রব্য' আছে, আমার ভাগ্যে অন্য গুলির দর্শন না ঘটিলেও, তাজমহলকে সর্ব্বশ্রেষ্ঠ বলিতে যেন ইচ্ছা করে। কঠিন প্রস্তারে ললিত সঙ্গীত, ভাবুকজন-হৃদয়ে আশার হাস্য, প্রণয়ের স্বপ্রময়-স্থদ-সন্মিলন এবং শিল্পের চরমোৎকর্ষ অপূর্ব্ব শিলায় একত্র সন্ধি-বেশিত দেখিয়া, কে না ক্ষণকালের নিমিত্ত, এই রোগ শোক দুঃখ বিজড়িত পার্থিব জগৎ এবং মনুষ্যজীবনের গত নৈরাশ্যের যন্ত্রণা ভুলিয়া যাইবে 🤊

মৃতপত্নীর প্রণয়-স্মৃতি ইহ জগতে চিরস্থায়ী করি-বার জন্ম এই অমূল্য, অতুলনীয় তাজ (সমাধি) নির্মিত হইয়াছে। অপরিমিত অর্থ, অক্লান্ত পরিশ্রম এবং শিল্পের চরমোৎকর্ষ ইহাতে পর্যাবদিত হইয়া গিয়াছে। তীর্থস্থানে কোন মহাপুরুষ কিম্বা কোন দেবমূর্ত্তি
দর্শন করিবার নিমিত্ত পর্বাদিনে যেমন জনসমাগম
হইয়া থাকৈ, তেমনি প্রতিদিন প্রদোষে এই অমর
সমাধি দর্শনার্থে অগণ্য লোক একত্রে দেখিতে পাওয়া
যায় ও বারেক মাত্র সকলে যেন ইহার শোভা দেখিয়া
নয়ন সার্থক জ্ঞান করে। প্রদীপ্ত চন্দ্রালোকে তাজ
দেখিতে আরো মনোহর।

তাজমহলের অনির্বাচনীয় সোল্বর্য্য সন্দর্শন করিয়া জনৈক ইংরাজ মহিলা একটা কবিতায় লিখিয়াছিলেন যে, "ভূমি নারী কুলে ভাগ্যবতী, তাই এই স্বর্গীয় রশ্মিনালাবিনির্দ্মিত তাজ তোমার সমাধিমন্দির, ভূমিই পতি-সোহাগিনী, তোমার ন্থায় ভাগ্য এজগতে কাহার আর ?" কিন্তু আমি তাজ দেখিয়া এত যে মোহিত হইয়াছিলাম, স্বর্গের স্বাপ্লিক মাধুরী যেন প্রস্তুরে বিকশিত দেখিলাম বোধ হইল,—তথাচ আমি মনে করি, প্রকৃত অকৃত্রিম অপার্থিব পবিত্র প্রণয় এই স্থানর মহান সমাধি-সোধ তাজ অপেক্ষা স্থানরতর, মহন্তর ও অনন্ত সজীব। প্রকৃত এবং অমর প্রণয়ের

গৌরবে অযুত অযুত তাজ নিমগ্ন ও বিলীন হইয়া याय। त्य व्यन्तय नास्त्रिक क्षत्रय न्नेश्वरत्त्र चस्त्रिक अ পরলোকে বিশাস, ব্রাক্ষে পোত্রলিকতা এবং ইহ জীবনেই অনন্ত অক্ষম জীবন্ত স্বৰ্গ আনয়ন করে ও যে প্রেমে ছুই পৃথক আত্মা একত্রীভূত হইয়া প্রমাক্সাতে ্ৰোযে সন্মিলিত হয়, ও একের অস্তিত্বে অন্য জীবন ধারণ করে, দে প্রণয়ের স্মৃতি চিরস্থায়ী করিবার জন্ম কোন পার্থিব সমাধির যে প্রয়োজন আছে, আমি ত তাহা বুঝিতে পারি না। এক জনের মৃত্যুতে অত্য একজন জীবিতে, ইহলোকেই যাহার জীবন্ত সমাধি হইয়া থাকে, সেই অপার্থিব প্রেমের অবিনশ্বর সমা-ধির স্থান এ অনন্ত বিশ্ব নহে। তাজমহল স্বরূপ অলোকিক সমাধিমন্দির দেখিয়াও তাহার অভ্যন্তরে চিরনিদ্রিতা সাজাহান প্রেয়সী মহিষীকে "নারীকুলে ভাগ্যবতী" কিম্বা "পতি দোহাগিনী" বলিয়া আমি কথন মনে করি না।

তাজ দেখিয়া অনেক ইংরাজ ভ্রমণকারী নানা প্রকার মত প্রকাশ ক্ষরিয়াছেন, সে সকল এস্থলে উল্লেখ করিবার কোন প্রয়োজন নাই—কিন্তু কিছুদিন হইল একজন ইংরাজ, Statesman পত্রিকায় ঐ বিষয় সম্বন্ধে যাঁহা লিখিয়াছেন, তাহাতে বেশ একটু নৃতনম্ব ও সার আছে এবং আমি তাঁহার মত সম্পূর্ণ সহামু-ভূতির সহিত গ্রহণ করিয়াছি।

সাজাহান আপন স্থন্দরী প্রিয়ত্যা রমণীর সমাধিহর্ম্যে অগণ্য অর্থ ঐ প্রকারে ব্যয় না করিয়া, যদি
তাহার স্মরণার্থে, তাঁহার নামে কোন পতিতাশ্রম,
পাছশালা কিষা কোন শিক্ষালয় স্থাপন করিয়া যাইতেন, তাহাতে তাঁহার কীর্ত্তিময় উপকার জগতে যেমন
চিরস্থায়ী ও স্মরণীয় হইত, ইহাতে সে প্রকার কিছু
হয় নাই। কথন কোন পথিক দর্শক, অথবা কোন
ভ্রমণকারী একদিন মাত্র তাজ দেখিয়া বে স্থ্ পায়,
তাহা অকিঞ্চিৎকর! তাজমহলের দ্বারা সংসারের
অত্য কোনই উপকার দেখি না। ইহাকে হৃদয়বিহীন স্থন্দর সজ্জিত পায়াণময়ী দেব প্রতিমার সহিত
তুলনা করা যাইতে পারে, কারণ, বাহিরে তাহার
অতুল শোভাময় হেম—কিরপবৎ মাধুরী ঝরিয়া

পড়িতেছে যেন দেখিয়া মনে হয়, অঙ্গুলী দারা স্পর্ণ করিতে সাহস হয় না, বোধ হয় যেন মনুষ্যের কর স্পর্শে তাহার দেবছ, কমনীয় কান্তি মলিন হইয়া যাইবে, "ছুঁইলে নথের কোণে বিষম বাজিবে প্রাণে" ভাবিয়া কোমল স্নেহের করেও স্পর্শ করিতে প্রাণে ব্যথা লাগে, কিন্তু তাহার হৃদয় মাঝারে মৃত শরীর সমাধি-শয্যায় প্রোথিত রহিয়াছে, ভাবিলে, কল্পনায়ও মন বিষধ হইয়া যায়। বাহিরের চাকচিক্যে ভিত্রের মলিনতা দূর হয় না। অমিশ্রিত পবিত্রতা অতীব উপাদেয় এবং অপার্থিব।

তাজমহলের ভিতর প্রবেশ করিবার সময় মুদলমানগণ জুতা পরিহার করিতে বারন্থার অনুরোধ করে
এবং কথন বা হীনজন দেখিলে কিছু কর্কশতা প্রদশন করিয়া থাকে। কিন্তু শেতপদের দর্বত্র দমান
সন্মান ও অধিকার, মানবের দমাধি-মন্দির-প্রবেশে
দেবজাতি পাছুকা ত্যাগ করিবে কেন ? এই পাছুকা
রহদ্য অবলন্থন করিয়া দেই স্থানীয় মুদলমানেরা
বিষয় ভাবে যাহা বলে; তাহার অর্থ,—

"রটিষ সিংহের বিকট বদন, না পারি নির্ভয়ে করিতে দর্শন, কি বাণিজ্যকারী অথবা প্রহরী— জাহাজী গৌরাঙ্গ কিবা ভেকগারী, সম্রাট ভাবিয়া পূজি স্বারে।"

তাজমহল, তাহার দন্মথন্থ রমণীয় পুপোদ্যান এবং
তাহার হৃদয়ে কুত্রিম উৎদ একে একে নয়ন ভরিয়া
অবলোকন করিয়া পরিশেষে আমরা সায়াহ্ন সমীরণ
দেবন করিতে করিতে পরপারের মন্দির ইসলামদৌলা
(ইহার প্রকৃত উচ্চারণ আমি জানি না, দেখানে যাহা
ভনিয়াছি, তাহাই লিখিলাম) গিয়া পোঁছিলাম।
এই রম্য হর্ম্যের প্রস্তরময় ভিভি যমুনা-বক্ষে প্রোথিত।
আগ্রার সোধমালার প্রত্যেকটীর এমন এক অপরূপ
দোন্দর্য্য আছে যে, তাহার কোন্টী রাথিয়া কোন্টী
দৈখিব, তাহা অনুমান করা যায় না। বাদসাগণ এই
ইসলামদোলার প্রশস্ত উচ্চ প্রোথিত প্রান্থনে বিদয়া
প্রদোষে যমুনার জলক্রীড়া দর্শন করিতেন। সেই
অনৈস্গিক রূপরাশি যমুনা, যথনি দেখা যায় তথনি
মন আফ্রাদে পরিপ্রত হইয়া থাকে, বটে, কিস্কু

সোন্দর্য্যমন্ত্রী নীলবর্ণা যমুনা বর্ষাকালে যথন পূর্ণাঙ্গিনী হইয়া রূপভরে উছলিয়া পড়ে, তৎকালে তাহার দেই তরঙ্গায়িত পূর্ণ মাধুরী কল্পনাতীত শোভা ধার্নণ করে। অতীতের স্বাক্ষী-রূপিণী "লীলামন্ত্রী যমুনার তরঙ্গ' নিচয় দর্শন করিয়া অনেক বিষাদমন্ত্রী চিন্তার আঘাত আমার হৃদয়ে লাগিয়াছিল।

উৎসব দিবাবসানে, প্রিয়জন প্রবাস-গমনে, বিজয়াদশমীর দিনে, নির্জ্জন গৃহে একক নিশীথে হৃদয় যেমন
এক প্রকার অবসাদ ও পরিত্যক্ত ভাবে নৈরাশ্যের
অন্ধকারে নিময় হইয়া যায় ও হৃথয়য় ভূত স্মৃতি
কেবল মাত্র শূভাতা আনয়ন করে, যমুনার তীর
ছাড়িয়া আমার মনও সেই প্রকার কেমন এক অবসন্ন
ভাবে বিষাদে ভুবিয়া গিয়াছিল। অশান্তির স্বপ্রয়য়
ভাঙ্গাভাঙ্গা নিদ্রায় দীর্ঘ রজনী অতিবাহিত করিলাম।
হৃথ হৃথে উভয়ই সময়ে চলিয়া যায়, তাহার স্মৃতিমাত্র
আমরা আজীবন অন্তরে বহন করি। এস্মৃতিও চিরদিন আমার হৃদয়ে জাগরুক থাকিবে।

প্রদিন অরুণোচুয়ে শ্যা ত্যাগ করিয়া আমরা আগ্রাহুৰ্গ প্রবেশার্থে "পাদ" সংগ্রহে ব্যস্ত হইলাম। বিশ্রাম বারে (রবিবার) ইংরাজের আফিস ইত্যাদি বন্ধ, স্থতরাং পাদ পাইতে দে দিন একটু পরিশ্রম ও কফ স্বীকার করিতে হইল। শুনিলাম, দেখানকার Brigadier General লোক ভাল, ভদ্রলোকের সন্মান রাখিয়া থাকেন। আমরা তাঁর কর্মচারীগণের নিকট পাস পাইলাম। আমরা তুর্গ ইত্যাদি দেখিবার জন্ম বেলা প্রায় দিতীয় প্রহরের সময় বাদা পরিত্যাগ করিলাম। প্রথমে তুর্গদ্বারে প্রবেশ করিবামাত্র জনৈক সজ্জিত <u>শিক</u> সৈনিক আমাদিগের পাস দেখিতে চাহিল। আমাদের গাড়ীর বাহিরে General সাহেবের চাপরাশি ছিল, সে মুখে পাস আছে কহিয়া অন্ত-ছারে গাড়ী লইয়া গেল। আমরাও দেই স্থানে গাড়ী হইতে নামিলাম। দিবা দিপ্রহরে পশ্চিমের আতপ তাপে দগ্ধ হওয়া বড় স্থকর নহে। ভূমি,—অগ্নিবৎ, পদতল তাহ†তে নিষ্ঠুর ভাবে দগ্ধ

করিয়া এবং প্রচণ্ড সূর্য্যকর মস্তকে ধরিয়া পুড়িতে পুড়িতে তথন ছুর্গের মধ্যে যাইবার নিশিত্ত দ্বিতীয় দারে গিয়া দাঁড়াইলাম। সেখানে একজন গোরা দৈনিক পাহারায় বসিয়াছিল, সে আবার, পাস্ "তলব" করিল। এবার ত আর মুখের কথায় চলে না, এবার তা দেখাইতে হইল। সে তাহা সম্রাট সম প্রভুত্বের সহিত মঞ্জ্ব করিলে আমরা তুর্গ মধ্যে যাইতে পারিলাম।

(আগ্রা-তুর্গ হৃদয়ে আর একটা চিত্রিতা স্থলরী নগরী যেন শোভা পাইতেছে। তাহার মনোমোহন সোলর্য্য, তৃপ্তিকর চারুতা দেখিয়া কতক্ষণ চাহিয়া থাকিতে হয়। অত্তেন সোলর্য্য, সচেতন জীবের প্রাণে কত আনন্দ দেয়।) ইংরাজ সৈনিক পুরুষ-দিগের বাসগৃহগুলি এই তুর্গের ভিতর এবং তাহা অতি পরিপাটী ও পরিষ্কার। প্রান্থণে স্বস্থকার প্রফুল্ল স্বাধীন—প্রকৃতি ইংরাজ বালক বালিকাগণ আনন্দে জীড়া করিতেছে—যেন শকুন্তলা-দূত সিংহ-শিশুর কেশর ধরিয়া বিক্রমে থেলিতেছে—এমনি স্বাধীন ও

জীবন্ত ভাব।) ভারতের অতীত দিনে বীরপুত্রগণ যেরূপ করিয়া ক্রীড়া করিত, তাহা কেবল পুরাণ এবং ইতিহাসে দেখিতে পাওয়া যায়, কিন্তু এই বালক-দিবের স্বাধীনতাময় খেলায় ও নিভীকতায় ভূত कारलत आधार्रा दिव विक् किं ति ति शारि गरि रहा। দাসপুত্রগণ জন্মিয়াই মাতৃছুগ্নের সহিত ভীরুতাই যেন পান ক্রিয়া থাকে, এবং বালকের খেলাতেও তাহার প্রমাণ পাওয়া বায়। জিরিয়া যে অধীনতার আঁধারে পরিবর্দ্ধিত হয়, বয়দে জ্ঞান সহকারে তাহা পরিহার কারতে পারে না। শাস্ত্রে আছে, "স্ত্রীজাতি বাল্যে পিতা, যৌবনে পতি এবং বাৰ্দ্ধক্যে পুত্ৰ কৰ্ত্তক রক্ষিতা হইবেন। নারী কখনই স্বাধীনা নহেন।" কিন্তু আমার বোধ হয়, বাঙ্গালী পুরুষ সম্বন্ধে রূপান্তর করিলে এ শ্লোক কতক খাটে, যেমন বাঙ্গালী পুরুষ শৈশবে দিদিমার নিকট রহিয়া, কৈশোরে পাঠারস্তে জননীর অন্তরালে থাকিয়া এবং যৌবন সমাগম হইতে রুদ্ধ-কাল পর্যান্ত গৃহিণীর অঞ্চল ধরিয়া আপনাকে রক্ষা করিয়া থাকেন। পত্নীর নিকট মন্ত্রপুত হইয়া বীরত্ব

প্রকাশের যাহা কিছু অবসর (অনেকের পক্ষে)
আপ্রিতা অনাথিনী বিধবা ভগিনী কিন্দা প্রাতৃত্যায়া
অথবা রন্ধা পিসী মাসী প্রভৃতির উপর, নঁতুবা বীর
বাঙ্গালী চিরকালই অন্যের দ্বারা রক্ষিত। আফিসে
প্রভুর অপমানের বিনিময়ে কিরুপে হাত তুলিতে
সাহসী হইবেন ? সেত আর তাঁহাদের কোন দোষ
নহে, কলির শাস্ত্রই তাঁহারা সকল বিষয়ে মানিয়া
থাকেন!

পূর্বেবি যেখানে বাদসাহদিগের বিলাসভূমি ও
আরাম নিকেতন ছিল, আজি সেখানে, বিদেশীয়
সামান্য সৈনিকগণের বাস,—ইহা দেখিলে ভবিষ্যৎ
যে চির অজ্ঞাত ও ধন, সম্পদ, মান, সম্ভ্রম যে কেবল
মাত্র কথার কথা, ইহাই মনে হয়। যে জীবনের শেষ
চিহ্ন শাশান-মৃত্তিকায় কিন্তা সমাধিতলে, তাঁহারই জন্ম
এত হিংসা দ্বেষ বা পরনিন্দা কেন ?

"মতি মস্জিদ" ও অত্যাত্য প্রাসাদ গুলিও এই ছুর্গের মধ্যে অবস্থিত। "মতি মস্জিদ" মোগল বাদ-সাহগণের পারিবারিক ভজনালয়, ইহাও মর্মার বিনি- শিতি, এবং দেখিতে যেমন মনোহর, তেমনি মূল্যবান্ প্রস্তরে পূর্বের ভূষিত ছিল। এখনও তাহার
সেই রাজকীয় গোরবের কতক কতক নিদর্শন রহিয়াছে, কিন্তু দে স্বজনতা আর নাই। সমাধিমন্দির
অমরাবতীসদৃশ নিরুপম শোভান্থিত হইলেও, তাহার
জীবনশূল্য পরিত্যক্ত ভাবে দর্শকের চিত্তরপ্পন করিতে
পারে না। যথন বন্ধু বান্ধব পরিবেপ্তিত হইয়া উপাসনালয়ে বাদসাহগণ "নমাজ" করিতেন, সে এক দিন,
আর আজ এ এক দিন। সময়ের সর্বসংহারক
মূর্ত্তি কি ভূয়ানক! যাহা যায়, তা আর ত ফিরিয়া
আইদে না। থাকে কেবল—শোকের হাহাকার
দৃশ্য!)

বাদসাহদিগের সায়ায় সমীরণ-সেবন-স্থান কেমন পূর্বব আরাম সারণ করাইয়া দেয়। এইখানে বিদিলে যমুনার লীলাময়ী শোভা মুক্তভাবে নয়নে প্রতিভাত হইয়া থাকে। আমরা ঘুরিতে ঘুরিতে যেই এইখানে আদিয়া দাঁড়াইলাম, কে যেন—

<sup>&</sup>quot;যাত্কর দওসন পর্লা হনর,

স্জিয়ান্তন ভব শত দৃশ্য অভিনব

मध्म मभीत्र वाकि धतिन वामात" - किन्त्र मदाश ।

প্রদোষের সূর্য্যকরে যেন জগৎ নূতন এক পরিচ্ছদে আমাদের সম্মুথে ফুটিয়া উঠিল। আমরা তথন
কি ছাড়িয়া কি দেখিব, বুঝিতে পারিলাম না। সম্রাট
আকবর সকল ধর্মের প্রতি ভক্তিপরায়ণ ছিলেন।
শুনিলাম, তিনি নাকি এই প্রাদাদের উপর দাঁড়াইয়া
অস্তগামী রবিকরে মথুরার দেব মন্দিরের চূড়াদর্শন
করিতেন। একথা কতদূর সত্য, তাহা জানি না;
তবে এখান হইতে অপরাহে নিমীলিত দিবাকরে মথুরার দেবালয়ের চূড়া বেশ পরিক্ষার দেখা যায়।
জ্যোৎস্মাময়ী রজনীতে যমুনা-হৃদয়-স্পর্শকারী শীতল
বায়ু সেবন করিতে করিতে স্মাটগণ এইখানে বিসয়া
নর্তকীকণ্ঠ-বিনিঃস্ত মধুর সঙ্গীত প্রবণ করিতেন।

এখানে ছুইখানি "তক্ত্ৰ" প্রস্তর্গনন আছে। কৃষ্ণ-বর্ণ শিলাসনে স্বয়ং বাদসাহ ও শ্বেতাসনে বীরবল (মন্ত্রী) বসিয়া কখন কখন নিশীথে গুপ্ত দরবার করি-

তেন। সেই ছুইখানি আসন বহুদিন রৌদ্রভাপে मक्ष इंख्याटि, किन्ना (य कांत्रर्ग इंडेक, विवर्ग इंडेग्रा গিয়াছে"; এবং সত্রাটের কুষ্ণাসনের মধ্যে একটা দার্গ পড়িয়াছে; কিন্তু সম্পূর্ণ ভাঙ্গে নাই। তবে প্রবাদ এই যে, ইংরাজ কোম্পানী পলাসির যুদ্ধে বিজয়ী হইয়া যথন আংগ্রায় আসিয়াছিলেন, তথন নাকি তুর্গের মধ্যে এদিক সেদিক বেড়াইয়া শেষে এই আসন দেখিতে আসিয়া, সত্রাটের প্রভুত্বের পরিচয় স্বরূপ এই তক্তে এক লক্ষে আরোহণ করেন। তাই ইংরা-জের ("লা্থ' লাগিয়া) পদস্পর্শে অভিমানে কৃষ্ণাদন ফাটিয়া যায়। তাহার মধ্যে যে রক্ত বর্ণ দাগ পড়ি-য়াছে, তাহা অভিমানী শিলার বিদীর্ণ হৃদয়ের শোণিত চিহ্ন; এস্তরের লাল বর্ণ নহে! এই ভ্রমময় প্রবা-দের প্রতিবাদ করিলে আগ্রাবাদী সামাত মুসলমান-গণ বড় ছুঃখিত হয়। দিল্লীর দরবার ইত্যাদির কথা তুলিয়া নানা প্রকারে অত্যাচার প্রমাণ করিতে শেষে প্রয়াসী হইয়া থাকে।

"শীশমহল" (আয়নার এ1শাদ) বেগমদিগের চারু

নিকেতন। ইহার বাহিরের ভিত্তি চুগী "পান্না" ৰারা বিভূষিত এবং ভিতরের সমুদায় প্রাচীর খণ্ড খণ্ড আয়-নাতে বিমণ্ডিত। প্রতি প্রকোষ্ঠ এমন মনোহর, **(मिथितन (यन कन्ननाय हेन्द्रान एयन हिंज भाग मियू-**দিত হয়। এই গৃহেই একজনের প্রণয়াভিলাষিণী শত মহিলা পৃথক পৃথক ভাবে বাদ করিতেন ! এমন উপাদেয় রম্য প্রাদাদে, শত সহস্র পরিচারিকা সেবিতা ও পরিবেষ্টিতা মহিষীগণ যে নিরুপম স্থা কালাতিপাত করিতেন, ইহা আমার বিশ্বাস হয় না। চিররুদ্ধ ভাবে, স্থবর্ণ শৃত্থল পরিয়া পরাধীন জীবনে নিশীথ-কল্পনায় মাত্র প্রণয়-স্থু অনুভব করিয়া তাঁহারা কথনও যে সরল প্রাণে হাসিয়াছেন, তাহা কে বলিবে? একজন মাত্র সপত্নী-শঙ্কা নারী জীবনের দারুণ যন্ত্রণা ও বিষয় কণ্টক, আর সজীবিতা শত প্রতিযোগিনী সপ্রীসহ একতা বাস, কি ভয়ানক ব্যাপার !!! সে কলহময় ঈর্ষান্বিত সহবাদে স্বর্গত নরক স্বরূপ পৃতি-গন্ধময় অসহনীয় হইয়া উঠে। তবে যদি "দেৱী চৌধুরাণী"র শিক্ষা পদৃশী শিক্ষা গুণে তাহাদিগের

সপত্নীর বিষময়ত্ব দ্রীকৃত হইয়া থাকে, তাহা বলিতে পারি না।

বেগমগণের প্রাসাদের নিম্নতলে তাঁহাদিগের "বাঁদী''রা থাকিত। সে স্থান অতি শোচনীয়। সূর্য্য-কর দিবা দ্বিপ্রহরেও ভুলিয়া সেখানে যাইত কি না, সে বিষয়ে সমূহ সন্দেহ আছে। রৌদ্র বায়ু পরি-বৰ্জ্জিত দেই গৃহে বাস এবং কখন কখন বেগমসাহেব-দিগের সেবার অনুমাত্র ক্রটি হইলে আবার তাহার পার্যস্থ অন্ধকৃপে দণ্ডস্বরূপ কয়েদ থাকিয়া তাহারা যে মকুষ্য জীবনের প্রতি অনুরাগিনী ছিল, তাহা ত সহজে অসুভব করা যায় না। তবে তাহাদের মনে, একমাত্র সান্ত্রনা ছিল যে, তাহারা কেহ স্থন্দরী হইলে যোবন-বসত্তে দাসীর অবস্থা হইতে রাজ্ঞীর পদে ''প্রমোশন'' (Promotion) পাইবে। ) সেই এক আশায় জীত দাসীরা বাল্যকাল হইতে এই গৃহে স্বংথর স্বপ্ন দেখিলেও অন্ধ কুপের দৃশ্য তাহারা কথনই বিস্মৃত হয় নাই। ইতিহাদবৈতা এলিসন বলেন যে, "সার-কেসিয়ার কুমারীগণ শৈশব হইতেই প্রাচীন ধনী

বুন্দের অবরোধবাসিনী হইবার জন্য শিক্ষিতা হইত এবং ভাবী স্থথের আশা তাহাদিগের পিত্রালয় পরি-ত্যাগের ফুঃথ মন্দীভূত করিত।" তিনি আরে। বলেন,—"পশ্চিম ইউরোপের ফুলরী যুবতীগণের পক্ষে নাট্যশালা যেমন প্রীতিকর, বাদসাহ কিলা ধনী-গণের অবরোধও (harem) নাকি অবরোধবাদিনীগণের নিকট সেইরূপ স্থুখ নিকেতন বলিয়া প্রতীত হইত।" বলিতে পারি না.—"পর চিত্ত অন্ধক'র"—সত্যই ক্রীত দাসীগণ কল্পনাজাত স্থথের আশায় প্রকৃত জীবনে কথনও স্থামুভব করিয়াছে কিনা। পূর্ব্বে এই ছুর্গের প্রাঙ্গণে অতি রমণীয় পুষ্পোদ্যান ছিল। কাশ্মীর, ইম্পাহান, পারস্থ প্রভৃতি দেশজাত ও বহু ব্যয়ে আনীত বিবিধ উপাদেয় স্বৰ্গীয় গোলাপ ও নানাবিধ মনোহর কুস্তমে তাহা নন্দনকাননবৎ শোভায় বিরাজিত ছিল। যেমন অন্তঃপুরে অলৌকিক লাবণ্যময়ী মহিষীগণ, তেমনি এ উদ্যানে তুর্লভ ফুল্ল কুস্থমরাজি। যমুনা শীকরবাহী দমীরণ, তাহার প্রাণভরা মুক্ত সৌরভ অনিবার বহন করিয়া আগ্রার দ্বারে দ্বারে বিতরণ করিত। আজি সেই নন্দনকানন অন্ধকার, গুটিকত বিলাতী ফুলে,—"ফিঁকে ভায়লেট গন্ধ নাহি তাহাতে" তাহাকে পুল্পোদ্যানে অবিহিত করিতেছে। শত শত কৃত্রিম উৎস, স্থবাসিত বারিপূর্ণ প্রাণে, উথলিত স্থানে ক্রীড়া করিত, এখন সেখানে জলকণার চিহ্নমাত্র নাই। বিশুক্তাবে সকলি পূর্বে সোভা-গ্যের সহিত বিলীন হইয়া গিয়াছে!

(বেগমদিগের স্নান-হর্ম্য অতীব রমণীয়। তাহার প্রাচীর রজতনিত দর্পণখণ্ডে পরিশোভিত। স্নানের নিমিত্ত ইহার ভিতর একটা রহৎ ক্রত্রিম সরিৎ এমন কোশলের সহিত প্রস্তুত করা হইয়াছে যে, আপনা হইতে যমুনার স্থশীতল পূত বারি তাহাতে অনায়াদে আইদে এবং একজন ব্যক্তি স্থথে ভাসমান হইয়া দেই তরঙ্গবিহীন সরিৎসাগরে অবগাহন করিতে পারে। সেই হর্ম্যন্থ সরিৎ লাবণ্য ছটায় আলোকিত করিয়া, নিদাঘ মধ্যাহে অস্থ্যস্পশ্যরূপা ভুবনজ্যোতি কুরজাহান কিল্বা রূপসীপ্রধানা যোধবাই যথন আপন আপন শোক্র্যুকিরণে ফুটিয়া উঠিতেন, তথন মেঘমালা শূন্য

সরিৎ-হৃদয়ে "যেন জ্যোৎস্নার উপর বিদ্যুৎ খেলিত"
শত শত হেমনলিনী বিনা প্রভাকরে প্রস্ফুটিত হইত।
তাঁহারা রূপের সাগরে রমনীয় দেহলতা ভাঁসাইয়া
পাশ্বর্তী দর্পণে আপনার প্রতিবিহ্বিত মাধুরী নিরীক্ষণ
করিয়া কতবার বিমুগ্ধা হইতেন, তাহা কে বলিবে ?

"দেওয়ানী আম" (অর্থাৎ সাধারণের সহ দরবার স্থান) এবং "দেওয়ানী খাদ" (কেবল আত্মীয়ের সহিত্ত দরবার করিবার স্থান) ক্রমে দেখিয়া যখন আবার আমরা অন্যদিকের প্রাঙ্গণে আদিলাম, তখন উত্তর পশ্চিমাঞ্চলের লেপ্টেনাণ্ট গভর্ণর "কলভিন" সাহেবের যত্ন-প্রোথিত সমাধি আমাদিগের নয়ন-পথে পতিত হইল। দিপাই বিপ্লবে (১৮৫৭ সালে) ইহার মৃত্যু হয়। সমাধি প্রস্তরে জীবন মৃত্যু এবং গুণাবলী স্থবর্ণ আক্ষরে খোদিত করিয়া ইংরাজ-রাজ কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করিয়াছেন।

ঢোলপুর মহারাজাকে পরাজয় করিয়া ইংরাজ কর্তৃক আনীত তাঁহার কামান দ্বয় ও এই স্থানে রক্ষিত হইয়াছে, দৈখিলাম। যে জাতি ছুরিকা গৃহে রাখিতেও এখন স্বাধীন নহেন, তখন এত বড় কামানের মর্য্যাদা তাঁহারা বুঝিতে অবগ্যই অপারক, কি অনভিজ্ঞ ছিলেন না। শুনিলাম এরপ স্থন্দর কামান আপাততঃ নাকি পাওয়া যায় না।

তুর্গের মধ্যবন্তী দমুদায় দর্শনীয় মনোহারিতা পরি-দর্শন করিয়া সেই সমুদায় দৃশ্য পরিত্যাগ করিবার সময় আমরা দোমনাথ মন্দিরের শ্বেতচন্দন বিনির্মিত বৃহৎ ভগ্নদার দেখিতে গেলাম। এই জীর্ণ স্মৃতি একটী ভগ্নপ্রায় মলিন গৃহে ধূলি ধূসরিত ভাবে রহি-য়াছে, কিন্তু তাহার দৌন্দর্য্য এখনও সম্পূর্ণ রূপে তিরোহিত হয় নাই। এই পবিত্র দার দোমনাথের গৌরবের দাক্ষীরূপে জীর্ণতায় ও অদ্যাপি আপনার মহিম। প্রকাশ করিতেছে এবং যবনরাজ কর্তৃক সোম-নাথের ধ্বংশ ও অসংখ্য মণি মুক্তাদি অপহরণের ইতি-হাস স্মরণ করাইয়া দিতেছে। দিবাবসানের পূর্কেই আমাদিগের অশ্বধান সেকেন্দ্রাভিমুখে প্রধাবিত হইল এবং অনতিবিলম্বে আমরা সেই সমাধিকেত্রে গিয়া नामिनाम। *(मरक खा भावा)* नगतीत वाहरत, তব অতি সামাত দূর মাত্র। এখানে গাড়ী দেখিলেই মুসলমানগণ আপ্যায়িত করিতে দলে দলে আইসে কিন্তু সেই আত্মীয়তার বিনিময়ে অ্যাচিত অনুগ্রহের প্রতিদানে প্রসা দিতে হয়। সেকেন্দ্রাতে আকবর বাদসাহের ও তাঁহার অ্যাত্য পরিজন্বর্গের স্মাধি রহিয়াছে। সেই সকল সমাধির অবস্থা এখন অতীব শোচনীয়। কাহারো মন্দিরভগ্ন, কাহারও প্রস্তুর খণ্ডের স্বর্গাক্ষর বিলুপ্ত, কাহারও বা স্মাধিশ্য্যা সম্পূর্ণ ভাঙ্গিয়া ধূলিসাৎ হইয়া গিয়াছে। চারিদিকে শাশা নের হাহাকার এবং জনশূন্যতার নিস্তক রেন্দন, কি দেখিব, কি শুনিব, বুঝিতে পারিলাম না, কেবল দীর্ঘ নিশ্বাসের সহিত শাশানের সেই ভগ্ন চিত্র স্মৃতিতে মিশাইয়া গেল।)

বাদসাহদিগের সমাধির একটু দূরে আর একটা সমাধি-সোধ দেখিলাম, কিন্তু তাহার ভিতরে আমরা যাই নাই। সেই খানের লোকের মুখে শুনিলাম যে, এই "শীণমহল" মহারাজ মানিসিংহের ভগ্নীর স্মরণার্থ সংস্থাপিত এবং তাহার ভস্মাবশেষ উক্ত

মন্দির-হৃদয়ে যত্নে সমাধিতলে প্রোণিত করা হই-য়াছে। ুএই জনশ্রুতি কতদূর সত্য, তাহা আমি বলিতে পারি না। কোন ইতিহাসে কিম্বা "হিন্দুর ভ্ৰমণ বৃত্তান্তে" এবিষয়ে কোন উল্লেখ আছে কি না, তাহাও এখন আমার স্মরণ হয় না। আগ্রা সহস্কে তুই একটানামের উচ্চারণ ও স্থানের বিষয় ''ভোলানাথ চন্দ্রের" সহিত আমার মিল নাই। আমার ভুল, কি তাঁহার ভুল দে মীমাংদা পাঠকগণ করিবেন। তবে আমার নিজের বোধ হয় যে, ভোলানাথ চক্রেরই ঠিক। ভাঁহার ও আমার অবস্থাগত বিভিন্নতায়, তিনি প্রবাদে যাইয়া যে সকল স্থবিধা পাইয়াছেন; আমি গিয়া তাহা পাই নাই এবং তাহাতেই আমার সম্ভবতঃ প্রমাদ ঘটিতে পারে। সে যাহা হউক. "হিন্দুর ভ্রমণ বৃত্তান্তে" সময় সময় আমাকে স্থানাদির বিষয়ে সাহায্য করিয়াছে সে জন্ম আমি কৃতজ্ঞ আছি।

আকবর বাদসাহের সমাধির পার্ষে তাঁহার ধাত্রী পুত্রের সমাধি রহিয়াছে। ধনী মুসল্মানগণ ধাত্রীর স্তুসন্থা নাকি প্রতিপালিত হন। সেই জন্ম তাঁহারা ধাত্রীকে মাতৃ সম জ্ঞান করিয়া তাহার পুত্রকে সহো-দরের স্থায় স্নেহ ভক্তি করিয়া থাকেন। স্ত্রাট আকবর পরম ধার্মিক ছিলেন, স্থতরাং তাঁহার সকল কাজই প্রীতিকর এবং উল্লেখ যোগ্য বলিয়া বোধ হয়।

আমরা এই সমাধির অট্টালিকার উপর হইতে ফতেপুরে শিকড়ির দৃশ্য কতক কতক দেখিলাম।
কিন্তু চর্ম চক্ষে তত ভাল দেখা গেল না, "দুরবীক্ষণের মর্ম্ম চক্ষে" দেখিলে হয়ত আরও স্থন্দরতর দেখাইত।
স্থর্ভাগ্যক্রমে আমরা নিহাত বাঙ্গালী, তাহাতে আবার দুরবীক্ষণ অনুবীক্ষণের "তত ধারধারি না স্থতরাং যন্ত্রহীন "বিধাতা-নির্মিত চারু মানব-নয়নে" যাহা দেখা সম্ভব, তাহাই দেখিয়া, পরিত্থ মনে, সায়াক্ষ্ সমীরণ দেবন করিতে করিতে বাদায় প্রত্যাবর্ত্তন করিয়া দিবা ক্রান্তি দুর করিলাম।)

## মথুরা।

২৬এ ফেঃ প্রত্যুষেই আমর। স্থন্দর আগ্রাপুরী পরিত্যুগ করিয়। মথুরাভিমুখে যাত্রা করি।

আগার গাড়ী ত্যাগ করিয়া আমরা যথন হাটাদে মথুরার টেনে চড়িলাম, তথন উষার স্থমগ্রী মূর্ত্তি, তরুণ তপনের মধুর হাস্ত পূর্ব্ব গগন অনুরঞ্জিত করিয়া আমাদিগের হৃদয়ে আশার তরঙ্গ তুলিয়া দিল। সেই শোভা আবার প্রভাতিক বিহঙ্গের কলকণ্ঠ স্বরে আরো দ্রিগুণতর ঘনীভূত হইয়া যেন অভিনব প্রক্র-তির অঙ্গে অঙ্গে দীপ্তি পাইতে লাগিল। এমন শান্তিময় স্থপ্রভাত-দর্শন মনুষ্যের ভাগ্যে অতীব হুল্ভ। (মথুরা যাইবার পথে বিস্তৃত শ্রামল কেত্রে মুগ শিশুগণ কোথায় বা নির্ভয়ে শুইয়া আছে, আবার কোথায় তাহারা চকিতে চাহিয়া, শব্দমাত্র শ্রেবণে অদৃশ্য হইয়া যায়। এই আছে এই নাই, কেমন মনোমোহন দৃশ্য! ইহা দেখিয়া অতীত কালের পবিত্র তপোবনের চিত্র মানসক্ষেত্রে সমুদিত

হয়। জীবনের এ স্থস্থর, বাস্তবিক স্থা নহে। যিনি এ দৃষ্ঠা, এমন প্রভাত কথন নয়ন ভরিয়া দেখেন নাই, তাঁহাকে আর কি বলিব ? আমি জীবনের অনেক প্রকৃত স্থপপ্রের স্মৃতির মধ্যে এ স্মৃতিও হৃদয়ে স্যত্নে রক্ষা ক্রিব।

मर्-र∽ হাটাদে মথুরা যাইবার জন্ম যে গাড়ীতে আরো-হণ করিলাম, তাহাকে বাস্পীয় শক্ট না বলিয়া গজেব্ৰুগামী বণিকপোত বলিলে ঠিক হয়। এই টেণ কখন চলিবে, কখন থামিবে, তাহার কোন স্থিরতা নাই। গাড়ী যথন চলিতে আরম্ভ করিল, তথন পথিকগণ ইচ্ছানুসারে তাহাতে উঠিতে লাগিল। কাহাকে কিছু জিজ্ঞাদা করে না, করিলেও কথা গ্রাহ করিতে কেহ স্বীকৃত হয় না। কোন নিয়মও নাই, যাহার যা ইচ্ছা সে তাই করে। ধুমপানের ধুমের ত দীমা নাই। তামাক খাইবার জন্মও প্রায়ই গাড়ী থামান হইতে লাগিল। আরোহীগণ ইহাকে যেন স্বকীয় বাসভ্বন মনে করিয়া সেইরূপ ব্যবহার করিয়া নামা উঠা জল্যোগ ইত্যাদি করিতে করিতে চলিল। গরিব আমরা কেবল আংধর্য হইয়া পড়িলাম। ইহার পরিচালকগণ হিন্দু ছানী। এ গাড়ীর সহিত ইংরাজ কি ফিরিস্পীর কিছুমাত্র সংশ্রব নাই, স্থতরাং দৌরাত্ম্য কি অপুমান কাহাকেও সহু করিতে হইল না, তবে সেই মৃত্ন-মন্দবাহী গজেন্দ্রগমন আমাদের খুব প্রীতি-কর বোধ হয় নাই।

খামাদিগের গাড়ীর পার্যন্থ ককে কতকগুলি ইংরাজীনবিশ হিন্দুস্থানী উঠিয়াছিল। তাহাদিগের হাব, ভাব, কথাবার্তা সমুদায়ই অদ্ভুত। এমন জস্তু বিশেষ মন্তুষ্য দর্শন আমার কপালে পূর্বের বড় ঘটে নাই। আমি তাহাদিগকে কি বলিয়া ডাকিব, ঠিক করিতে পারি না। মন্তুষ্য যে এইরূপ গ্লার পাত্র হইতে পারে, ইহা দেখিয়া আমার মনে অনুকম্পারও উদয় হইল না। অন্ত যাত্রীগণও প্রকাশ্য ভাষায় গ্লা প্রকাশ করিয়া কলহের চেফায় ছিল। তাহারা একটু ইংরাজী জানে, বোধ হটল বাঙ্গালাও আধ আধ ভাবে একটু আধটু কহিতে পারে। কিস্তু

ভাহারা সপ্রমাণ করিয়া আরোহীদিগকে ছালভিন कतिया जूनियाहिन।) आत्तारीगरनत दमोकागारमकः গাড়ী থানিক পথ যাইতে না যাইতেই এক জন বৃদ্ধ পরিব্রাজক পথিমধ্যে এই গাড়ীতে আদিয়া উঠিলেন। তাঁহার পবিত্র সোম্য মূর্ত্তি ও স্থির দৃষ্টিতে কেমন যেন অপার্থিব ভাব। দে স্লেহময়, গান্তীর্য্যপূর্ণ মুখচ্ছবি দর্শন করিয়া প্রত্যেকেই ভক্তিভাবে তাহাকে অযাচিত অভিবাদন করিল। তিনিও হাস্তমুখে সংস্কৃত ভাষায় সকলকে আশীর্কাদ করিলেন। তাঁহাকে দেখিয়া নৈই বন্য ব্যক্তিরা প্রথমে একটু পরিহাদের চেষ্টায় ছিল। কিন্তু তাহাদিগের দে চেন্টা স্থবিধামত হুইল না। জীবন্ত পবিত্রতা পাপীর হৃদয়েও পুণ্যের শান্তি-वाति जालिया (मय । (म शास्त्रत हिः हिः विक्रेणक. বাক্যের চাতুরী, এবং পাণ্ডিত্য-প্রকাশক গর্বিত ভাষা কোথায় যেন উড়িয়া গেল, অবিলম্বে সমস্ত নিজ্ঞা শান্তিপ্রদ ভাব ধারণ করিল।

সচরাচর আমরা পথে ঘাটে যে সকল সন্ন্যাদী দেখিতে পাই, আমি মাহার কথা বলিতেছি, তিনি দেরপ সন্যাসী নহেন। হিন্দুশান্তে যাহাকে প্রকৃতি
সন্মাস বলে, তিনি তাহাই গ্রহণ করিয়া পরমার্থ
চিন্তার নির্বাণ ধর্মে এবং জ্ঞান বিতরণে জীবন উৎসর্গ
করিয়াছেন। "সদন্তে বা কিদ্ত্রে" তাহার সমান
প্রীতি, "লোপ্র" ও "কাঞ্চন," তাহার নিকট একরপ।
শীত প্রধান দৈশে শরীর রক্ষার্থে ও লজ্জ। নিবারণ
করিতে পরমহংসের পক্ষে যে প্রকার গৈরিক বসন
সাজে, তাহারও তাই ছিল। একথানি কম্বল এবং
তাল পত্রের একটা ছত্র তাহার জীবনের প্রয়োজনীয়
স্বরূপ সঙ্গে আছে, দেখিলাম। তিনি দারকা হইতে
মথুরায় জনৈক সন্ম্যাসীর মঠে শান্ত্রীয় বিচারের মীমাংশার জন্য নিমন্ত্রিত হইয়া শিষ্যসহ যাইতেছেন, শুনিলাম।

সোঁ, সা, করিতে করিতে কোন প্রকারে চলিয়া থানিয়া, অতি কটে আমাদিগের গাড়ী বেলা ১০ ঘটিকার সময় মথুরা আসিয়া পৌছিল, আমরাও হ্রপ্র-সম মনে নামিয়া নিস্তার পাইলাম।

রৌদ্র তথনি চারিদিকে চনচ্ম করিতেছে, আম-

রাও সম্পূর্ণ অপরিচিত এবং পরিশ্রান্ত। অখ্যান সহরে প্রবেশ করিল, আমরা বাদা খুজিয়া লইবার জন্ম এদিক ওদিক একটু করিতে লাগিলাম, বৈশিক্ষণ কট পাইতে হইল না, মুহূর্ত্ত মধ্যে বহুসংখ্যক পাণ্ডা আসিয়া আমাদিগের গাড়ী ঘেরিয়া ধরিল এবং আমা-দের পূর্ব্ব পুরুষ পূর্ব্বে কেছ কখন মথুরা গিয়াছিলেন কি না, তাহাই জনে জনে খাতা খুলিয়া জিজ্ঞাসা করিতে লাগিল। অতগুলি লোকের খাতার নামা-वनी धावन कतिवात रिर्यायन ७ त्रीं जागा ना शाकांत्र, তাহারা আমাদিগকে ক্রমে মুক্তি দিয়া চলিয়া গেল। কেবল তিনজন মাত্র পাণ্ডা আমাদের গাড়ীর বাহিরে চডিয়া একটী অতি স্থন্দর প্রস্তরের বাড়ীর সম্মুখে আনিয়া সেই বাটীতে বাদা স্থির করিয়া দিল। আমরা যমুনার নিকটে একটা বুহৎ প্রশস্ত দ্বিতল বাটার এক-দিক ভাডা লইলাম: তার অন্তদিকে মথুরার মুন্সেফ বাবু দপরিবারে ছিলেন। (পাগুচাকুরেরা আমা-দিগের জন্ম বিশুদ্ধ হুত মিন্টান প্রভৃতি হিন্দুর আহারীয় সামগ্রী আনিয়া দিয়া, মাছ মাংস আনিতে

নিষেধ করিয়া, তথনকার জন্ম বিদায় হইলেন। তাহাদিগের মুখে গল্প শুনিলাম, কলিকাতা হইতে কয়েক জীন ব্রাহ্ম নাকি মথুরায় বেড়াইতে গিয়াছিলেন ও আমরা যে বাদায় ছিলাম, ভাঁহারাও সেইখানে ছিলেন। কিন্তু গৃহস্বামীর অমতে স্বাধীনতা প্রকা-শার্থে গোপনে অনেক মাছ মাংস ও পলাওু খাইয়া-ছিলেন। সেই সকল গৃহকোণে লুকাইয়া রাখাতে ধরা পড়িয়া শেষে অপমানিত হইয়া বাসা পরিত্যাগ করিতে বাধ্য হন। তাঁহাদিগের সম্বন্ধে আরো অনেক শোচনীয় ছঃথের কথা আমাদিগের কাণে আসিল। কিন্তু তাহা বিশ্বাস না করিলেও তাঁহাদিগের ব্যব-হারের জন্ম আমাদিগের একটু কন্ট পাইতে হয়। আমরা যেন, রুষভীত-ইংরাজ-রাজ্যে ছদ্মবেশী গুপ্ত-চরবৎ সন্দেহের ছায়ায় "নজরবন্দী" পাহারায় রহি-লাম।

মথুরার পাগুগগণের আত্ম-পরিচয়ের রহস্ত সহসা ভেদ করা কঠিন। তাহারা যাত্রীগণের নিকট আসিয়া বলে "আমরা সাড়ে চারি ভাই" কেহ বা

"बाड़ारे" "(नड़ डारे"। देश ना त्यारेश मिल বুঝিতে পার। যায় না। অন্ততঃ, আমরাত "দাধু শুধু সাড়ে পাঁচ ভাই" বুঝিতে পারি নাই। কাজেই हेरात वर्ष जिल्लामा कतियों क्यानिएक रग्न। व्यविधा-হিত ব্যক্তি পূর্ণাঙ্গ ্ইতে পারে না, স্নতরাং য়ে ভাইরা বিবাহিত তাহার পূর্ণ ও তাহাদিগের মধ্যে যাহার বিবাহ হয় নাই, <sub>দে</sub> অর্দ্ধেক। আমাদিগের ভাগো "দাড়ে পাঁচ দুৰ্বিং' জুটিয়াছিল। এই অদ্ধান্দটী বড় स्भीत, िंके जावी ও প্রियुपर्यन । তাহাকে ধনীর গৃহের <sup>হা</sup>ত্র-পালিত বালক বলিয়া বোধ হয়। সংসা-Cत्रत (कान हिन्छा नाहे, लिशा পड़ांत्र धांत धारत ना, "লাড্যু পুৰী" মিন্টান্ন পরিতোষ পূর্বক ভোজন করিয়া স্বচ্ছদে বেড়াইয়া বেড়ায়। তবে বাঙ্গালী বালকের সহিত ইহার শারীরিক বিভিন্নতা অনেক, তাহাদের মত, ইহারা রুগ্ন তুর্বল ওম্যালেরীয়া প্রপী-ড়িত নহে। ইহারা প্রত্যহ নিয়মমত ছুইবেলা খ্যায়াম শিক্ষা করিয়া থাকে। কুস্তীর "আড্ডা' আছে, সেখানে অধিক কাল অতিবাহিত করে এবং

কুন্তীতে স্থানিকত হইলে কথন কথন গোয়ালিয়ার হোলকার প্রভৃতি মহারাজ সদনে আত্মবলের পরিচয় দিয়া সন্মানের সহিত পুরস্কার লইয়া আইসে।

মিথুরা দেখিতে বড় পরিপাটী। পথ ঘাট পরিষ্কার পরিচ্ছন্ন-ও কোন স্থানে ময়লা নাই। কংসরাজ-রাজ-ধানী মথুরা, 'ঠিক রাজধানীরই মত স্থলর। মথুরায় কেমন একটা শান্তিময় শোভা ও নির্জ্জনতা দেখিলাম, ইহা আমার মনের দঙ্গে ঐক্যতানে নীরবে মিলিয়া গিয়াছিল 🗘 আমি মথুরা গিয়া কেমন যেন এক স্মৃতি-স্বপ্নে ডুবিয়া গিয়াছিলাম, কেবল মুক্ত গবাকে দাঁড়া-ইয়া চারিদিকের শোভা প্রাণ ভরিয়া দেখিতাম, এবং যমুনার কল কল নাদে আমার স্মৃতিমগ্র হৃদয় যুমাইয়া যাইত। কল্পনায় স্মৃতিতে ও আশার চিন্তাতে দিন কাটাইতাম, প্রবাদের শূন্যতা তত অমুভব করি নাই। ম্থুরাবাদী স্ত্রী পুরুষগণ প্রায়ই গোরাঙ্গ ও হস্ত। তাহাদিগের শিশু-সন্তানগুলি এমন স্থতী এবং সবল रय (मिथरल हे मानरत रकारल जूलिया लहेरा हेम्हा করে। পাণ্ডাদিগের স্থন্দর স্থন্দর বালকগণ পরিষ্কার পরিচহদে দেবালয়ের পথে পথে দাঁড়াইয়া, আধ আধ
ভাঙ্গা ভাঙ্গা বাঙ্গালা ভাষায় "দাদা দিদি" বলিয়া
ভাকিয়া যথন সামাত পয়দা ভিক্ষা চাহে, ভাহাতে
কেমন মায়া হয় ও কিছু না দিয়া থাকা যায় না।
একটা স্বৰ্ণ মুদ্রায় লোকের যত আহলাদ না হয়, একটা
পয়দা মাত্র পাইলে ইহারা ততোধিক আনন্দিত হইয়া
থাকে। "ব্রজবুলি" মধুর কঠে গাইয়া এবং যাত্রীগণের সম্মুখে করতালি দিয়া যে নৃত্য করে, তাহা
দেখিতেও আমোদ আছে।

ধনবান ব্যক্তি পুত্রহীন হইলে সকল দেশেই
পোষ্যপুত্র রাথিবার নিয়ম আছে, কিন্তু বাঙ্গালী
যেরপ তুর্বল ও ক্ষীণ জীবী, তাহাদিগের সম্পূর্ণ স্বাস্থ্য
সংস্কার করা আবশ্যক। এই সকল ব্রাহ্মণ বালকগণকে নিঃসন্তান ধনী বাঙ্গালীরা পোষ্যপুত্র গ্রহণ
করিয়া স্থশিক্ষিত করিলে, ও প্রাপ্তবয়দে বাঙ্গালী
বালিকাদিগের সঙ্গে বিবাহ দিলে সময়ে বেশ বলবান
ও স্বাস্থ্যপূর্ণ সন্তান জন্মিতে পারে, এবং তাহাতে পুর
উপকার ইইবার সন্তাননা। সমাজ-সংস্কারকণণ এই

विव्दय ८ ठके। कत्रिरलं नमार्जित शक्क अक्री साग्री **छे भकांत्र कतिराज भारतम।** (वानायिवां छे छे। हेरन, ७ विथवा विवाह अप्रति कतित्व त्यमन मामाजिक মঙ্গল, তেমনি বঙ্গবাদীর স্বাস্থ্য সংস্কার এইরূপে করিতে পারিলেও উপকার আছে।/ আমাদিগের সমাজে অদ্যাপি রাঢ়ী বারেন্দ্রের মধ্যে পর্যান্ত বিবাহ প্রথা প্রচলিত না থাকাতে কন্যাদায়গ্রস্ত ব্যক্তিদিগের যে কত কফ সহিতে হয়, তাহা কাহারো অবিদিত নাই। তাহাতে আবার "পাশকরা" ছেলের উৎপাতে দর্বস্বান্ত হইতে হয়। আমাদিগের দেশহিতৈযীগণ এই সকল প্রয়োজনীয় বিষয়ের প্রতি কেন মনোযোগ দেন না, তাহা তুঃখের সহিত বুঝিতে পারি না। কেবল মাত্র রাজনৈতিক আন্দোলনে দামাজিক অশেষ তুর্মতি ঘাইবে না। আর সমাজ-সংস্কারক মহা-শয়েরাও অসবর্ণ বিবাহ-প্রথা প্রচলিত করিবার জন্ম এত চিন্তা ও যত্ন না করিয়া অগ্রে সবর্ণে সবর্ণে ঐপ্র-কার বিবাহ দিবার চেষ্টা ও আন্দোলন করিলে সামা-জিক কল্যাণ সাধন করা হয়।

মথুরায় অনেক বাঙ্গালী কার্য্যোপলকে বাদ করেনও তাঁহীদের সহবাসে পাণ্ডাগণ বেশ 'চলন সই" এক রকম বাঙ্গালা কথা কহিতে শিখিয়াছে। তাহা-দিগের সে আধভাঙ্গা বাঙ্গালা আমার নিক্ট ভাল লাগিত। আহারাদি করিয়া আমরা সেই দিন বৈকালেই মথুরার বিগ্রহণণ দর্শন করিতে বাহির হইলাম। মথুরায় বেশ গাড়ী পাওয়া যায়, তবে তাহার ভাড়া কিছু অধিক। বাদা ছাড়িয়া প্রথমে আমরা "কংসথেড়া" ও "রণভূম্" দেখিতে গেলাম। এক পাণ্ডা আমাদিগের সহিত থাকিয়া "গাইডের'' কাজ করিতে লাগিল। প্রবাদ এই যে, শ্রীকৃষ্ণ রুন্দা-বন হইতে যখন মথুরাতে আদিয়াছিলেন, তখন তাঁহাকে হত্যা করিবার জন্ম নানা প্রকার ষড়যন্ত্র করা হয়, কিন্তু বিষ্ণু অবতার কৃষণ, সকল বিপদ অতিক্রম করিয়া সম্মুথ-যুদ্ধে কংসরাজকে বিনাশ করিলেন এবং পরিশেষে স্বয়ং মথুরার রাজা ছইয়াছিলেন। তাঁহা-দিগের সেই সমরাঙ্গণের নাম "রণভূম্"। অতি ছোট একটু জমী, চারিদিকৈ ছোট ছোট গাছ, চারিজন লোক একত্র হইলে তাহা পূর্ণ ইইয়া যায়। কোন কালে যে, সেখানে যুদ্ধ হইয়াছিল তাহা কেই না বলিয়া দিলে কল্পনাতেও অনুমান করা যাইতে পারে না। "গলিভার ভ্রমণে" "লীলিপুটীয়ানদিগের" যেরূপ অভুত যুদ্ধ কাহিনী আছে, এও বোধ হয় সেইরূপ যুদ্ধ এবং রণভূমি। আবার এই যুদ্ধক্ষেত্রে এক ভয়্ন-মন্দিরে চোক মুখ বিশিষ্ট এক মহাদেব মূর্ত্তি আছেন। অত্যাচারী কংসরাজা সমরে নিধন প্রাপ্ত হইলেন দেখিয়া রণক্ষেত্রের মধ্য হইতেই সহসা নাকি শিব আহ্লাদে নৃত্য করিতে করিতে উঠিয়াছিলেন ও তাহাতেই তাঁহার নাম—"রঙ্গেশ্বর মহাদেও" শুনিলাম।

কংসরাজ রাজধানীর ধ্বংশাবশেষ ও গড়থাই দেখিলে, অদ্যাপি রাজকীয় সম্পদের চিহ্ন রহিয়াছে, দর্শকের মনে হয়। এই ভগ্নরাশির মধ্যে একটী ক্ষুদ্র মন্দির সজীবভাবে দগুরুমান আছে; তাহা অতীতের হিন্দু মহিলার পবিত্রতার নিদর্শন। প্রবাদ এই যে, এই "সতীমঠে" কংসের মহিষী বাস করিতেন এবং তিনি এই মন্দিরেই পতির মৃত্যু সংবাদ প্রবণ করিবা-

মাত্র তৎক্ষণাৎ প্রাণত্যাগ করেন ও স্বামীর চিতায় একত্র ভন্মীভুত হন। দেই জন্ম তাহার সতীত্বের পবিত্র চিহ্নস্বরূপ এই মঠ, "সতীমঠ" নামে উৎসর্গ করা হইয়াছে ও ধনকুবের জগং শেঠরা তাহা পুনর্কার শংস্কার করাইয়া যান। তাহাতেই আজিও "সতী-মঠ" নূতন অবস্থায় রহিয়াছে যেন বৌধ হয়। এই গল্প আমরা পাণ্ডাঠাকুরদিগের মুখে শুনিয়াছি, ও তাহা সত্য কিনা, সে বিষয়ে অনুসন্ধান করিবার কোন ८ क्यों कतात थाराजिन (वाध रश नाहै। जान गन्न. ভাল লাগিল স্বতরাং লিখিলাম। ভারতীয় রত্বভাণ্ডারে কত কীর্ত্তিময়ী মহিলার এরপ পবিত্র জীবন-কাহিনী লুকায়িত আছে, তাহার খোঁজ কে করিবে? ইতি-হাসহীন ভারতের পূর্ব্ব গৌরব এখন হয়ত বিদেশীর নিকট মূল্য শৃত্য উপকথা, কিঁন্ত আমাদের কাছেত তাহা নহে।)

প্রভাত সায়াহে ''মথুরাবাসিনী মধুর হাসিনী শ্যামবিলাসিনী''বা নানা বর্ণের বিচিত্র বসন পরিয়া পুষ্পমালা হস্তে দেবদর্শনে যায়। তাহাদিগের অব- গুঠণারত দৌন্দর্যাশে মুগ্ধ ভাবে দর্শন করা যদিও প্রবাদীর ভাগ্যে দকল সময় ঘটিয়া উঠে না, তবুও যাহা দেখিয়াছি, তাহাতে তাহারা যে স্থন্দরী, দে विष्ठर यागात विन्तृभाव मर्लं करण नार्हे। माधा-রণতঃ তাহারা গৌরাঙ্গিনী এবং তাহাদিগের মুখঞী বেশ জ্যোতির্ময়। তবে পশ্চিমাঞ্চলের মহিলাগণ প্রায়ই স্থকেশিনী নহে। বঙ্গনারীর স্থদীর্ঘ কুঞ্চিত কেশ কলাপ তাহাদিগের নিকট উপাদেয় এবং হিংদনীয় সামগ্রী। পাণ্ডাগণের প্রমুখাৎ শুনিলাম যে "মথু-রাবাদিনীরা" নাকি গৃহকার্য্য করে না, এবং বঙ্গরমণীর ন্যায় "ধারাপাতে মূর্ত্তিমান, চারুপাঠ পড়া" শিথিয়া অসার আমোদে ও তাসক্রীড়ায় এবং আলদ্যৈ জীবন কাটায়। বঙ্গের নব্যাগণ কোনরূপ ধর্মকর্মণ্ড করে না, কিন্তু ইহার৷ তুই বেলা "মথুরানাথ" দর্শন না করিয়া জলগ্রহণ করে না. এই প্রভেদ 💚

আমরা সন্ধ্যার পূর্বেই মথুরার চারি দিকে দেখিয়।
আরতির একটু আগে "মথুরানাথ" দর্শনার্থে তাঁহার
মন্দিরে গেলাম। কিন্তু তথনি• সেই প্রকাণ্ড দেবা-

লয় জন কোলাহলে এবং মনুষ্য মন্তকে পরিপূর্ণ হইয়া গিয়াছে, একটু দাঁড়াইবার স্থান পর্যান্ত নাই। লোক ঠেলিয়া দেই গোলে মিশিয়া বিগ্রহ দর্শন করা তংকুলে ঘটিল না। কোনরূপে পাণ্ডা ঠাকুর-দিগের সাহায্যে সংকীর্ত্তন প্রান্তব্য আমরা নিরাপদে একটু আশ্রয় পাইলাম।

দেখিতে দেখিতে দীপালোকে সমুদায় দিবাবৎ
উজ্জ্বল হইয়া উঠিল। গায়কগণ মধুর হরিনাম দংকীর্ত্তন আরম্ভ করিল। সেই সঙ্গে সঙ্গে সেই অবিভ্রান্ত কোলাহল থামিয়া সকল নিস্তক্ষ হইয়া গেল।
সেই অসংখ্য প্রাণী রন্দ একেবারে নীরবে ভক্তিভাবে
হরিপ্রেমে নিমগ্ন হইয়া স্তব করিতে লাগিল। আর
কোন শব্দ নাই, প্রতিধ্বনিও সেই সাদ্ধ্যসঙ্গীতে
দিশিয়া কোথায় গেল, তাহা কে বলিবে। সহসা
এই নিস্তক্কতা ভেদ করিতে বায়ু পর্যান্ত সাহদী নহে,
সেও আর সে দিকে বহিতেনা পারিয়া, হরিগুণে
মজিয়া মথুরার দ্বারে দ্বারে পবিত্র গান গাইয়া যেন
বেড়াইতে লাগিল। এই অপরূপ দৃশ্যে, এই প্রাণ-

পূর্ণ ভক্তিভাবে ও অলোকিক সংকীর্ত্তন প্রবণে আমরা স্তম্ভিত হইয়া গেলাম। এমন ভক্তিভাব, এমন মোহ-ময় আত্মবিশ্বতি !-- প্র'তিদিন মথুরানাথের মন্দিরে আসিয়া যাঁহারা ইহা দেখিয়া যান, তাঁহাদের নিকট ইহা কল্পনায় অনুভব করিবার সামগ্রী নহে। এইরূপ পবিত্র মনোহঁর কীর্ত্তন আমিত কখনও শুনি নাই। বৈষ্ণবদিগের তথনকার দেই আনন্দময় ভক্তিপূর্ণ উৎ-সাহ দেখিলে মনে শান্তির উদয় হয়। জগতে চৈত-ন্যের পবিত্র ধর্মা, পতিতের আশ্রয় ও পাপীর মুক্তি। সময় ও অ্বস্থার পীড়নে তাহার সে পবিত্রতা নাই। তথাপি এই আরতির সংকীর্ত্তন প্রবণ করিলে ক্ষণ-কালের জন্যও পতিত জনের হৃদরে প্রকালের কথা উদিত হয় এবং হরিনামের মোহে ইহ সংসার ভাসিয়া যায়। এমন ঈশ্বর গুণ গান শুনিলে, আমার বোধ হয়. **অধম মনু**ষ্যজীবন তরিয়া যায়। মৃত্যুর পূর্বে সজ্ঞানে জাহ্নবী দৈকতে শুইয়া যিনি ভক্তিভাবে এইরূপ হরি-শংকীর্ত্তন শুনিরা মরিতে পারেন, তাঁর / আর পুনর্জন্ম নাট বোধ হয়।

আমরা এখান হইতে আবাব "বিশ্রাম ঘাটের" আরতি দেখিতে গিয়া আর এক ঐন্দ্রজালিক দুশ্যে ভূবিয়া গেলাম। এই ''বিশ্রামঘাটে" শ্রীকৃষ্ণি স্নান করিয়া "বংশী" ও "মোহনচূড়া" রাখিয়া যান এবং সেই জন্য ইহাকে ''বিশ্রামঘাট'' বলে। এইখানে শত সহস্র ব্যক্তি যুক্ত করে মুদ্রিত নগনে দাঁড়াইয়া "জয় জয়" শব্দে নিশীথ নীলাম্বর প্রতিধ্বনিত করি-তেছে। রাশি রাশি হুরভিময় কুসুমহার চারিদিক হইতে জলধারার ন্যায় ব্যতি হইতেছে, শাঁক ঘণ্টা এবং কাঁশর রবে যমুনার হৃদয়েও যেন কম্পিত তরঙ্গ উঠিয়াছে। আর কিছু দেখা যায় না, কেবল লোকা-রণ্য, তাহার মধ্যে শান্তিরক্ষকের গন্তীর মুখ। প্রতি সন্ধ্যায় তাহার। নিয়মমত "বিশ্রামঘাটে" আসিয়। থাকে, নতুবা গোল থামাইয়া যাত্রীগণের ও দর্শকের জীবন রক্ষা করা স্থকঠিন ব্যাপার।

"বিশ্রামঘাটের" আরতিতে একটু নৃতনত্ব আছে। একজন অতি বলবান্ আক্ষাণ উজ্জালিত সহস্র দীপা-ধার প্রথমে হস্তে লইয়া ত¦রপর বক্ষে তুলিয়া, এবং পরিশেষে মস্তকে করিয়া আরতি করেন। তাহার কৌশলময় আরতি সকলেই মুগ্গবৎ নেত্রে দেখিরা ধন্য ধন্য করে। সেই ব্যক্তি এতই লম্বা যে, তাঁর মস্তক এত লোকের মাঝেও প্রত্যক্ষ রূপে দেখা যায়।

''বিশ্রামঘাটে'' আরতির সময় পুষ্প বিক্তেতা রমণীরা ফুলমালা ও দীপ লইয়া সারি সারি বসিয়া ধাকে। তাহারা বেশ পরিফার পরিচ্ছন। তবে তাহাদিগের মধ্যে রূপে কেহ বঙ্কিম বাবুর "রজনী" কিন্দা লর্ডলিটনের "নিডিয়া"র মত না থাকিলেও তাহারা যে প্রায় সকলেই দেখিতে ভাল তাহা আমি বলিব। কেমন পবিত্রতামাখা কোমল মুখে তাৰুল-রাগ-রঞ্জিত, শোভাময় দীপালোকে বসিয়া সলজ্জভাবে যাত্রীগণকে ডাকিয়া ফুল মালা লইতে বলে। সে স্বরে মায়া আছে, ব্যবসার চাতুরী নাই। সে কণ্ঠ কোম-লতায় পরিপূর্ণ, বিজেতার কপটতা তাহারা যেন জ। त ना। ( कूनगाना जीशूकर मकरन है क्य करत, किञ्ज अमील त्करन खीरलारकतार किनिया श्रियकतन মঙ্গল কামনায় যমুনাবকে ভাসহিয়া দেয়।) যাহার

শুভ উদ্দেশ্যে তাহা ভাষান হয়, দীপ ডুবিয়া গেলে তাহার সমূহ অমঙ্গল। আর তাহা ভাসিতে ভাসিতে দূরে গিয়া অদৃশ্য হইলে কোন অশুভ নাই ৷ আমি কোন দীপ নিমগ্ন হইতে দেখি নাই। নীল যমুনার বক্ষে দেই অসংখ্য দীপমালা যখন ভাসিয়া যায় এবং মুছল বায়ুভরে একটু নিবু নিবু হইয়া আবার তথনি জ্বলিয়া উঠে, দে শোভা অপূর্ব্ব ও অপার্থিব। তাহা একবার মাত্র দেখিলে মমুষ্য ইহ জীবনে কথন আর ভুলিতে পারিবে না। আমি যথন অতি-বালিকা দেই সময় কোন এক সংবাদ পত্ৰে একজন ইং**রাজ** ভ্রমণকারীর একখানি পত্র (বাঙ্গালা অনুবাদ) পড়িয়া-ছিলাম, তাহাতে যমুনার ঘাটের এই দীপ ভাসাই-বার বর্ণনা ছিল এবং তাহা এমন স্থন্দর ভাবে লিখিত হইয়াছিল যে, আজ কত বংসর অতীত হইয়া গিয়াছে, তবু আমার দেই শৈশবের স্মৃতি অদ্যাপি সজীবিত রহিয়াছে। আমি নিজে তাহা স্বচকে না এইরূপই অনুভব করিতৈ পারিতাম, বোধ হয়।

এদিকে আরতির শোভা, আবার অন্ত দিকে যযু-নার বক্ষে অযুতদীপালোকের উজ্জ্বলতা ও তটভূমে মনুষ্য হয়েন্ত আহার লইবার জন্ম কচ্ছ প কুলের প্রতীকা এই সকলের মিলিত শোভা; এই সব দৃশ্য একত্ত অবলোকন করিয়া আমার হৃদয় আনন্দ-উচ্ছাদে এবং আশা-নৈরাখ্যে কেমন যে হইয়া গেল, তাহা বলিতে পারি না। যমুনাতীর ছাড়িয়া রাত্রে বাসায় আসি-লাম, কিন্তু তথন সকলই আবার আঁধারে মিশিল, এথন আর কিছু স্মরণ নাই। মনুষ্যের প্রাণের উপর দিয়া যুগ যুগান্তর বহিয়া যায়, তথাপি স্মৃতি জাগরিত রহিয়া অতীতের সমুদায় স্বপ্লবৎ সারণ করাইয়া কথন কথন যেন শান্ত্রনা করে। জীবনের অন্য অনেক প্রিয় স্মৃতির মধ্যে এই ভ্রমণের স্মৃতিও আর একটা প্রিয়তর নামগ্ৰী।

## (तृन्मायन-शृद्ध।)

দ্বিতীয় নিশা প্রভাতে মথুরাপুরী পরিহার মানদে আমরা সমস্ত দিন বাসায় বিশ্রাম করিয়া অপরাক্তে

दुम्मावन मर्गनार्थ अध्यादन वाहित इहेलाम। दुन्त-বনের এই পথের চারিধার খন কৃষ্ণ ছায়াম্য় স্থদীর্ঘ বুক্ষাবলী পরিশোভিত কাননরাজি নব চুর্ব্বাদলে এক অপূর্ব্ব এ ধারণ করিয়া রহিয়াছে। মধুর নিস্তব্ধতা, এই পথ দিয়া ধীরে ধীরে আমাদিগকে যেন আর এক অভিনব প্রকৃতিরাজ্যে লইয়া চলিল। প্রকৃতি স্বন্দরী প্রাণ খুলিয়া পবিত্র নবীভুত সোন্দর্য্যরাশি অকাতরে পথিকের জন্ম এদিক দেদিক ছড়াইয়া রাখিয়াছে. তাহার এ জগতে রোগ শোক জ্বালা যন্ত্রণা নাই। সকলি শোভা, সকলি মাধুরী। ভাবুকজন এখানে আসিলে নয়ন ভরিয়া কল্পনার শোভা বাস্তবিক রাজ্যে দেখিতে পান। আর শোকাভিতৃত মনুষ্য-হৃদয় ইহাতে জুড়াইয়া যায়। আর্য্যগণই যথার্থ কবি, তাঁহারা জীবন্ত কবিতা অধ্যয়ন করিতে এই সকল পুণ্য তীর্থ পরিদর্শন প্রথা প্রচলিত করিয়া গিয়াছেন। "অহিংসা পরমধর্ম" এই মহদ্বাক্যের সার্থকতা

"অহিংদা পরমধর্ম" এই মহদ্বাক্যের সার্থকতা এই দব স্থানেই হইয়াছে। মনুষ্যের দহিত ময়ূর ময়ুরী এবং মুগশিশুগণ, একত্র পথে পথে ভ্রমণ করিয়া বেড়ায়। তাহা দেখিলে পুণ্যময় অতীতকালের তপোবন স্মৃতি আমাদিগের মানস পটে আবার জাগ-রুক হয়। ঋষিকুমার কুমারী যে হরিণ-শিশুর সহিত ক্রীড়া করিতেন, তাহা আর্য্য কবির কল্পনা নহে, প্রকৃত চিত্র।

আমরা সন্ধ্যাসমাগমে চিরবসন্তময় রাজ্য রন্দাবনে আসিয়া নামিলাম। এক জন রৃদ্ধ বৈষ্ণব আমাদিগকে তাহার বাটীতে বাসা দিয়া অন্যত্র উঠিয়া গেল। রন্দাবনের বাড়ী "কুঞ্জ" নামে অভিহিত। যাত্রী দেখিলে বৈষ্ণবগণ আপন আপন "কুঞ্জে" বাসা দিতে যত্র করে, তবে আমাদিগকে প্রকৃত তীর্থ যাত্রী বোধ না হওয়াতে তাহারা বড় সাধিয়া বাসা দিতে অগ্রসর হইল না। এখানেও পাণ্ডাঠাকুর মূর্জিমান্, তাহারাই সকল স্থবিধা করিয়া দিলেন।

## इन्मावन ।

মথুরা হইতে বৃন্দাবন কয়েক জোশ পথ মাত্র ব্যবধান এবং চতুর্দ্দিকে নীল শোভাময়ী যমুনা, মধ্যে স্বর্গ কমলবং বৃন্দাবন দ্বীপদম বিরাজিত, ইহাকে "আলোদ্বীপ আঁধার দাগরে" বলা যায়। এ পুণ্য-দ্বীপের মাধুরী জীবলোক মুগ্ধ-কর ওপত্র পুষ্প বিশিষ্ট। নব পল্লবিত শ্যামল তরুকুলের চির প্রফুল্ল দৌন্দর্য্য রাশি এ দ্বীপ অঙ্গে নিরীক্ষণ করিলে ইন্দ্রালয়ের নন্দন কানন কল্পনা-নেত্রে যেন ফুটিয়া উঠে।

শান্তিময়ী যমুনার ঘাটপ্রেণী পৃথক্ পৃথক্ নাম ধারণ করিয়াছে। এই সকল ঘাটে ভিন্ন ভিন্ন সময়ে শ্রীকৃষ্ণ বিহার করিতেন, সেই নিমিত্ত ইহার স্মৃতি ভক্ত বৈষ্ণব রন্দের নিকট অতীব আদরণীয়। তাঁহারা যে ভাবে এ সকল ঘাট দর্শন করেন, আমরা সে ভাবে তাহা না দেখিয়াও প্রচুর আনন্দ পাইয়াছি।

মান্নীয় বঙ্কিম বাবুর শ্রীকৃষ্ণ নহেন, গোস্বামী মহা-শয়ের কিম্বা বিদ্যাপতি চণ্ডীদাদের কৃষ্ণঠাকুর দে ঘাটের কদম্ব তরুশাথায় গোপবালার অপহৃত হস্ত রক্ষা করিয়াছিলেন, দেই হক্ষের পল্লব একটু নূতনতর। গোপীনিপথের "করপুটের চিহ্ন" নাকি ঐ সমুদায় পত্রাবলীতে প্রকাশিত হইতেছে। ভক্তজনের চক্ষে দেবতার লীলা থেলা অবশ্যই মালিন্যকণাহীন কিন্তু তুঃথের বিষয় প্রৈঞ্চব কবিগণ ভক্তির স্রোতে, কবিত্ব-হিল্লোলে ভাসিয়া গিয়া তাহাদিগের "মহাপ্রভুকে" কিছু বেশি মাত্রায় বিলাসী করিয়া ফেলিয়াছেন। মহাজন পদাবলী ও অন্য বৈশ্বব গ্রন্থ পড়িলে ভক্তি বিষাদে পরিণত হয়। তবে আজি কালিকার অনেক বিজ্ঞ সমালোচক কৃষ্ণচরিত্রে নানা প্রকার অলৌ-

আরতির মধুর হরিনাম সঙ্কীর্ত্তন বাসায় রহিয়া শুনিতে শুনিতে স্থানিদ্রায় বিভাবরী পোহাইলে "রূপদী ঊষার অরুণ ভূষার তরুণ" শোভা নিরীক্ষণ করিয়া আমরাও "পথিক মন"কে জাগ্রত করাইয়া পরদিন প্রভাতেই দেব দর্শনে গমন করিলাম।

রন্দাবনে গাড়ী প্রভৃতি পাওয়া যায় না, স্তরাং

পদত্তকে গমন করাই নিয়ম। জুতা, ছাতা ও ছড়ি লইয়া মন্দিরে প্রবেশ নিষেধ থাকায়, তাহা দ্বার-বানের নিকট গেটে রাখিয়া যাইতে হয়। "এখানে আসিলে দকলি সমান," লক্ষপতি হইতে অতি গরিব পর্যন্ত এ হানে "একই মূল্য বহন করে, এ বাজারে দব এক দর" "রাজা, মহারাজা, "মহামহোপাধ্যায়" "নক্ষত্র" অনক্ষত্র "রায়-বাহাছর" হইতে দামান্য কৃষক এখানে আসিয়া পাছকা-বিহীন হন। ইংরাজের কিম্বা বিধাতার উপাধির এ স্থানে দমান গৌরব।

প্রথমেই আমরা "গোবিন্দজী ও রাধারানী"
দেখিতে গেলাম। তখন কেবল মাত্র ললিত প্রভাতরাশ্ম উচ্চ মন্দির চূড়ায় কনক কিরণে প্রতিভাত হইয়াছে ও কল-পিক-কূজনে রন্দাবন জাগিয়া উঠিয়াছে,
দেই সময়ই মন্দিরের চারিধার লোকারণ্যে পরিপূর্ণ
এবং যাত্রীগণ যুক্তকরে বিসিয়া যেখানে হরিনাম জপ
করিতেছিল, আমরাও সেখানে গিয়া দাঁড়াইলাম।
গোবিন্দজী ও রাধারানীই রন্দাবনের প্রধান বিগ্রহ।

গৃহত্যাগী ভিখারীর স্থান রুন্দাবন, বৈষ্ণব কিমা

গোস্বামী ভিন্ন অন্য লোক তত দেখিতে পাওয়া যায় না। অধিকাংশ পুরুষ কোপীন ও নামাবলীধারী, আর স্ত্রীলোকেরাও এখানে অতিসঙ্কীর্ণ বস্ত্র পরিধান করে। পূর্বে বঙ্গের বৈষ্ণব বৈষ্ণবী এখানকার অধিবাদীর মধ্যে বেশি হইলেও নবদীপ শান্তিপুরের গোস্বামী মহাশ্রদের খুব দর্শন পাওয়া যায়।

বিজারে মৎদ্য মাংদের সম্পর্কও নাই, খাদ্য ভিখারীর উপযোগী, কিন্তু ত্র্ম গ্নত প্রচুর পরিমাণে পাওয়া
যয়। গোচারণও নবনীত অপহরণ ক্ষেত্রে ত্র্ম গ্নত
পাওয়া যাইবারও কথা। এখনত ভারত রন্দাবন
গোপিনীর দেশ নয়। প্রতি বৎদর অনেক নূতন নূতন
"আইন কান্তুন" প্রচার করিয়া "কানাই বলাই"
একত্রে "কাউন্দিলের" শোভা বর্দ্ধন করিতেছেন।)

এখানকার মনোহারীর দোকানে কেবল তুলসির
মালা, তিলক "রজ" (রন্দাবনের ধূলা) ও নাথাবলীই
পাওয়া যায় এবং তাহাই লোকে ভক্তি ভরে ক্রয়
করে। রন্দাবন-নাথের রাজ্যে সৌথীন বিলাসের
উপকরণ কিছু দেখিতে পাইলাম না।

(এই সকল পবিত্র তীর্থ স্থানে অসংখ্য পতিত পাতকী আসিয়া বাস করিতেছে। তীর্থের পবিত্রতা তাহাদিগের সহবাদে যেন কমিয়া যায়। অধঃ-পতিত জাতিকে পরিত্রাণ করিতে মহাত্মা চৈতন্যদেব বৈষ্ণব ধর্ম প্রচার করেন। কিন্তু সময়ে তাহাতে অশেষ অমঙ্গল আনিয়াছে। পুণ্যস্থানে মুক্তি লাভের ছলনায় কত প্রকার ঘ্রণিত কার্য্যে যে তাহারা জীবন কলঙ্কিত ও কলুষিত করিতেছে, তাহা ভাবিলে হৃদয় ব্যথিত হইয়া যায়। উনবিংশ শতাব্দীর এই সকল তীর্থস্থানে আবার সহসা বুদ্ধ বা চৈতন্যের আবির্ভাব না হইলে, আর এ পাপ-স্রোত নিবারিত হইবার आंगा नारे। माधु कन मः कात-विक कालारेगा यिन ইহার অণুপরমাণু একেবারে ভশ্মীভূত করিয়া আবার নৃতন উপকরণে ইহা প্রস্তুত করেন, তবেই নিস্তার, নত্বা আর এ জীবের মুক্তি সম্ভবে না। ঈশ্বর জানেন এই সকল জীবনের পরিণাম কি' ?

ঘুরিয়া ঘুরিয়া ক্রমে লালাবাবুর ব্রহ্মচারী, (একজন ধনব:ন উচ্চবংশজাত ব্রাহ্মণ, উপাধি ব্রহ্মচারী) এবং

िकातीत महातानीत अन्तर (नवमन्तित नर्गन कतिग्र) আমরা শেষে শেঠের মন্দিরে গেলাম। লালাবাবুর অক্ষয় কীর্ত্তি রন্দাবনের চারিদিকে শোভা করিয়া আছে। তাঁহার "দদাত্রতে" প্রত্যহ হুই বেলা অসংখ্য দীন দ্রিদ্র অন্ন পানে প্রতিপালিত হইতেছে। সামান্ত এক মৃষ্টি ভিক্ষণ দিয়া কর্কশবাকো কেহ তাহাদিগকে তাডাইয়া দিতে পারে না। এখানে অনেক ভদ্রলোক ব্রাহ্মণ কর্মচারী উচ্চ বেতনে নিযুক্ত আছেন, এবং ভাহারা স্থনিয়মে "দদাত্রতের" কার্য্য নির্বাহ করিয়া থাকেন। বিবাহ কিন্তা উপনয়নের সময় ধনীর গৃহে যেরূপ ভোজের আয়োজন হয়, তেমনি প্রতিদিন পুণ্যাত্মা লালাবাবুর সদাব্রতে আহার প্রস্তুত হইয়া থাকে। যে যাহা খাইতে অভিলাষ করে, তাহাকে তাই পরিতোষ পূর্ব্বক দেওয়া নিয়ম। তাঁহার ঠাকুর বাড়ীর সমুদয় স্থান বড় পরিস্কার পরিচ্ছিন। সদাত্তত অসংখ্য ভিখারীর বাদেও কিছুমাত্র মলিন নহে।

যে লালাবাবুর এই অতুল বৈভবময় পুণাকীর্ত্তি বৃশাবন জীবিত রাথিয়াছে,— লোকমুথে শুনিলাম,

দেই পুণ্যাত্মা প্রত্যহ রন্দাবনের মধ্যে বৈশুব ধর্মন রক্ষার্থ রুটি ভিক্ষা করিয়া দিনপাত করিতেন নাকি। এখানকার প্রায় সমুদায় দেবমন্দিরই দেখিতে অতীব মনোরম্য। আর ধনীগণ ভাঁহাদিগের ধনের সার্থকতা সম্পাদন করিতে যেন যত্রসঞ্চিত স্থবর্ণ দ্বারা আপনা-দিগের দেবমন্দির-চূড়া নির্মাণ করাইয়া ধার্মিক জীব-নের স্থামুভব করিয়াছেন। স্বর্ণ যেমন পবিত্র ও স্থানির্মল; তাহার স্থান দেবতার গৃহ চূড়াই যোগ্য। নরদেহ তাহার উপযুক্ত স্থান নহে। ফুল সম্বন্ধে ধার্মিক কবি বলিয়াছেন,

"এমন পৰিত, এমন নির্মাল
দেবপদ ভিন্ন কোথা শোভে বল
শুবর্ণ সম্বের এ কথা থাটে,—

"এমন নির্মাল" এমন উজ্জ্বল,
দেবচূড়া ভিন্ন কোথা শোভে বল 

প

টিকারীর মহারাণীর মন্দির-চূড়া কনক গঠিত হইলেও শেঠের মন্দির সর্ব্বশ্রেষ্ঠ। তাহার প্রায় অর্দ্ধেক স্বর্ণ নির্মিত এবং উজ্জ্বল প্রভাকর কিরণ যখন তাহার উপর পূর্ণ ভাবে প্রতিফলিত হয়, তথন সে হাস্যময় উচ্চ দীপ্তির দিকে দৃষ্টিপাত করা যায় না। সে সৌক্ষ্যি আপনার গৌরবে আপনি মুগ্ধ। পৃথিবীর মলিনতা তাহাকে স্পর্শ করিতে পারে না।

শৈশবে যখন পিদীমার মুখে "রামায়ণ মহাভারতের" পুণ্যশয় অপূর্ক কাহিনী শুনিবার জন্ম দক্ষ্যা
হইতে কত রাত্রি চেন্টা করিয়া জাগিয়া থাকিতাম
তখন রন্দা বনের এই "সোনার তাল গাছের" কথা ত
কতবার শুনিয়াছি। তাঁহার অমৃতপূর্ণ স্নেহের সহিত
মিশ্রিত হইয়া তখন সে "সোণার তালগাছ" শ্রবণে
যেমন মধুর লাগিয়াছিল, আজ তাহা শেঠের দেবালয়
প্রাঙ্গনে চক্ষের সম্মুখে শরীরী রূপে বিদ্যমান দেখিয়াও
আর তেমন মোহিত হইলাম না। স্মৃতি স্থধকর
রাজ্যের সে স্থাকাহিনী এখন কেবল অফুট স্বপ্রসম
বোধ হয়।

শেঠের প্রকাণ্ড ঠাকুর বাটীর পশ্চাতে একটী স্থদীর্ঘ স্থদর দীর্ঘিকা আছে। তাহার ঘন কৃষ্ণ বারি-রাশি নিবাবের মেঘমালা সদৃশ শোভাময়। সেই দিলি-ছাদ্য মথিত করিয়া কত রাজহংস হংসী ক্রীড়া করিয়া বেড়াইতেছে; যেন মানদ-সরোবরে বিকশিত খেত শতদল ফুটিয়া রহিয়াছে। তাহা 'একবার দেথিয়া সাধ পূর্ণ হয় না, যতবারই দেখিবে তৃতবারই অতৃপ্ত নয়ন ফিরাইতে পারিবে না। কেমন সে মাধুরী এখনও আমার সানসনেত্রে দীপ্তি পাইতেছে।

দর্শক কিন্তা যাত্রীগণের আমোদার্থে একথানি কুদ্র বোটও দেখানে যত্নপূর্বক রাখা হইয়াছে, ইচ্ছা করিলে সায়াহে তাহাতে আরোহণ করিয়া "জল-থেলা" করা যায় কর্ণধারহীন দে 'সাধের তরণী তরকে" পড়িবার ভয় নাই। বসত্তের মারুৎ হিল্লোলে সে তরী আপনি ভাসিয়া যায়, "কুল ত্যজিয়া" গেলেও "আতক্ষে মরিতে" হয় না।

"মোচার খোলার মত ছোট নোকা খানি, চলে যেন নাচিয়া নাচিয়া।" "গগনের ঘন গরজনে" কিন্তা "থর সমীরণে" অন্যাপি কোন বিপদ দে দীর্ঘিকা সাগরে ঘটে নাই।

শেঠজীর দেবনিকৈতনের ভিতরও প্রত্যহ দকাল

বিকালে কাছারী হয়। এখানেও অনেক ভূত্য এবং পরিচারক ব্রাহ্মণ আছে।

বুন্দাবনের কোন বিগ্রহ দর্শনেই কিছু দিতে হয়
না। বিগ্রহমামীগণ এই সকল দেব দেবীর জন্ত
অকাতরে প্রচুর অর্থদান করিয়া এবং জমীদারী লিখিয়া
দিয়া গিয়াছেন। দাতাদিগের বংশধরগণ ইচ্ছা করিলেও সেই সব "দেবোত্তর" এবং "ত্রেক্ষোত্তর" ক্লাড়িয়া
লইতে পারেন না। নিয়ম বড় কড়াক্কড় নাকি।

অন্যান্য মন্দিরের বিষয় বলিতে বলিতে ''দাহাজীর'' চিত্রময় স্থান্য মন্দিরের কথা বলিতে ভুলিয়া
গিয়াছিলাম। এই মন্দিরের বাহিরে এবং ভিতরে
নব নব প্রকার খোদিত ও চিত্রিত মূর্ত্তি আছে। তাহা
স্থানিপুণ ভাস্কর কিন্যা দক্ষ চিত্রকর হস্তজাত না হইলেও দেখিতে প্রীতিকর। কেমন একটু নবীভূত
কল্পনা তাহাতে রহিয়াছে, দর্শক নয়ন রঞ্জন প্রতিমূর্ত্তি
গুলিতে ভারতীয় কবিত্বের পরিচয় পাওয়া যায়।
ইহার একটা চিত্র আমার বড়ই ভাল লাগিয়াছিল;
তাহা এইঃ—অর্জ্রন শ্রীক্ষেরপাহ রথারোহণে শৃত্য-

মার্গে উঠিতেছেন, বেলা প্রায় দ্বিপ্রহর, হুশীলা হুভদ্রা স্থীগণ সহকারে সরোবর হইতে স্নাত বসনে গুহে আদিতেছেন, দদ্য স্নানে বদন মণ্ডল লোখিতরাগে রঞ্জিত হইয়াছে, এমন সময় পথে অর্জ্নকে দেখিতে পাইলেন। উভয়ে উভয়কে দর্শন করিয়া মুশ্ধ হইয়া গেলেন, কিন্তু কথা বাৰ্তা কহিতে স্থাধিগ হইল না, স্বয়ং ভগ্নান রথোপরি আরু । দেখিতে দেখিতে রথ বায়ুবেগে ছুটিতে লাগিল, অর্জ্ন মুখ ফিরাইয়। निञ्चमुरके त्रहित्नन, तथ अमुण हहेग्रा (भन। लड्डा-শীলা স্বভদ্রা দৃষ্টির দীমায় প্রিয়তমকে আর দেখিতে না পাইয়া পদতলে আঘাত লাগিয়াছে বলিয়া রাজ-পথেই দাঁড়াইয়া কাঁদিতে লাগিলেনা চতুরা সহ-চরীগণ তাঁহার মনের ভাব বুঝিতে পারিয়া পরস্পরে তাকাতাকি ও হাসাহাসি করিতে লাগিল। দেবী স্বভদ্রা তাহাদিগের পরিহাদে কৃত্রিম কোপ প্রকাশ করিতে ক্রতপদে গৃহাভিমুথে চলিলেন।

"দাহাজী" পরমভক্ত। প্রতিদিন শত ব্রাহ্মণের পদ্ধূলি তাঁহার মস্তকে পড়িলে তিনি পরলোকে পরি- ত্রাণ ও মুক্তিলাভ করিবেন আশায় নিজের এবং পত্নীর কল্পিত প্রতিমূর্ত্তি দেবালয়ের বারাগুায় খোদিত করা-ইয়াছিলেন। সোপান হইতে বারাগুায় উঠিতেই সেই যুগল মূর্তিশিরে পদস্পর্শ হয়। তাঁহাদিগের মস্তক অতিক্রম করিয়া কোন প্রকারেই যাওয়া যায় না, এমনি ভাবে তাহা খোদিত।

হায়! অদ্য এই পূজা পাইবার উপযুক্ত ব্রাহ্মণ কে? ভারতের অতীত যুগের গৌরবময় কীর্ত্তির সহিত সেই আরাধ্য ব্রাহ্মণবংশ লোপ পাইয়াছে। এখন কেবল ভাগীরথীর স্থাই কূলে জীবিত শব মাত্র বিদ্যমান। জীবনের চিহ্নহীন উচ্চতম ব্রাহ্মণবংশের হীনতা দর্শন করিয়াই ব্রাহ্মণ কবি হেমচন্দ্র বিধাদে গাইয়াছিলেন,—

> "কি হবে বোদন করিলে এপন! স্থাধীনতা ধন গিয়াছে যথন, চোরে শিরোমণি করেছে হরণ তথনি সে শাধ দুচে গিয়াছে"

আমিও কবির বিলাপের সঙ্গে একতানে বলি;

"নাহি কি দলিল হে যমুনে, গঙ্গে,
তোদের শরীরে উথলিয়া রঙ্গে

কর অপস্ত এ কলক রাশি

তরঙ্গে, তরঙ্গে, অঙ্গ, বজ নাশি

"এ ব্রাহ্মণ বংশ" ডুবাও জলে।"

আগ্রা হইতে আরম্ভ করিয়া দিল্লী পর্যন্ত প্রায় সর্বত্র শ্রীরামভক্ত মনুষ্যের পূর্বপুরুষ বানর কুলের দর্শন পাওয়া যায়। ইহারা পালে পালে গৃহদারে— স্থবিধা হইলে গৃহের ভিতর প্রবেশ করিয়া কতরূপে আপ্যায়িত করে কথন ছাতা, কথন জুতো, কথন বা ঘটা বাটা আত্মসাৎ করিয়া গৃহত্বের সহিত বন্ধুতা করিতে চায়। এই অ্যাচিত বন্ধুগণ গৃহস্থদিগের জোর জবরদন্তিতে বশীভূত হইবার পাত্র নহে। এই "হাউস ট্রেস পানে" ভারতীয় পিনালকোডের ৪৪৮ ধারা প্রয়োগ করিয়া কোন "সেন্ট্রাল জেলে" ইহা-দিগকে রাখিয়া দিলে ইহারা সংশোধিত হয় কি না বলা যায় না। মথুরা রুন্দাবনে ডার্বিনের (Mr. Darwin)

শুভাগমন হইলে মনুষ্য যে বানর বংশ সম্ভূত, একথা তিনি অনায়াসেই সআইন ভাবে প্রমাণ করিয়া য়াইতে পারিতেন। শুনিয়াছি, পণ্ডিতবরের আদি পিতামহের সহিত আকৃতিগত নিকটতর সাদৃশ্য ছিল। রন্দাবন মথুরার বানরগণের দৈনিক কার্য্য কলাপের বিষয় কোন পশুপ্রিয় দার্শনিক যদি একখানি ইতিহাস লেখেন, তাহা হইলে এই "পুরুষ প্রধান" দিগের রহস্যময় চতুর বিজ্ঞতার বিবরণ সাধারণে কতক জানিতে পারে, নতুবা পশুত্ব ভাবুকতাহীন লেখকদিগের দ্বারা এ জাতির বুদ্ধির উদ্ধার সম্ভবেনা।

বিগ্রহ দর্শন করিতে যাইবার পথে অসংখ্য ভিথারী
ছারা আক্রান্ত হইতে হয়, এবং তাহাদিগকে কিছু
না দিয়া এক পদ অগ্রসর হইবার সাধ্য নাই। ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র বালক বালিকারা আবার নাচিয়া নাচিয়া ভিকার্থে এই সকল গান করে;—

> "ধ্রা নয়, ধ্লা নয়, গোলীর পদরেণু, এই ধূলা মেখেছিল মন্দেরী বেটা কাছ ।'

''মধুর মধুর বংশী বোল এই বৃন্ধাবন, শ্যামকুণ্ড, রাধাকুণ্ড, গিরি গোবর্দ্ধন।''

এ গীত শিশুকপে স্থললিত-শ্রুতিমুখকর বটে, কিন্তু তুর্ভাগ্যবশতঃ প্রসায় না কুলাইলে গীতের পরিবর্ত্তে "লালাবাবুর সদাত্রতে" গিয়া দিনপাত কর। এবিষধ প্রিয় আশীর্কাদে (?) পরিতৃপ্ত হইতে হয়, তীর্থ স্থানের এই সকল "জাত-ভিখারী" অতিশয় বিরক্তজনক। পরিষ্কার পরিচ্ছন্ন বস্তাদি পরিয়া রাজ-পথের সম্মুখে দেবালয়ে যাইবার বিল্পস্কর দাঁড়া-ইয়া থাকে। ইহাদিগকে দেখিয়া দয়া অনুকম্পায় পরিণত হয়। সরকার বাহাতুর অহিতকর কুলি আইন ইত্যাদি লইয়া চাকরদিগের সভ্যোষার্থে মস্তিক বেশি মাত্রায় ব্যয় না করিয়া যদি এই সকল অক-র্ম্মণ্য জাতির নিমিত্ত কোন কার্য্যালয় বা কার্থানা,— বিলাতের গরিবের জন্য যেরূপ আছে, খুলিয়া দেন এবং আইন দ্বারা রাজপথে ভিক্ষা নিষেধিত হুইয়া যায়, তাহাতে কত স্থায়ী উপকার হয়।

বেলা যথন ছুই প্রহর, তথন দেবভোগের শাঁক

ঘণ্টা কাঁসর নাদে চারিদিকে প্রতিধ্বনিত হুইতে লাগিল, ও আবাল রন্ধ দ্রী পুরুষ ভিথারীদল, কলরবে লালাবাশ্বর "সদাত্রতে" ও অন্যত্র ধাবিত হুইল। আমরা সেই জন-স্রোতভেদ করিয়া শূন্য বাদায় আসি-লাম।

দিবা নিদ্রশ্য ক্লান্তি দূর করিয়া সায়াছে আবার আমরা রন্দাবন ভ্রমণে বহির্গত হইলাম। পথেই "বংশী বট" নামক জীর্ণ শীর্ণ একটা প্রাচীন বটরক্ষ। গোপীনাথ ইহাতে নাকি বাঁশী রাথিতেন,তাহার পরই "গোপেশ্বর" শিব। প্রবাদ এই, রন্দাবনে গোপিনী-গণ দহ নটবর মাধব একদা নৃত্য গীতে মন্ত, এমন সময় মহাদেব সেই নৃত্য গীতে মুগ্ধ হইয়া স্বর্গ হইতে নারী রূপে মর্ত্যে অবতীর্ণ হন এবং সেই বিলাস বলে (Ball) যোগ দেন। কাশীশ্বর নৃত্য গীতে স্থানিপুণ, তাঁহার সেই অপার্থিব নাটনে সব স্থীগণ চমৎকৃত হইয়া মুখ চাহিতে লাগিল, তখন ভাবে ভোলা নিজ মূর্ভি ধারণ করিয়া ছদ্মবেশে রমণী-গণের সহিত যে নৃত্য কির্য়াছিলেন, সে জন্য

লজ্জাত্মতব করেন, কিন্তু উদারহৃদয় গোপিনীমোহন ভাহাতে পরিভুট হইয়া পার্বতী নায়ককে গোপেশ্বর নাম দিয়া রুন্দাবন-ধামে বাদ করিতে অনুমতি দেন। এখানে সবই রাধাক্তফের প্রতিমূর্ত্তি ভিন্ন ভিন্ন ভাবে রহিয়াছে, কেবল এই "গোপেশ্বর মহাদেও" সেই একচেটিয়া রাজত্বে অত্যেকত্ব দূরণকরিয়াছেন। ''ব্রহ্মকুণ্ড ও কালিয়াদহ'' প্রভৃতি দর্শন করিয়া পরি-শেষে আগ্রহ সহকারে "নিধুবন" নিকুঞ্জ বনাভিমুখে চলিলাম। ''বসন্তের নিত্যবাস, সঙ্গীতের চিরোচ্ছ্যা<mark>স''</mark> স্থের পূর্ণ নিকেতন এই বন, বনভূমি নহে। নন্দন পারিজাত পরিমলময় কুস্মকুল প্রস্ফুটিত, লতা পত্তে পরিশোভিত এই কুঞ্জবন অমর বাঞ্ছিত দিব্যধাম। कठ कलक्षम द्रकावनी मान्द्र मलञ्ज निक्रि ऋनुद्र শীরণ করিয়া মুগ্ধ ভাবে দাঁড়াইয়া আছে। সেই দকল তরুর শ্যামপত্র মাঝে কলকণ্ঠ পিককুল কুজনে অদুখ্যে সঙ্গীত-তরঙ্গ বিস্তার করিয়া মোহে আচ্ছন্ন করিতেছে। তাহারা এ সংসারের জীব নছে। শাপ-চ্যুত দেবশিশু মনুষ্য মনের সন্তাপ অপহরণ করিতে

যেন ঐ নব পল্লবিত তরুশিরে আশ্রয় করিয়াছে। শোক क्लांनाग्र प्रःथी मानव यथन ८ मथारन या हेरव, उथन अह হুরশিশুগণ স্বর্গের পবিত্র সমাচার, সঙ্গীতে শুনাইয়া মৃক্তির পথ দেখাইয়া দিবে। উভয় কুঞ্জ ভিতরেই প্রস্তর প্রথিত সিংহাসন রহিয়াছে। প্রতি নিশায় পুষ্পমালায় ওদীপাধারে ভক্তরুন্দ তাহা সজ্জিত করিয়া রাধাকুষ্ণের অদ্যাপি নিশীথ সমাগমের পরিচয় দেয়। "নিধুবন"? ও নিকুঞ্জবন উভয়ের মধ্যেই কুগু আছে। বনবিহারে একদা মাধ্ব বিনোদিনী ক্লান্তভাবে প্রিয়ত্মের নিকট শীতল পানীয় চাহিয়াছিলেন। দেই অসময়ে তৃষ্ণ। নিবারণের জন্য কোন উপায় না দেখিয়া মদনমোহন ললিতা ও বিশাখার করস্থিত বংশী দারা কুও খনন করিয়া প্রণয়িনীর পিপাদা দূর করিয়াছিলেন। তাই এই বিহারভূমে "ললিতা" ও "নিধুবনে" বিশাখা কুঞ বিদ্যমান। ছুই কুণ্ডই পাষাণ সোপান যুক্ত ও নীল সলিলে শোভা পূর্ণ।

কুঞ্জবনের প্রবেশ ছারে কপিকুল প্রহরী স্বরূপ বসিয়া থাকে, আহারীয় মিইন্রান্ন দক্ষিণা না দিলে তাহারা কখনও দ্বার ছাড়িয়া দেয় না। খাদ্য দ্রব্য দিবামাত্র কেমন আদরে কৃতজ্ঞতা জানাইতে দ্রে দ্রে সরিয়া যায়, কাহাকেও কিছু বলে না। দুইবনের ছুই দল ও দলপতি আছে কোন্টা কনজার্ভেটিব (Conservative) কোন্টা লিবারেল (Liberal) তাহা আমি বুঝিতে পারিলামনা। মাঝে মাঝে লোকে পরিহাদ-চ্ছলে তাহাদিগের "লড়াই" বাধাইয়া দেয় এবং যে দল জ্বয়লাভ করে, তাহার বানরদিগকে দলপতিসহ ভোজন করায়।

আরতি না দেখিয়াই সন্ধ্যার ললিত মধুর সন্ধীর্ত্তন শ্রেবণ করিতে করিতে "সম্যাসীর আথড়া" হইয়া আমরা সে দিনকার মত, কেন, যেন চিরদিনের তরে পুণ্যক্ষেত্র রন্দাবনের নিকট বিষাদে সজল নেত্রে বিদায় গ্রহণ করিলাম।

"ললিত লবঙ্গ লতা পরিশীলন কোমল মলয় সমীর" বাহিত, চির হাস্তময়ী প্রকৃতি রাজ্ঞীর নিবাস ছাড়িয়া আবার সংসারে আসিতে হৃদয়ের পরতে পরতে নৈরাশ্যের অন্ধকারে ছাইয়া ফেলিল। বদ- ত্তেই বর্ষা আদিল — এখন ভিক্ষা কেবল প্রভু তোমার পদতলে চিরনিদ্রা— —

গৃহহীন পান্ত শালে
কাটে দিন গোলমালে
বিভবের শূন্য গরিমায়,
অঞ্জেরা হাসি মুথে
যন্ত্রণা অনল বুকে
কান্ত নিতি মুক্তি ভাবনায়।

## ( বিদায়।)

নিস্তর্ধ নিশার শেষভাগে, অক্ষুট চন্দ্রালোকে,
নীরব বিষধ অন্তরে যখন আমরা স্বয়প্ত রন্দাবন ও
মথুরার নিকট বিদার গ্রহণ করিয়া কীর্ত্তির মহা শাশান
ইন্দ্রপ্রস্থাভিমুখে যাত্রা করি, জানি না কেন তখন
জননী জন্মভূমি পরিত্যাগ করিয়া কোন অজ্ঞাত দূরদেশে যাইতে মন যেমন সহজে অগ্রসর হইতে চাহে
না, সেইরূপ সেই তীর্থস্থান শ্রিহারে আমার হৃদয়

ব্যথিত হইল। অগণিত তারকাপুঞ্জ মন্তকোপরি,
নিম্নে কলনাদিনী পুণ্যদলিলা যমুনা এবং পার্শে
পার্শে কাঞ্চনচূড় অসংখ্য দেবমন্দির, কিন্ত মিরানন্দমানস-জনিত এ সকলই আমার নেত্রে শোভাহীন
বোধ হইতে লাগিল। স্থচারু যমুনা-সেতুর উপর
হইতে নিশীথ অন্ধকারে পশ্চাৎগামী মথুরাপুরী
দেখিতে বড় মনোহর এবং সেই সঙ্গে সঙ্গে নিশাবসানের দেব-মন্দিরাগত নহবৎধ্বনি অতীব শ্রুতি-স্থদায়ক। তবে নৈরাশ্যের ঘোর অমাবস্থায় এ সবই
যেন কেমন ছায়াময় করিয়া কেলিল; তাহা আজি
বাল্যজীবনের আধভাঙ্গা স্বপ্লবং স্মৃতিতে কথন কথন
জাগিয়া উঠে মাত্র।

অশু শকটের বিশাল ঘর্ঘর শব্দ সহসা থামিলে ট্যাক্স দারোগার (Toll officer) ভীম বদন দর্শনে আম র চমক ভাঙ্গিয়া গেল। তথন বুঝিলাম যে, আমরা স্টেসনের অতি নিকটে। রজনী প্রভাতেই ক্টেসনে প্রেমিনা।

হাস্তময়ী উষার ক্ষম্প্র বদন্তমলয়মারং দেবনে

ट्यन अयू थानिक रहेशा, आवात आमता मिल्लीशामी ক্রততর বাষ্পীয় যানে উঠিয়া, নান। প্রকার দৃশ্যময় আম নগরী দেখিতে দেখিতে, ঠিক বেলা দিপ্রহরের সময়েই দিল্লী গিয়া অবতরণ করিলাম। এই পথের সকল স্থানের নাম গুলিই বেশ স্থন্দর। আলিগড় একটা প্রাচীন ঐতিহাসিক ও আধুনিক অতি সমৃদ্ধিশালী স্থান। এই আলিগড়ের বিখ্যাত মৃত্তিকা-তুর্গ ১৮০৩ খ্রীষ্টাব্দে লর্ডলক অধিকার করিয়াছিলেন ও নগরের অনতিদুরে অদ্যাপি তাহার চিহ্ন আছে। এখানে বহু সংখ্যক ধনী মুসলমানের বাস এবং কলেজ প্রভৃতি থাকায় বেশ জ্ঞানালোচনাও এখন হইয়া থাকে। অনেক বাঙ্গালী কার্য্যোপলক্ষে এথানে আসিয়া লোক জনের নিকট সমুচিত সম্মান লাভ করিয়া সগৌরবে রহিয়াছেন।

আলিগড়ের প্রস্তর-বিনিন্দিত মুগ্র পাত্রাদি বড় স্থানর এবং সে জন্যও ইহা সর্বত্র বিশেষ প্রাসিদ্ধা। উেসনে দলে দলে বিক্রেতাগণ সে সকল দ্রব্য সামগ্রী লইয়া আসিয়া দর্শকের দৃষ্টি ও হাদ্য় আকর্ষণ করে। কিন্তু অধিকাংশ বাঙ্গালী কেবল তার দর্মাত্র করেন, ক্রেয় করেন কেবল ইংরাজ স্ত্রী পুরুষ।

मिल्ली हिन्मू **अवर ८मागल ८गोतव विकार**में त्र शृर्ग শেষ নিদর্শন হইলেও, তাহাতে নামিয়া আমরা যেন নিতান্ত-পরিত্যক্ত অনুভব করিতে লাগিলাম ও তথন পাণ্ডাচাকুরদিগের সময়োচিত সাহায্য ও উপকারিতা আবো গভীর রূপে মনে জাগিতে লাগিল। এখানেও হিন্দুর সরাই আছে এবং "ময়ুর সরাই" তন্মধ্যে প্রধান; কিন্তু বাঞ্নীয় নির্জ্জনতা অভাবে আমরা সেখানে যাইতে অস্বীকার করিয়া এক জন, ফিরিঙ্গী পাদরীর ক্ষত্রিয়-রক্ষিত হোটেলের দ্বিতল অংশে বাসা লইলাম। তাঁহার বন্দোবন্তের স্থবিধায় আমাদিগের সেখানে কোনই কন্ট পাইতে হয় নাই। পাদরী সাহেবটা অতি ভদ্র লোক। অ্যাচিত্রপে সময় মত দকলি পাওয়া যাইত। তাঁহার কিছু ক্রটি ছিল না। যদিও বহুদিন হ'ইতে মুসলমান জাতির সহিত আমরা নিকটতর সম্বন্ধ-সূত্রে আবন্ধ, এবং তাঁহারা আমাদিণের ভাতৃস্থানীয়, যদিও পুরাকালে হিন্দু রাজপুত-কন্যার দহিত মোগল সমাটগণের পবিত্র পরিণয়ও হইত, এবং বাদসাহ দরবারে কত উচ্চ উচ্চ রাজপদ অ্যাচিতে লাভ করিয়া হিন্দুগণ সম্মানিত হই-তেন এবং অদ্যাপিও কত কত রাজন্যবর্গ দিল্লীশ্বরের কুপায় সর্বত্র পূজিত হইতেছেন, তবু বলিতে পারি না কেন, এই হোটেলের যবন ভূত্যদিগকে আমি কোন মতেই বিশ্বাস করিতে পারি নাই, এবং তাহা-দিগকে স্বকার্য্যে রত দেখিয়াও আমার হৃদয়ে সন্দেহ-জনিত অহ্বথ অনুভব হইত। বড়ই তুঃথের বিষয়, হোটেলের একজন 'আরদালি' মুসলমান স্থচারুরূপে আমাদিগের বাহিরের সমুদায় কার্য্য সম্পন্ন করিয়াও আমার বিশ্বাসভাজন হয় নাই।

আমাদিগের হোটেলের অপর অংশে মহারাজ হোলকারের কয়েকজন "মোদাহেব" বাদা লওয়াতে এখানে আমরা আশাতীত নিরাপদ হইয়াছিলাম।

নানা কথায় এক কোতুকাবহ ঘটনার উল্লেখ করিতে ভুলিয়া গিয়াছি। তথন ভিসি (Veasey) সাহে-বের অভ্তপূর্ব গোপনীয় সারকিউলার "অঙ্গ বঙ্গ

कलिए अपित इस नारे ७ कृष्टेनि छिक छमातिन मरहा-দয় "ফ ণ্টিয়ার পলিদি" এবং এক্ষজয়ে বিভ্রত হইয়া সদেশাভিমুখে অকালে অপসত হইবেন, ইহাও কেহ জানিত না। সে যাহা হউক, আমরা টেণ হইতে নামিয়া ফৌসনের বাহিরে পাদিবা মাত্র সহসা কোথা হইতে একজন দক্ষ পুলিশ কম্মচারী, খাতা इट्ड. (नर्थनी कर्त. नाम धामानि निथिया नह-বার অভিপ্রায়ে আমাদিগের সম্মুথে দ্রুতবেগে আসিয়া উপস্থিত হইল। আমরা ছদ্মবেশী রুসি-য়ান নহি এবং গরিব আমাদিগের দ্বারায় প্রবল-প্রতাপ রটিশ সিংহের অপ্রতিহত সাত্রাজ্যের কোন-রূপ যে বিল্প ঘটিবার সম্ভাবনা বা আশক্ষা নাই, একথা বিশদরূপে বুঝিয়াও দে ব্যক্তি, তাহার প্রভুকে মিউ ভাষায় গালি দিতে দিতে সরব বিনয়ে নিজ "ডিউটি" (Duty) করিয়া, সেই সঙ্গেই আবার ভাগ্যদোষে এই অসার কার্য্যেও গোরাঙ্গ প্রভুর নিত্য অপমানের তাড়-নায় জীবিকা নির্বাহ করিতেছে বলিয়া কত কি আক্ষেপ করিতে লাগিল। তাহারই প্রমুখাৎ শ্রুত

হইলাম যে, দিল্লী রাজ সূর, দরবারের পরে বড় লাটের 
হকুমে নাকি এই "রূল" হইয়াছে। মুদ্রাযন্তের স্বাধীনতা অপহরণ এবং অস্ত্র আইন বিধিবদ্ধ করিয়া
স্থনীতি-বিশারদ লীটন বাহাত্র যে কীর্ত্তিপ্রজা উড়াইয়া
গিয়াছেন, তাহাতেই তাহার নাম ভারতে চিরস্মরণীয়।
আর এটা সেটা "রূল" টানিবার প্রয়োজন ছিল না।

মদ্যপায়ী যথেচ্ছাচারী বামাচার-দশ্রদায়ের বিনাশার্থে এবং পাপীর মুক্তি তরে যেমন পুণ্যবতী জাহ্নবীহৃদয়ের জ্ঞানালোক-প্রদীপ্ত পবিত্র নবদ্বীপ ধামে,—
মহারাজ কৃষ্ণচন্দ্রের 'নদীয়াপুরে' শ্রীগোরাঙ্গ দেবাবতারের আবির্ভাব, তেমনি লীটন-শাসন-প্রপীড়িত দশ্ধ
ভারতে শাস্তিবারি সিঞ্চনার্থ মহাত্মা লর্ডরিপণের শুভাগমন হইয়াছিল। ইংরাজশাসিত ভারতরাজ্যে, সাম্যের
মহামত্রে অমুপ্রাণিত করিয়া নববিধি প্রচার করিতে
তিনি ঈর্ষান্বিত স্বজাতির বিরাগ ভাজন হইয়া, অ্সময়ে, ব্যধিত অত্তরে ভারত ভূমি পরিত্যাণে বাধ্য
হইলেন। কিন্তু এখন সে কথা যাউক।

## रेक् अष्ट ७ मिली।

ধন, মান, হুখ, সম্পদ, বীরত্বও পুরাময় স্বাধীনতার একত্রীভূত সমষ্টি, স্মৃতির পরম আদরণীয় ও কীর্ত্তির ধ্বংসাবশেষ এই ইন্দ্রপ্রস্থ। ভীমার্ক্ত্রন মুধিষ্ঠিরের পবিত্র পদরেণু অদ্যাপি ইহার অণুতে,—প্রত্যেক ধূলি কণা যেন তাঁহাদিগের জীবনকাব্যের পবিত্রতার মধুর কাহিনীর পরিচয় দিতেছে। যুগ যুগান্তরবাহী সমীরণ আজিও যেন ভারতের দারে দারে দেই পূর্বের অভূলনীয় মহিমাগীতি গাইয়া বেড়াইতেছে,—হুর্ভাপ্য দাসত্ব-জীবী মৃতপ্রায় আর্য্য সন্তানের পুনজ্জীবন দান করাই যেন তাহার অভিপ্রায়। অতীতের সে সঞ্জীবনী হুধা-গীতে যদি আবার ভারতে নবজীবন সঞ্চার হয়, আবার যদি তাহাতে নিদ্রিত ভারতবর্ষ উৎসাহানলে জ্লিয়া উঠে, তবেই চির বিশ্বস্ত বায়ু কৃতার্থ হইবে।

ইন্দ্রপ্রস্থ এবং দিল্লী ছুইটা বিভিন্ন নগরী ও অতি
সামান্ত পথ মাত্র ব্যবধান। পরবর্তী আর্য্য পুত্রগণ

পূজনীয় ইন্দ্রপ্রের শেষ রেখাও যে আর দেখিয়া জীবন সার্থক করিবেন, সে আশা বড় কম। ভারতের মানচিত্রে তাহার প্রতিকৃতি বহুদিন লোপ পাইয়াছে, কেবল স্মৃতিযোগে ভগ্ন-প্রস্তরে ইন্দ্রপ্রস্থ দেখিতে পাওয়া যায়।

যুগান্তরের সাক্ষী-রূপী এই যে অযুত অযুত রাজপুত বীরের লীলাক্ষেত্র দিল্লীনগরী—এই শরীরী স্বপ্পময় কীর্ত্তির মহা শাশানে দাঁড়াইয়া অদ্য যদি আমি
অভ্রভেদী স্বরে ক্রন্দন করি, তবে আমার সে মর্ম্মান্তিক
করুণ রোদন ধ্বনি কাহার প্রাণ স্পর্শ করিবে ? কে
আমার হৃদয়ের গভীর বেদনা বুঝিবে বল ?

"ভারতে জীবন নাই, শব রাশি রাশি জহুবীর ছুই
তীরে।" চারিদিকে ভগাবশেষ, দর্বত্র শাশান, ধূ ধূ
করিয়া চিতানল জ্বলিতেছে, তাহাতে আশা ভরসা,
উৎসাহ, উদ্যম অনুদিন পুড়িয়া পুড়িয়া সব ভস্মীভূত
হইয়া যাইতেছে। মনে হয়, কুরুক্তেত্র মহা সমরে
যে অগ্নি প্রজ্বিত হইয়াছে, আজও যেন সেই জ্ঞাতিবিরোধরূপ-সর্ব্বাসানল নির্বাপিত হয় নাই। জীব-

নের পার্থিব যায়া পরিহার করিয়া "হজলাং হজলাং মলয়জনীতলাং, শস্ত শ্যামলাং" পবিত্র মাতৃভূমিকে প্রাণ-পুস্পাঞ্জলি দিয়া পূজা না করিলে অন্যকার এ তুর্গতি আর ঘুচিবার নয়।

"ছিল বটে আগে তপস্থার ফলে।
কার্য্য সিদ্ধ হতো এ মহীমণ্ডলে॥
এথন সে দিন নাহিক রে আর।
দেব আরাধনে ভারত উদ্ধার—
হবে না হবে না'

ইহাই প্রীক্ষিত সত্যস্তরূপ মনে বিশ্বাস করিয়া স্বকার্য্য উদ্ধারে বদ্ধপ্রিকর হইতে হইবে।

এখনও "বিংশতি কোটি" ভারত সন্তান একমন, এক প্রাণে, দাম্যমন্ত্রে দীক্ষিত হইয়া সাধনা করিলে অবশ্যুই সিদ্ধ-মনোর্থ হইতে পারেন।

দৃশ্যময় মহানগরী দিল্লী সহক্ষে নৃতন করিয়া কোন কথা বলিবার না থাকিলেও, প্রত্যেক আর্য্যসন্তানের নিকট তাহার কথা প্রতিবারই নৃতন। আমার নয়নে এস্থান একটী অভিনব পুণ্যতীর্থ।

कांवा देखिशम शूतारम, कथाय कि उनकथाय,

আশৈশব যাহার গোরব-রুত্তান্ত শুনিরাছি, সেই হিন্দু
মুদলমানের কীর্ত্তিমান শ্বৃতি-চিহ্ন, দিল্লীর প্রাচীন সোধমালা এখনও রমণীয় জ্ঞীদম্পন্ন ও পূর্ব্ব-প্রশ্ব্য-প্রকাশক। আগ্রা এবং দিল্লী যদি একজন পৃথিপতির কল্পনাময় মানদ রাজ্য হইত, কিম্বা অমর-শিল্পী বিশ্বকর্মা।
স্বয়ং একই উপকরণে ইহা নির্মাণ করিতেন, তবুও
আকৃতিগত সোদাদৃশ্যে ইহারা তুইটা পৃথক স্বরপুরী।
এক জননীর গর্ভজাত তুইটা সন্তান যেরূপ বিধাতার
অপূর্ব্ব কোশলে একাকৃতি-সম্পন্ন নহে, সেইরূপ এই
অলোকিক শিল্পজাত অমরাবতীদ্য়ও সম্পূর্ণ স্বতন্ত্র।

পুরাতন প্রাদাদনিচয় এক দিকে যেমন দিল্লীর অনস্ত বৈভবের পূর্ণতার পরিচয় দিতেছে, অন্যদিকে তেমনি আবার ভগ্ন সমাধি ও ধ্বংসাবশেষ দ্বারা মানব সম্পদের অচিরস্থায়িত্বের কথা নীরবে কহিতেছে। এই জীবন-মৃত্যু বক্ষে ধারণ করিয়া মহানগরী দিল্লী অদ্যাপি দণ্ডায়মান। মহারাজ্ঞী ভিক্টো রিয়ার কলিকাতা আজ ধন, জন, স্থুখ, সোভাগ্যপূর্ণ রাজ্ধানী, আর দিল্লী প্রাচীন স্মৃতির গৌরব-রাজ্ঞা, শাপভ্রষ্ট স্থরধাম।

দিল্লীর ইংরাজ-নির্মিত নৃতন অট্টালিকাগুলি কলিকাতার দহিত তুলনায় কিছুই নহে। রাজপথও জনকোলাহল পরিশূন্য এবং এদিক দেদিক রুহ'ৎ রুহৎ
প্রান্তর শ্রামল তুর্বাদল ও ছায়াময় তরুরাজি বিহীন,—
প্রচণ্ড রবিকরে যেন দব দগ্ধপ্রায়। রাজপথে জলদিশ্নের চিহ্ন মাত্র নাই। নিম্নে নীলাঙ্গিনী যমুনা,
মৃত্র কল্লোলিনী, কিন্তু দে কল্লোল-মন্থরগমনে জীবনের অপূর্ণ-বাদনা, মানদে জাগিব জাগিব করিয়া,
আবার বিস্মৃতি দহ মিলাইয়া যায়। তাহাতে হুথ
নাই, কেবল যন্ত্রণা।

গজদন্ত-বিনিশ্মিত বিবিধ কারুকার্য্যের সজ্জিত বিপণী রাজপথবাহী দর্শকগণের দৃষ্টি আকর্ষণকারী। শেই বিচিত্র সোন্দর্য্য জুর্মাল্যও নহে। সকলেই তাহা ক্রেয় করিয়া স্থী হইতে পারেন।

"দিল্লীকা-লাড্জু যো থায়া ওবি পস্তায়া যো না থায়া ওবি পস্তায়া" এই রহস্থবাণী বাল্যকাল হইতে শুনিয়াছি। সেই রহস্থময় মিন্টান্ন-মিন্টারী-(Mystery), ভেদাভিলাষী আমরা তাহার মধুরতায় সরস রসনা পরিত্প্ত করিতে যেরপে উপহিদিত হটয়াছিলাম, তাহা আবার নূতন করিয়া জনসমাজে বলিয়া আর লজ্জা পাইতে চাহি না। সে সাধের 'লাড্ডু' ভ্রান্ত পথিকের দন্ত ও জিহ্বা এক বার আস্বাদ করিলে ইহ-জীবনে কখনও ভুলিতে পারে না। তাহার বাহ্দৃশ্য চমৎকার, কিন্তু ভিতর বালুকা পরিপূর্ণ, স্তুতরাং তাহা যো খায়া ওবি পস্তায়া, একথা ঠিক।

এখানে রাজকর্মচারী ওরেলওয়ের বাঙ্গালী ব্যতীত আর সবই প্রায় তদ্দেশীয় মুসলমান। তেইসন মাফারদিগের প্রতি ব্যঙ্গপ্রিয় ধীরাজের গান, "বেটা-দের আলপাকার চাপকান সব দেখিতে পাই" দিব্য স্মরণ থাকিলেও সেই বাল্যস্থলভ রাগ তাঁহাদিগের উপর আর নাই। এই পর্যটন-বহুদর্শিতায় যাহা দেখিলাম, তাহাতে বাঙ্গালা হইতে আরম্ভ করিয়া পশ্চিমাঞ্চলের নানা স্থানের বাঙ্গালী ফেসন মাফার-দিগকে অতি ভদ্রলোক বলিয়া প্রতীতি জন্মিয়াছে।
ভবে তাহাদিগের নীচকর্মচারী "রেলের" ছুচারি জন

বাবু এরপ দেরপ বটে। রেলওয়ে ইত্যা দির উচ্চকার্য্যে উচ্চশ্রেনীর ভারতবাদীর সংখ্যা যত বহুল
পরিমাণে রদ্ধি হইবে, ততই দেশের পক্ষেণমঙ্গল।
অহিকেন প্রভৃতি ডিপার্টমেণ্ট এখনও ইংরাজ ফিরিজীর একচাটিয়া।

চিন্দ্র সূর্য্য রশ্মি-হীন, বায়ু-প্রবাহরুদ্ধ অন্ধর্কৃপবাসিনী উচ্চবংশীয়া যবন রমণীর মুখ-দর্শন-সোভাগ্য
দিল্লী আসিয়াও আমার অদৃষ্টে ঘটে নাই, তাই—
"হরি হরি কেমন করিয়া বলিব, কেমন সেই মুখখানি।" তবে ভাগ্যবতী মুসলমানীর ট্রেনারোহণের
আপাদমস্তক শোচনীয় অবগুঠন, "ঘেরা টোপ"
ভাবিলে এখনও হুৎকম্প উপস্থিত হয়, কিন্তু আমোদ
এই যে, সেই অপূর্ক্র মূভিমতী লক্তা, (আব্রু) দাসী
পরিবেন্তিতা হইয়া আল্বালা সহ প্লাটকর্শ্মে বিরাজ
করে।)

ক্রমান্বয়ে ঘুরিয়া ঘুরিয়া প্রথম দিন বাসা পরি-ত্যাগে অসমর্থতা হেতু পরদিবস মধ্যাহেন্ট তীব্র রবিকর উপেকা করিয়াও আমরা দিল্লী সন্দর্শনার্থ শকাটারোহণ করিলাম। আমাদিগের মৃতিমান ছক্র (ছাক্ড়া গাড়ী) দশব্দে লতা পুল্প স্লোভিত "শিশু-কণ্ঠকৃত্তিঁত" বিগ্রেড জেনারেলের "কুঞ্জ কৃটীরাভি মুখে" যুখন প্রধাবিত হইল, আর প্রলয়ের ঝঞ্চাবাতে যেন দেশ শুদ্ধ ধূলি রাশি উড়াইয়া চলিল। জেনা-রেল সাহেবের নিকট ছুর্গ-প্রবেশের পাস সংগ্রহ করা রীতি। (সৈনিক বিভাগের উচ্চ পদস্থ ইয়োরোপিয়ান্রা প্রায়ই অধিকাংশ গর্কাদ্ধ সিভিলিয়ান অপেক্ষা শত শুণে ভদ্রলোক। বীর শোণিত অকারণে কদাপি উষ্ণ হয় না। অসারে উত্তাপ বেশি—ইহা জগতে কেইই অবিদিত নহেন।

## লোহদার।

(গেট।)

ছুর্গে প্রবেশ করিতে হইলে এই ভীমকায় অভেদ্য লোহদার অতিক্রম করিতে হয়। ইহা অচল অটলভাবে

প্রহরী স্বরূপ দাঁড়াইয়া অদ্যাপি যেন রাজপুরী—কেল্লা রকা করিতেছে। ছুর্জ্জয় অনীকিনীর অনিবার্য্য তর-ঙ্গাভিঘাতে তাহার ঐতিহাসিক বিপুল কলেবরে একটু-মাত্র শিথিলতা স্পর্শ করিতে পারে নাই, সে লোহ-তমু এমনি হুদুঢ়রূপে গঠিত যে, অতীতের শত শত বীরবাত্র বজ্র প্রহার এবং সমরোন্মত হঠীর উৎপীড়ন কেবল মাত্র উদার বক্ষে সহ্য করিয়াছে এবং অবি-চলিত রুদ্ধ প্রাণে প্রভুর রাজ্য ঝন্ ঝনাৎ শব্দে রক্ষা করিয়া কর্ত্তব্য পালনে রত রহিয়াছে। তাহাকে স্বর্গের প্রথম দোপান, মুক্তির দার বলিতে পারা যায়। এই দার পথে প্রবেশ করিয়া তুর্গ-হৃদয়স্থ বিচিত্র রাজনগরী সহসা চক্ষের উপর প্রভাসিত দেখিলে দ্রবীভূত হৃদয়ও আনন্দে শতধা উথলিয়া পড়ে। বিস্ময় প্লাবিত নেত্র কি ছাড়িয়া কি দেখিবে, তাহা বুঝিতে পারে না, অনিমিষে চাহিয়া চাহিয়া কেবল মুগ্ধপ্রায় হইয়া থাকে।

#### কেল।

দরবার নিকেতন "দেওয়ানাআম ও দেওয়ানথাদ'
"রঙ্গমহল মতি মদজিদ" এবং স্নান-ধোত "হামাম"
প্রভৃতি ভিন্ন ভিন্ন স্বনামথাতে চাক্র হর্ম্যে বিরাজিত
কেল্লা শারদীয় প্রতিমাদম ত্রিদিব দৌন্দর্য্যে বিভাদিত। কত মণি মুক্তা-প্রবাল ভূষণে এই সকল
রমণীয় সোধমালার কমনীয় কান্তি যেন শশাস্ক-জ্যোতি
বিকীর্ণ করিতেছে। এখন যদিও সে দিনের সে
পোর্ণমাদী দীপ্তিনিভ জীবন্ত মধুরিমা আজ নাই, তর্প্ত
ধরাতলে এ দিতীয় ইন্দ্রালয় অতুলনীয় রূপে চির প্রফুটিত। এ রাজপ্রাদাদ অদ্য পরিত্যক্ত ও জীবনবিহীন নির্জ্জনতায় বিষাদপূর্ণ স্ক্রাট্হীন স্ক্রাজ্য প্রাণীশুন্ত স্থ-আশ্রম এবং পতি-বিয়োগ-বিধুরা হিন্দুনারী
যেমন অঞ্চময় শোকের প্রতিছোয় ইহাও তেমনি।

#### ''হামাম''।

রাজকীয় গোরবের এবং বাদসাহী বিলাদের চর-মোৎকৃষ্ট পূর্ণ নিদর্শন এই অবগাহন মন্দির! শুভ মর্মার-বিনির্মিত স্তম্ভময় তিন বৃহৎ মনৌইর প্রকোষ্ট অতি উপাদেয় প্রস্তর খণ্ডে স্থসজ্জিত এবং তাহার প্রতি কক্ষের অন্তরস্থিত কুত্রিম উৎসময় রম্য সরিৎ-मह वर्ष्ट्रविध नल अभिन छरको भरत मः नश ति हारिष्ट যে, তাহাতে বিনা সাহায্যে স্নানকালীন স্বচ্ছ বারি আপনা হইতে নিৰ্গত হয়। কোন নল উষ্ণি, কেহ বা আবার স্থশীতল নীরধারা মুগ্ধ প্রাণেবহন করিয়া উৎস সরসী মাঝে সন্মিলিত আলিঙ্গনে উছলিয়া পডে। দেই লীলাময় সিঞ্চোফ প্রেম-প্রপাতে চারু অঙ্গ ভাসাইয়া জ্যোৎস্নাময়ী বিদ্যাধরী রূপিণী নূপেন্দ্র-কণ্ঠহার মহিষীগণ যখন জলকেলী করিতেন, তখন স্থবাসিত উৎস-সলিলে রূপলহরী আহলাদে ছুটাছুটি করিত। চকিত বায়ু গবাক্ষপথে দে দৌন্দর্য্য-চুম্বিত স্তর্মভি মাথিয়া রাজসমীপে বার্তাবহন করিলে, স্থবাস- সেবিত সমীরণে প্রিয়তমার সাঙ্কেতিক স্পর্শানুভবে স্বয়ং দিল্লীশ্বরও চঞ্চলচিত্ত হইতেন এবং সভাভঙ্গে প্রেয়পী বৈগম সহিত বিলাসাবগাহনে মধ্যাহ্ন প্রণ-য়োপভোগ করিতেন। জানিনা, এই শিল্প চার চির-বসন্তময় শীত্র শিলা-হর্ণ্যো স্তরভি নির্বর-নীরে, প্রিয়-জনমিলিত নির্দাঘ মধ্যাহ্ন-স্নান, এ তাপ-দগ্ধ দেশে উনবিংশ শতাব্দীর কোন ভগিনী কল্পনায় অনুভব করিয়া হিংসনীয় মনে করেন কিনা ?

## "ময়ুর সিংহাসন।"

একে একে হর্ষ বিষাদে আমরা মোগল-গোরবের চিহ্নগুলি দর্শন করিরা ক্রমে তুর্গ-পরিহার সময় "ময়ুর সিংহাসন" দেখিতে গেলাম। "দিলীশ্বরো বা জগদীশ্বরো বা" পূর্কেযে সিংহাসন আলোকিত করিয়া বসিতেন, সেই দেবজ্লভ "ময়ুর সিংহাসন" বহুদিবস পারস্থে চলিয়া গিয়াছে। এখন তাহার স্থানে শেত

মুর্মর প্রস্তারের এক দামান্ত দিংহাদন দাক্ষীগোপাল রূপে রক্ষিত হইয়াছে। রূপ গুণদম্পন্ন একমাত্র প্রিয়পুত্র বিয়োগে ধনবর্তী বিধবার শুন্তগৃহ যেমন উপগণ্ড পোষ্য পুত্রছারা পূর্ণ করা হয়, এও তেমনি আবার যেমন প্রাণাধিক পুত্ররত্র জাহ্নবীতীরে জ্লন্ত চিতায় ভত্মীভূত করিয়া দিয়া, শোকাকুলা জননী, ইহ সংসারে নিজ শিশুর জীবনের ছায়ারূপী পালিত পোষ্যমুখ দর্শনে কখনও দগ্ধ-হৃদয় জুড়াইতে পারেন না, দেই প্রকার পূর্বের দে তপ্ত-কাঞ্চন-গঠিত ময়ুর শরীরে নানাবিধ মণি মাণিক্য-প্রতিফলিত-বর্ণের অপূর্বে দিংহাদনের বিনিময়ে এ ব্যঙ্গাত্মক শিলাসন ভারত-বাদীর নয়নে কেবল মাত্র শোক-চিক্ছ।

স্থবর্ণ-খচিত কিছাপে মৌক্তিক ঝালর শ্রেণীর আবরিত চন্দ্রাতপ তলে বিচিত্র 'বারখান্দা' বেষ্টিত ময়ুর সিংহাদনে উপবিক ভারতেশ্বর যেন—

"কনক আসনে বসি দশানন বলী"

যৎকালে 'পাত্রমিত্র সভাদদ' সহ দেই ভূতলে অতুল সভায়, উৎসৰ দিনে, আমথাদে বাদসাহগণ ময়ুরাদনে দরবারে বসিতেন, তথন রত্নাজির রশ্মি-প্রভায় নিশীথে সূর্য্যোদয় হইত এবং বিভাবরী তামদী অঙ্গে ভাকুদীপ্তি নিরীক্ষণ করিয়া বিষণ্ণ মনে যেন অনাশ্রেমে দিল্লীর স্থদ্র প্রান্তরে একক ঘ্রিয়া ঘুরিয়া পথ খুঁজিয়া বেড়াইত।

# ''জুমা মদজিদ্।"

রেরদৌধ কিরীটিনী, তুর্গ ছাড়িয়া দিনমণির কিরণ-মালা-শোভিত জুমামস্জিদে যখন পোঁছিলাম, তখন দিবসের কলরব থামিয়া চারিধারে কেবল নীরব শান্তি বিরাজ করিতেছিল, ক্লান্ত আমরা জুমার শান্তল দোপানে ক্ষণকাল বিশ্রামার্থে বিদলাম। অসময় ভ্রমণে পশ্চিমের তুরন্ত মার্ভিও তাপে আমাদিগের মস্তক বড ব্যথিত করিয়াছিল।

হিন্দুর জগন্ধাথ দেবমন্দির এবং মুসলমানের জুম্মা, ভারতীয় সৌধ-জগতে গুই অলোকিক কীর্ত্তি। এমন বৃহৎ অপরূপ শিল্পময় ভজনালয় ভারতে কুত্রাপি আর নাই। রাজেন্দ্র-চূর্ল ভ প্রেমজাত 'অপ্রতিম অপার্থিব' তাজ সমাধি পরে, এই পবিত্র জুয়া মস্জিদ্ অমূল্য মর্মার প্রস্তরে তৃষার ধবল লাবণ্যে রচিত। শরচ্চন্দের নির্মাল কৌমুদীহাদ্য কঠিন শিলাথণ্ডে স্বত্রে জ্মাইয়া যেন জ্যোৎস্নায়, নিরহীর বিজন সঙ্গীতের হৃথস্বপ্ন তুলিকায়, স্বর্গ-শিল্পী স্বয়ং ধরণীতে অবতীর্ণ হইয়া, ইহার প্রকাণ্ড বরবপুঃ ললিত পাষাণ পটে চিত্র করিয়া গিয়াছেন। বহু যোজন বিস্তৃত উচ্চ ভূমি অধিকার করিয়া, উন্নত গগন-ম্পর্শীশিরে জুয়া। মন্জিদ্ এমনি সর্গোরবে দণ্ডায়মান রহিয়াছে যে, দিল্লী মহানগীর সর্বত্র হইতে তাহাকে দেখিতে পাওয়া যায়। \*\*

শুল্র মদ্জিদ্-প্রাঙ্গণ-সরোবরে পুত যমুনাবারি অন্তঃসলিলে বহিয়া অদৃশ্য-থনিত থাত্যোগে ধীরে

Travels of a Hindoo.

<sup>• &</sup>quot;In all Delhi, the highest building is the Jumma Musjeed, towering above every other object, and seen from every part of the city."

ধীরে আদিয়া থাকে এবং বর্ধা সমাগমে বারি পরিপূর্ণ হইয়া উঠে।

> "কামিনীর কমনীয় কৡ ভূষাহারে, ছাতিমান মধ্যমণি বেমন স্থলর, সেইরূপ"

বর্ধা নীরে উচ্ছ্বিত এই মানস-সর্সী অপ্রতিম শোভা ধারণ করে। নমাজ কালীন বাদদাহগণের, মনের নৃহে, হস্তপদের পাপমালিন্য প্রকালনার্থে ইহার স্প্রি। এখনও কতক পানীয় স্বচ্ছ দলিল ইহাতে দেখিয়া আমরা আগ্রহে তাহা চোথে মুখে সিঞ্চন করিয়া দ্বারুণ ভৃষ্ণা এবং পথ প্রান্তি দূর করিলাম।

দে কালের সোভাগ্য দিনে বিশেষ কোন পর্কোপলক্ষে, বিংশতি সহস্রাধিক মুদলমান নাকি বাদদাহ
দহিত জুন্মা মদজিদে একত্র উপাদনা করিত এবং
তাহার ভিতর প্রথিত হুই পৃথক পাষাণ মক্ষে আরোহণ করিয়া স্মাটগণ পুরোহিত (মোল্লা) সহ তার-স্বরে
দাধারণের নিমিত্ত ধর্মপুস্তক পাঠ করিতেন। দাজাহান ও বাহাতুরদার হস্তাক্ষর "কোরাণ সরিক্ষে" এখানে প্রতিবিশ্বিত রহিয়াছে। স্থ্বিখ্যাত জুন্মার

নির্মাণ কার্য্য পরিসমাপ্ত করিতে প্রায় বিংশতি বর্ষ এবং দশ লক্ষ মুদ্রা ব্যয়িত হইয়াছে। \*

"হেন শাস্ত স্থপবিত্র আশ্রমে" বাদদাহ আরক্ষজীব দিবদে একবার যখন রাজকীয় সমারোহে দেবারাধনে আদিতেন, দে সময় দিল্লীর স্থপ্রশস্ত রাজবর্জা
উৎসাহিত জনস্রোতে তরঙ্গায়িত হইয়া উঠিত, এবং
স্থাট-দর্শনাভিলাষী দচঞ্চল প্রাণী-কল্লোল থামাইতে
শান্তিরক্ষকও পরাজয় মানিত।

আদ্যকার এই তমসাজ্জন নীরব জুম্মা-মন্দিরে দাঁড়াইয়া ভূতম্মতি-জীবিত আমি অতীতের সে দৃশ্য-ময় স্বজনতা কল্পনার দিব্য চক্ষে আমার চারি দিকে যেন জীবন্তরপে ভাসমান দেখিতে পাইলাম। সে শোভার কাল্পনিক চিত্র আমার দ্রবীভূত হৃদয়ে মন্ত্র-মুশ্ধবৎ করিয়া ভূলিল—প্রাচীন দিল্লী—প্রাচীন ইন্দ্র-

<sup>•</sup> The Jumma musjeed was commenced in 1629, and finished in 1648. It is said to have cost ten lacs of Rupees.

Travels of a Hindoo.

প্রস্থান বাম-প্রাচীন এথেন্স – প্রাচীন অ-যোধ্যা, তোমরা আজ কোথায় ? হায়! কোথায় ?)

★৫৭ সালের বিদোহ-ক্ষিপ্ত সিপাইগণ সদলে জ্মার পবিত্রশান্তি ভঙ্গ করিয়া তাহাদিগের উন্মন্ত সহবাদে জ্মাকে হিংস্রক শাপদ-সঙ্কুল ভীষণ অরণ্যে পরিণত করে এবং তাহাকে ধ্বংসপুরে পাঠাইয়া ছরস্ত সিপাইগণকে বিতাড়িত করিবার সময়োচিত রাগান্ধ পরামর্শ ইংরাজ গবর্ণমেণ্ট কার্য্যে প্রতিপালন না করিয়া অবশ্যই সমগ্র ভারতবাসীর নিকট অশেষ ধন্যবাদের পাত্র হইয়াছেন।

রজনী সন্দর্শনে আমরাও বাসায় ফিরিলাম। "শুল্র জ্যোৎস্না-পুলকিত যামিনীর" নিস্তব্ধতা ভঙ্গ করিয়া স্বদূর প্রাসাদ শিরে কে তথন গাইতেছিল, তা জানি না, কিন্তু তাহার সে বালকণ্ঠ নৈশ নীলাম্বর প্রতি-ধ্বনিত করিয়া আমার প্রাণের ভিতর প্রবেশ করিল। তাহাতে এক যুগের স্থথ হুঃখের অক্ষুট স্মৃতি জাগিয়া উঠিলে, সকল দিনের প্রিয়দৃশ্য বিশ্বৃতি ছায়ায় রাখিয়া দিয়া, সেই সঙ্গীতের স্বরক্রোতে আমি কোথায় ভাসিয়া গেলাম, বলিতে পারি না। সে গাত যে না শুনিয়াছে, তাছার জীবনই র্থা। বৈষ্ণব কবিগণই যথার্থ প্রেমিক।

( মুহই। )

"বঁধু কি আর বলিব আমি,
জীবনে, মরণে, জনমে জনমে,
প্রাণনাথ হৈয় তুমি।
তোমার চরণে আমার পরাণে,
বান্ধিল প্রোমের ফাঁদি,
সব সমর্পিরা এক মন হৈয়া,
নিশ্চয় হলাম দাদী।"
চঞ্জীদাদ।

(ুধান্সী।)

"ক্লপ লাগি আঁথি ঝরে গুণে মন ভোর। প্রতি অঙ্গ লাগি কাঁদে প্রতি অঙ্গ মোর॥ হিয়ার পরশ লাগি হিয়া মোর কান্দে। পরাণ পীরিত লাগি থির নাহি বান্ধে।"

জ্ঞানদাস।

এই অপূর্ব্ব মহাজন পদাবলী—প্রেমগীতে নিরাশ হৃদয়ে আশার সঞ্চার করে, ভাবুকের চিন্তাতোতে নর নব ভাব-লহরী তুলিয়া দেয়, এবং প্রবাস-পীড়িত প্রণয়ী-প্রাণে মিলনের স্পর্শমণি ছুঁয়াইয়া যায়, তথন জাগ্রতে কি স্বপ্নে প্রিয়-সমাগম-স্থামুভবে কল্পনার মানস মন্দিরে বিরহীর দগ্ধচিত্ত জুড়াইয়া থাকে। প্রেমের এই পূর্ণ-বিকশিত আত্মহারা সঙ্গীত যদিও আমার নিকট—"A voice, a mystery", তবু আমি সেই অপরিচিত অদৃশ্য গায়ক কিমা গায়িকাকে বলি—

"O blessed Bird! the earth we pace
Again appears to be
An unsubstantial, facry place;
That is fit home for Thee!"

# ''হুমায়ু মাকবারা"

(বাদসাহ ভ্যায়ুনের সমাণি-মন্দির।)

আবার তৃতীয় দিবস আহারান্তে আমরা প্রথমেই স্ত্রাট ভ্যায়ুনের বিখ্যাত সমাধি স্থানে যাইয়া উপ-স্থিত হইলাম। এই পবিত্র শুভ্র স্মাধি-মন্দির প্রণ- য়িনী ভার্যার প্রাণপতি-বিয়োগ-শোকের অমূল্য স্মৃতি চিহ্ন। পঞ্চদশ লক্ষ মুদ্রায় এবং ষোড়শ বর্ষ ব্যাপী পরিশ্রম-নির্মিত এই সমাধি হর্ম্য \* মৃত স্বামীর শ্মরণার্থ হামিদাবাসু বেগম কর্ত্বক প্রতিষ্ঠিত। দেই স্থন্দরী ললনার বৈধব্য-কাতর শোকাশ্রু স্থদীর্ঘ নিশ্বাস সহ থেন অদ্যাপি ইহার বর্ষীয়ান অঙ্গের চারু শোভা সম্পাদন করিতেছে। কত যুগান্তের কঠোর বিশ্বৃতি তাহার লাবণ্যের উপর দিয়া চলিয়া গিয়াছে, তথাপি সতীর পবিত্র নেত্রবারি মুছিয়া ফেলিতে পারে নাই। বাদসাহ ভ্যায়ূন যেরূপ ছ্র্দান্ত ছিলেন, তাঁহার স্মাধি-ষ্ট্রালিকাও তজ্রপ। নিরেট খিলানময় স্তদ্র বিস্তৃত দীর্ঘ কলেবরে ঐতিহাদিক যুগের প্রকাণ্ড পাষাণ মন্দির 'মাকবারা' আজিও অভগ্ন এবং দকলের প্রিয় দর্শন। আভন্তেরিক প্রাচীরের ললিত কারুকার্যের রমণীয়তা এখনও কিছুমাত্র নফ হয় নাই। তবে

<sup>\*</sup> The Mausoleum was erected at the cost of fifteen lacs of rupees, in sixteen years, from 1554 to 1570."

Travels of a Hindoo.

শৃন্যতার আঁধারে কপোত কপোতী হথে নীড় বাঁধিয়া শাবক-কৃজনে তাহাকে যেন বিহঙ্গমাশ্রম করিয়। তুলিয়াছে এবং রাজ-পথের অনিবার্য্য ধূলিকণায় তাহার বাহিরের সোন্দর্য্য আর এক অভিনব কৃত্রিম বর্ণ ধারণ করিয়াছে।

ত্মায়ূন বঙ্গমাতার নিকটও অপরিচিত নহেন।
তাঁহারা অদ্যাপি প্রতি নিশায় তুরন্ত বালক বালিকাকে নিদ্রিত করিতে যে 'হুমো এলো' বলিয়া ভয়
প্রদর্শন করিয়া থাকেন, সেই 'হুমোই' হুমায়ূন নামের
অপজ্ঞংশ এবং তাঁহার সমাধি মোগল প্রাসাদের আদিকীর্ত্তি।

বেগম ললাম হামিদাও প্রাণেশ্বরের সমাধি শ্য্যার বাম প্রকাঠে চির-নিদ্রিতা আছেন। তিনি ব্রাহ্মণ কন্থার ন্থায় বৈধব্য-জীবন ব্রতাচারে কাটাইয়া অন্তিমে সামীর পার্থে শান্তি লাভ করিয়াছেন। লাবণ্য-গঠিত 'তাজমহল' যেমন পতিপ্রেমে, এই 'ত্মায়ুমাক্বারা' ও সেইরূপ পত্নীপ্রেমে উৎসর্গীকৃত অমাকুসিক জয়-ত্তম্ভা 'ছ্মায়্মাকবারার' অনতিদ্রে অসংখ্য বেগ্ম, সাজাদা, সাজাদি (রাজকুমার, কুমারী) ও অভ্যান্ত রাজপরিবার-শোকের অন্ধকার ছায়া স্বন্ধপ যত্ত্ব-প্রথিত সমাধিতলে শায়িত রহিয়াছেন। সেই সকল শিল্পময় সমাধিমঞ্চ কালের ভীষণ বজাঘাতে ভাঙ্গিয়া গিয়াছে সত্য, কিন্তু সে শাশান-মৃত্তিকায় শোক-চিত্র এখনও জীবভভাবে মূর্ত্তিমান। অসংখ্য পুত্র-শোকাতুরা মাতার, পতি-বিয়োগ-বিধুরা কামিনীর এবং স্লেহময়ী সহোদরার শোকাশ্রু-প্লাবিত ভগ্ন পাষাণস্কৃপ নিরীক্ষণ করিয়া শোকার্দ্র হৃদয় স্বতঃই দ্রবীভূত হইয়া যায় ও অনেকের পঞ্চে অশ্রুনীর নিবারণ করা কঠিন হইয়া উঠে।

পূর্বে-সোভাগ্যের দিনে এ সকল ভগ্ন সমাধি
নিশীথে দীপালোকে ও দিবদে রাজদত্ত পুপ্প-হারে
স্থাজ্জত হইয়া মৃতের গোরব রক্ষা করিত। এখন
তাহা শৃগাল কুকুরের আবাস স্থান হইয়া উঠিয়াছে
এবং ফুলমালার পরিবর্তে নানাবিধ আরণ্য পাদপ
নিচয়ে তাহাকে ছায়াময় করিয়াছে। কোন কোন

সমাধির স্থবর্ণাক্ষর বিলুপ্ত-প্রায়, কাহার বা এখনও তু, চারি অক্ষর পড়িতে পারা যায়। আরব্য, পারস্থ ভাষায় লিখিত গুণাবলীর অর্থ আমরা মোলবীর সাহায্যে কতক বুঝিলাম। একটা সপ্তদশ-বর্ষীয়া বালিকার অলোকিক প্রতিভাময় দেবত্ব-কাহিনী, তাঁহার জনকের শোকাভিত্ত হৃদয়ের সেহপূত পবিত্র ভাষায় সংস্কৃতে রচিত, পড়িয়া চক্ষে জল আসিয়াছিল। সে গদ্য কাব্য যেন অপূর্বব ছন্দময়ী কবিতার স্বর্গীয় সোরভে ছায়া পথে তারকাবৎ ফুটিয়া রহিয়াছে। ছায়া পথ আলোকিত করিয়া সে নাক্ষত্রিক প্রতিভা আজিও দর্শক প্রাণে রশ্মিকণা প্রতিভাত করিতেছে। তাহা অনন্ত, অমর, অবিনশ্বর, দীপ্তিপূর্ণ।

#### न्यानान।

সেই রাজকীয় অর্দ্ধ ভগ্ন শাশান প্রাঙ্গণ ছাড়িয়া ইতস্ততঃ ঘুরিতে ঘুরিতে আগরা আর এক ভীষণতম শাশানে আসিয়া পড়িলাম। পথ ভুলিয়া হটাৎ যে এখানে আসিয়াছিলাম এমন নহে, "অনঙ্গপাল দীঘী"
দেখিতে এ প্রেতভূমি অপরিহার্য। এক শাশান পরিহার করিয়া অন্য শাশানে আসিলে মনে যে কোন
রূপ নৃতন শোকামুভব হয় না তাহা কে বলিবে? মৃত্যু
ছায়া প্রতিবারই ঘনীভূত অন্ধকারময় ও সমভাবে
সহামুভূতি পাইবার যোগ্য। যাহারা গিয়াছে তাহারাত পরিজনের হৃদয়ের শান্তি—জীবনের হুখাশা
এবং চিরকালের আনন্দ লইয়া শ্বৃতির পরতে পরতে
শোকাগ্রি জালাইয়া অনতে মিশাইয়াছে। তাহাদের বিনিময়ে হাহাকার, অশ্রুবারি এবং অবিরাম
দীর্ঘশাস রাখিয়া গিয়াছে মাত্র। মৃত্যুময় শাশান
ক্ষেত্র, ভবনদীর তীর, অন্তিমের বেলাভূমি নিত্যই
শোকাছেয়।

এখানে অগণ্য সমাধি স্তৃপাকার ভগ্ন প্রস্তর খণ্ডে
কেমন ভয়াবহ আকার ধারণ করিয়াছে। ভূত প্রেত
পিশাচ যেন দিবসেই ইহার চারিদিকে বিকট হাস্যে
নৃত্য করিয়া বেড়ায়। জন প্রাণীর সাক্ষাৎ নাই
কেবল—

"পোড়া ≱াড় ছড়া ছড়ি মরা নিয়া কাড়া কাড়ি করিতেছে শ্যালের বিভান"

এই ধ্বংস প্রায় শাশানে সংখ্যাতীত অগণ্য মৃত শব চির সমাধিতলে ধূলি শ্যাায় শ্রন করিয়াও কালের নিষ্ঠুর হত্তের উৎপীড়ন হইতে শান্তিলাভ করিতে পারে নাই। সময়ের নির্ম অত্যাচার তাহাদিগের বিরাম সমাধি ভঙ্গ করিয়া চলিয়া গিয়াছে! পর-বর্ত্তী জীবের নিকট পরিচয় দিবার কোনই চিহ্ন রাথিয়া যায় নাই।) কি জানি কেন এ ভয়ঙ্কর শ্মশান প্রাঙ্গেরে আমার হৃদয়ের অন্তঃস্তল পর্যান্ত কাঁপিয়া গেল, স্তম্ভিত হইয়া নীরবে দাঁড়াইয়া রহিলাম, আত্মহারা আমি একপদ অগ্রসর হইতে পারিলাম না। চক্ষের দম্মথে মৃত্যুর শরীরী করাল ছায়া ভীষণ হইতে ভীষণতর আকৃতিতে যেন ছুটাছুটি করিতে লাগিল। দে অপ্রত্যাশিত ভয়াল দুশ্যে শৈশব-ত্বখ-স্মৃতি যৌবনের আশালোকও আজিকার কল্পনাময় প্রতীক্ষায় ভাবী কাল কোথায় যে আধারে

ভুবিয়া গেল তাহা বলিতে পারি না। কেবল অন্ত-রের অন্তরত্য প্রদেশ জুড়িয়া ভীমরূপী শ্মশান সৈকত, জীবনের পরিণাম, ও মনুষ্যের শেষ দিন আপিয়া দেখা দিল। সে জীবন আজ আছে, কাল এই শাশান মৃত্তিকায় জ্বলন্ত চিতানলে নির্বাপিত হইবে তাহা লইয়া এত অহস্কার এত গর্বব ও এত বাড়াবাড়ি কি ভাল ? বহুদিনের কথা, ঘটনাবশতঃ একবার ভারত স্বাধীনতার শেষ লীলাভূমি পলাদী প্রান্তর দেখিতে গিয়াছিলাম তথন মহামারি ম্যালেরিয়া জুরে রাঢ় অঞল উৎসন্ন যাওয়াতে অসংখ্য জীর্ণ শীর্ণ পীড়িত ব্যক্তি আত্মীয় স্বজনের মৃত শরীর পাষাণে বুক বাঁধিয়া ভাগীরথীর তীরে তীরে দংকার করিতে-ছিল এবং জাহ্নবীর তটভূমি শবদাহের জ্বনন্ত চিতা-ধূমেও বিয়োগ বিধুরা মাতা কন্যা এবং পত্নীর হাহা-কার ক্রন্দন রোলে এমন ভয়ানক হইয়াছিল যে গৃহে প্রত্যাবর্ত্তন কালে সেই হু হু শব্দ গর্ভ্জিত শাশান জীব-নের চারিদিকে দেখিয়া দেখিয়া কিশোর হৃদয় যেরূপ কাতর ও অন্ধকার হউয়া গিয়াছিল তাহারই সঙ্গে এ

ছিম ভিম অনার্য্য সমাধি প্রাঙ্গণের সাদৃশ্য দর্শনে
কেমন অবাক হইয়া গেলাম, শোক ছঃখের স্মৃতি
কখনও একেবারে মুছিয়া যায় না—সেইত ছঃখ।
পরলোক বিখাসী ধার্মিক হিন্দুর নিকট শাশানে সৈকত
যতই স্থমার্গ হউক না কেন, তাহার প্রত্যক্ষ সংশ্রব
শাঁতিপ্রদ নহে। যদিও

"চিরদিন বিহবিতে ইহ মর্জলোকে
চাহি না আমরা, যবে প্রাচীন দশায়
দেহবাস তাজে প্রাণ, কে দোষেরে তোকে,
জরাজীর্ণ স্থবিরের তুইরে সহায়।
ইক্রিয় আয়ত্ত নয় শরীর বিকল,
অশীতি পরের বটে মরণ মন্দল"

### 'বাউলি।'

#### অনঙ্গপাল দীখি।

রাজা দ্বিতীয় অনঙ্গপালকৃত "বাউলি" লক্ষায় ১৬৯ ফিট এবং ১৫২ ফিট গভীর ও দেখিতে এক প্রকাণ্ড

ব্যাপার। চহুর্দিকে ভগ্ন অট্টালিকা 😉 পরিত্যক্ত ভূমি তাহার মধ্যস্থলে এই স্তবৃহৎ জলাশয় অদ্যাপি পূর্ণ সলিলে নিদাঘ নবজলধর শোভায় টল মদ করি-তেছে। মধ্যাহ্নে তাহার বাঁধা যাটে—স্নানার্থ যাত্রী-গণে এত জনতা হয় যে তাহাকে "যোগের গঙ্গা স্থান" মধ্যে গণ্য করা যাইতে পারে। শুনিলাম দিল্লীর দূর পল্লীস্থ অসংখ্য নর নারী এই উপাদেয় শীতল জল পানে আজিও জীবন ধারণ করে এবং নিত্য নিয়মিত রূপে এখানেই তাহারা অবগাহন করিতে আইদে. ইহার বারি এমন কাচবৎ স্বচ্ছ তুয়ানি কি সিকি ভিতরে নিক্ষেপ করিলে ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র বালক বালিকাগণ অনায়াদে নিমগ্ন হইয়া তাহা উত্তোলন করে। আমা-দেরও গাইড মহাশয়—এ কৌতুক দেখাইবার জন্ম কয়েক জন শিশু জুটাইয়াছিলেন কিন্তু স্থকুমারমতি বালকদিগের প্রাণের বিপদাশঙ্কায় আমি সে ক্রীড়া দর্শনে স্বীকৃত হই নাই। (মহম্মদ্বোরী দ্বিতীয় অনঙ্গপাল পুত্র তৃতীয় অনঙ্গপালের সময় দিল্লী অধি-কার করিলে রাজ পরিবার "লালকোট" ছুর্গে আশ্রয়

গ্রহণ করে এখনও দেস্থান "কেলারায় পৃথুরাজ" নামে পরিচিত।

#### 'আজবঘর।'

#### "মিউজিয়াম।"

শাশান স্মৃতির তামদী নিশা কুস্বথে অতিবাহিত করিয়া আবার আশাময় নবোদিত সূর্য্য রশ্মির লাবণ্য-ছটায় "ভ্রমণ" কাব্যের চতুর্থ দিন সমাগমেই আমরা "আজব্দর" দেখিতে গেলাম।

ভারতেশ্বরীর প্রমোদ উদ্যানে (Queen's Gardens)
লতা পূষ্পতরু রাজি পরিবেষ্টিত এই স্থরম্য প্রাসাদ
"আজবদর" তৎকালে অবরুদ্ধ থাকায় আমরা তাহার
দার উদ্যাটন পর্যন্ত প্রতীক্ষা না করিয়া কেবল মাত্র
বাহ্য শোভা দন্দর্শনে পরিতৃপ্ত মানদে বাসায় প্রত্যাকর্ত্তন করি বাদসাহদিগের পূর্ব্ব সম্পদের নিদর্শন
স্বরূপ মণিময় কারুকার্য্যের বলয়, শিরস্ত্রাণ এবং জরির

বিনামা ও বেগামগণের নত "হয়কল" "বাজুবন্দ" ও অঙ্গুরীয় প্রভৃতি দিল্লীর—"মিউজিয়ামে" দর্শনীয়রূপে রক্ষিত আছে নাকি, শুনিলাম।

# 'কুতবমিনার।'

চিত্রময়ী মায়ানগরী দিল্লী মহাকাব্য স্বরূপ, সংক্ষিপ্ত জীবনের গণনীয় দিবদে তাহা পাঠ সমাপ্ত করা
বড় আয়াদ সাধ্য কার্য। একাব্যের "পত্রে পত্রে
ছত্রে ছত্রে" যে দীপ্তিমান অপ্রতিম মাধুরী তাহা ভাষায়
প্রকাশিত হয় না, কারণ বিষয় মহৎ ভাষা দরিদ্র
স্বতরাং কি আর বলিব ? দিল্লীর যাহা কিছু দর্শনীয়
সবইত দেখিলাম কিন্তু ভয় স্বাস্থ্য নিবন্ধন জগত
বিখ্যাত "কুতবমিনার" দর্শন স্থেথ বঞ্চিত আমি
দূর—হইতে কেবল তাহার রমনীয় দৃশ্যে নয়ন ভ্পত্ত
করি, নীলাশ্রস্পাশী উচ্চতম প্রাসাদ শির হইতে
তাহাকে অস্ত্রগামী ভাস্কুকরে নিরীক্ষণ করিয়া হদয়ে

যে অলোকিক ভাবোদয় হইয়াছিল এখন যেন তাহা কেমন অস্পত্ত ছায়াময় স্থ স্বপ্নবৎ বোধ হয়। দূরতা প্রযুক্ত বাস্তবিকতাও অদ্য নিক্ষল স্বপ্ন হইয়া গিয়াছে।

"কুতবমিনার" দম্বন্ধে আমার যাহা বক্তব্য তাহা ৫ই ফাল্গনের "স্থরভি পতাকা" হইতে উদ্ভুত করিয়া দিলাম।

"কুতবমিনার শিল্প জগতে অন্বিতীয় বিজয়স্তম্ভ। ইহা অধুনা ২০৮ ফিট উচ্চ, কথিত আছে এক কালে ইহার উচ্চতা ০০০ ফিট ছিল, কিন্তু তৎসন্থম্পে কোন বিশ্বাসযোগ্য প্রমাণ পাওয়া যায় না, ১৭৯৮ খৃঃঅব্দে মিনার ২৫০ ফিট ১১ ইঞ্চ উচ্চ বলিয়া স্থিরীকৃত হইয়া ছিল। জগতের নানাদেশে নানাবিধ অভ্যুচ্চ স্তম্ভের কথা শুনিতে পাওয়া যায়, এলেকজন্দ্রিয়া নগরে পম্পেরস্তম্ভ; কেরোনগরে হ্ষণের মসজিদ; রুষ-রাজধানী সেণ্টপিটসবর্গে এলেকজন্দ্রিয়ান বিজয়-ক্তম্ভ এই সমস্ত স্তম্ভের কথা পাঠক ইতিহাসে পাঠ করিয়াছেন; কিন্তু দিল্লীর কুত্র মিনারের সহিত তুল- নায় ঐ সমস্ত অসামান্য স্তম্ভও অতি সামান্য বলিয়া বোধ হয়।

মিনারের তলদেশ একটা বিশাল বহুভুজ; 'ইহাতে সর্বাদমতে ২৪টা ভুজ। দেগুলি সর্বাদমত ১৪৭ ফিট বিস্তৃত। ভুজ সমূহের শিরোদেশে স্তম্ভ উন্নত, তাহা ক্রমে সূক্ষাগ্র হইয়া অনন্ত নভোর্মগুলে উত্থিত হইয়াছে; যে দিন যে মহাত্মা এই অদ্ভুত স্তম্ভ স্থাপন করিয়াছিলেন সেই দিন অনন্ত কাল দাগরে কবে বিলীন হইয়াছে; কিন্তু কুত্বমিনার মানব গোরবের অবিনশ্বর নিদর্শনরূপে স্থদীর্ঘ কালের জন্য উদ্যত রহিয়াছে, রাজার পর রাজা পৃথীরাজের সিংহা-সনে আরোহণ করিয়া ভারতের অদৃষ্ট চক্র পরিচালনা করিয়াছেন, আবার অথগুনীয় বিধিলিপির অনুসারে ইহলোক হইতে বিদায় গ্রহণ করিয়া অনন্ত কাল সাগরে ডুবিয়া গিয়াছেন; আফ্গান, পাঠান, তাতারীয়, মোগল, ছুরাণী কোথায় ? অতীত দাক্ষী ইতিহাদের প্রতিপত্তে তাহাদের অতীত গৌরব কাহিনী দেখিতে পাওয়া যায় ; দিল্লীর সিংহাদনে আরোহণ করিয়া

তাহারা সকলেই এই বিরাট স্তম্ভের প্রতি দৃষ্টি নিক্ষেপ পূর্ব্বক আত্মজীবনের অকিঞ্ছিলরত্ব ভাবিয়া একদিন না একদিন দীর্ঘ নিশ্বাস ত্যাগ করিয়াছে ?

কুত্বমিনার পাঁচটা তলে বিভক্ত; এক একটা তলা এক একটা পাথরের বারাণ্ডা দ্বারা বেপ্টিত। তৃতীয়তল পর্যন্ত ইহা স্থান্দর আরক্ত প্রস্তরে গঠিত; তদুর্দ্ধ ভাগ ধবল মর্মার নিশ্মিত। দূর হইতে এই বিচিত্র স্থান্তের শোভা অতীব মনোহর। ইহার চতুর্দিকে অসংখ্য অট্টালিকার ভগাবশেষ ভূতলে বিলীন হইবার উপক্রম করিতেছে। মদজিদের পর প্রাসাদ, প্রাসাদের পর অট্টালিকা, তাহার পর প্রকার কালের কঠোর লোহদণ্ড প্রহারে চর্ণিত হইয়া যেন ইহার চর্নতল চুম্বন করিতেছে? দূরে সূর্য্যতন্যা কালিন্দী ভারতের শোক সঙ্গীত গাইতে গাইতে প্রবহ্মান হইয়াছে।

ক্ষিত আছে কোন হিন্দু নরপতি স্থীয় তুহিতার যমুনা দর্শনের নিমিত্ত এই প্রকাণ্ড অট্টালিকা স্থাপন করিয়াছিলেন। কিন্তু এ কণী কতদূর সত্য তাহা

ঠিক করিয়া বলিতে পারা যায় না। কুতব মিনারের স্থাপনকর্তাকে এবং কোন শিল্পই বা ইহা নির্মাণ করিয়া যান; অদ্যাপি তৎসন্বন্ধে মতভেদ দৈখিতে পাওয়া যায়। এই স্তম্ভের চতুর্থতলের দার দেশে থোদিত আছে শ্রীবিশ্বকর্মপ্রদাদাৎ চাহওদেব পালস্য পুত্রেণ শ্রীমন্নান পালেন রচিত"। নানপাল এই অদ্বি-তীয় অট্টালিকা নির্মাণ করিয়া শিল্প জগতে অমরত্ব লাভ করিয়াছেন। কুতব মিনার যতদিন জগতের সমস্ত অট্টালিকা ও স্তম্ভের মধ্যে শ্রেষ্ঠত্ব রক্ষা করিবে ততদিন প্রত্যেক ভারতবাসী ভক্তিকুস্থমাঞ্জলির দারা ছপতি বিদ্যা বিশারদ নানপালের স্মৃতি চিহ্ন পূজা করিবে। ভারতীয় পুরাতত্ত্ববিৎ পণ্ডিতগণের মধ্যে কুতবমিনার স্বন্ধনে তুইটা মত দেখিতে প্রাওয়া যায়। এক দল বলেন ইহা হিন্দু নুপতি দ্বারা স্থাপিত; অপর দল মুদলমানকে ইহার স্থাপয়িতা রূপে দপ্রমান করিতে চেফা করেন।" (স্থরভি পতাকা)

# স্বদেশভিমুখে।

অতীত সোভাগ্যের স্মৃতিরূপী প্রাদাদময় দিল্লী ও

মার্য্য বীরত্বের পবিত্র শেষ রেখা ইন্দ্রপ্রস্থ পরিহার
করিতে মন যে দ্রবীভূত হয় নাই এমন নহে তবুও

যেন এই পরিত্যক্ত স্থরপুরী দর্শনে অমিশ্রিত আনন্দ
উপভোগ অদৃষ্টে ঘটিয়া উঠে নাই। তাহার প্রত্যেক
শিলাখণ্ডে ধূলি কণায় ঐতিহাসিক য়ুগের গোরবিচয়
জাগ্রত দেখিয়া, হৃদয় কেমন ব্যথিত হইয়া যাইত।
হতভাগ্য মনুষ্য স্থখাপেকা শান্তির ভিখারী, তাই
এ মহা নগরী ছাড়িতে এত অধীরতা হইয়াছিল।
নির্দিষ্ট প্রভাতেই আমরা তাহার নিকট বিদায়—হয়ত
চির দিনের তরেই বিদায় গ্রহণ করিলাম। কিস্তু
অনিশ্বিত জীবনের ভবিষ্যুৎ অজ্ঞাত অন্ধকারে নিহিত
থাকায় অপ্রস্কা ভাগ্যদেবী আবার কবে যে কোথায়
লইয়া ফেলিবেন তাহা অদ্য কেমন করিয়া বলিব ?

"হায় সেইত সকল, পূর্ব্ব গৌরবের স্থলঃ

এইত ভারতভূমি প্রিয় নিকেত্ন ; এই দেই পুণাস্থান শোভার সদন ! কেনরে আঁধারমা, কেন অচেতন প্রায়, নাহি কেন রবিকর ভারত আগারে ? নিজ্জীব ভারত কাঁদে দর দর ধারে। ''দেই বাট দেই মাঠ. (महे मद्तावत घाँछे, त्मरे मभूनाय आज कति नत्ननन, তবে কেন দেখি সব বিষাদে মগন। সেই রবি সেই শশী. मেই দিবা সেই নিশি, সকলি নিয়ম মত চলেছে তেমন কেন আৰ্যাস্থত সব মোহে অচেতন !" "বহিতেছে সমীরণ, ফুটিছে কুস্থমগণ, হাদিছে তারকা ওই স্থনীল অম্বরে,

> চলিতেছে ভাগীরথী, বহিছে যমুনা সতী,

গাইছে বিহগকুল মোহিত অন্তরে।

য়ত্ব মৃত্ত কল কলে নিনাদ করিয়া, উন্মাদিনী তুই বোন যৌবনে মাতিয়া।

"হিমালয় বিন্ধাগিরি,

মস্তক উন্নত করি—
গগন পরশি গর্কো আছে দাঁড়াইয়া
ভারত গৌরব কেন গেলরে নিবিয়া।

আসিছে বসস্ত কাল
বিস্তারি রূপের জাল,—
সকলিত রহিয়াছে পূর্বের মতন.—
শরতের শশী আসি হাসায় ভুবন।

"তবে কেন নিদ্রাগত ভারত বাদীরা যত, জাগে নাকি পূর্ব্ব কথা কাহারো অন্তরে, না ট্রিডিবে মোহপাশ জাগিয়া অচিরে।

জ্ঞানমান বীর্য্য বল
কোণায় সকল বল,
পিতা পিতামহ কীর্ত্তি ভূলিলে কেমনে,
কলঙ্ক কালিমা কেন ঢালিলে জীবনে,
'নাহিশাস্ত্র আলোচন,
নাহি বড়-দরশন,

অনস্ত কালের গ্রাসে গিরাছে সকল,
ভন্নপ্রায় রহিয়াছে গৌরব-কেবল।
অযোধ্যা হস্তিনা পুরি,
ভগ্নশিলা সারি সারি
রহিয়াছে পড়ে আজ শোক নিদর্শন
হায়! মানবের কীর্ত্তি নশ্বর এমন!
"চাহিনা দেখিতে আর
সেই সব শোকাধার,
আজি যাহা দেখিতেছি ভারত ভবনে,
দেখিলে শোকের শেল বাজে এ জীবনে।

ভঙ্গ হোক কীর্তিচয়
একে বারে হোক ক্ষয়,
এক বিন্দু অশ্রু নাহি ঝরিবে কথন
স্থৃতিসহ,ুসম্দায় দিব বিসর্জ্জন।
"ভূলে য\ই সম্দায়

নিফল স্বপন প্রায়, গভীর তরঙ্গ তুলি তুমি ভাগীরথি! ভারতের হতকীর্ত্তি নাশ, স্রোতস্বতি,

> সহে না এ সব জালা;— এই ভগ্ন কীর্ত্তি মালা,

জাগাইতে পূর্ব্ব স্মৃতি বিষাদ ভাণ্ডার, ভারত হৃদয়ে যেন থাকে না গো আর।

এই পব নির্থিয়া
কাটিয়া বাইছে হিয়া,
তাই বলি সমুদায় হোক ভন্মময়,
পুড়িয়া ভারতকীর্ত্তি হোক শীঘ্র ক্ষয়,

ওহে রবি শশী তারা, ভিমির নাশক যারা, ভারতে আসিয়া কর করোনা বর্ষণ, গভীর তিমির জালে লুকাও কিরণ।

হতবীৰ্য্য, হতবল,

নিজ্জীব পতঙ্গ দল কাঁদিছে ভারত মাতা বক্ষেতে লইয়া, শত স্রোতে অশ্রধারা যাইছে বহিয়া,

সহেনা, সহেনা আর,

বিষাদের চিরাধারে, দেখিব না চকু মেলি কীর্দ্তি নিদর্শন কালি যেন সকলই হয়রে স্থপন।"

(সমাপ্ত।)

# নীহারিকার।

## (ভত্ববোধিনী হইতে উদ্ধৃত)

## ধর্মরূপ কাবা।

("নীহারিকার" ''জীবস্তকাব্য" অবলম্বন করিয়া লিখিত)

যথন তরুণ অরুণের তরল কাঞ্চন কিরণ জাল অচল স্থির হিমা
জির তুষার মণ্ডিত শিরোদেশের উপরি বর্ষিত হইয়া তাহা আশ্চর্য্য
শোভার শোভন করে তথন হিলোলে হিলোলে বিকল্পিত তাহার
অনস্ত সৌন্দর্য্যময় নয়ন রঞ্জন স্থবর্ণ বিভার কবিত্ব দেথিয়াছি। কিন্তু
ধর্মারূপ পর্ম কাব্যে প্রদর্শিত যে কবিত্ব সে কবিত্ব আর কোনখানে
দেখি নাই,। বসস্তে প্রাণ ভরিয়া বিহঙ্গমের মধুর গান শুনিয়াছি,
কানন মাঝারে ললিত শিশিরসিক্ত কুস্থম-নিচয়ের হালয়মোহনকারী
শোভা দেথিয়াছি, সরসী-স্থিত মৃত্ল—মৃত্ল-বায়ু চুম্বিত ফুল সরোজিনীর হেলুনি হলনি ও লহয়ে লহয়ে হায়া দেথিয়াছি। সায়ায়ে
যথন গৌরব মণ্ডিত ছবি রক্তিম রবি নিজ শিথিল জীবন নীলাছু
শ্যায় ঢালিয়া বিশ্রাম জন্য অলস অগৈথি মৃত্রিত করে তথনকার
আকাশের প্রকৃতির মনোলোভা গান্তীর্য ক্ষাড়িত শোভা কতবার
স্থিরনেত্রে দর্শন করিয়াছি কিন্তু ধর্মারূপ কাব্যে যে সৌন্দর্যা আছে
তাহা কোথায় দেথি নাই। শ্রৎকালে পূর্ণিমা রঞ্জনীতে যথন

পূর্ণ শশধর গগন ভালে উদিত হইয়া মর্ত্তলোক ও ছালোক কৌমুদী তরঙ্গে বিভাগিত করে তথন সেই চঞ্চল চন্দ্রমাকরে গভীর সিন্ধুর উচ্ছাদ ও কুমুদিনীর হাদ্য সম্থত দৃশ্যে কতবার প্রাণ ভাৃদাইয়া দেথিয়াছি, কতবার ধরাতলে বসিয়া অন্ধকারের সঙ্গে মিশিয়া তারকাথচিত অরকার রজনীতে গগনের গাতে সহস্র সহস্হীরক-থত্তের বিবিধ দৌন্দর্যারাশি আনন্দ দাগরে ভাদিয়া দেথিরাছি কিন্তু ধর্মরূপ পরম কাব্যে প্রদর্শিত যে রূপ শোভা জীবনৈ কথন দেখি নাই। বর্ধার আগমনে যথন পূর্ণ তরঙ্গিণীগণ সৌন্দর্য্য উচ্ছাদে উথলিয়া পড়ে তথন মুগ্ধ প্রাণে দকল ভূলিয়া দে শোভা দেখিয়াছি কিন্তু ধর্মরূপ কাব্যের একাধারে যেরূপ অপ্রতিম অপার্থিব শোভা রহিয়াছে এমন শোভা কথন দেখি নাই। ভূলোকে ত্রিদিবের হাদ্য-স্থরপ অনস্ত সৌন্দর্যা রাশি এই পরম কাব্যের পত্তে পত্তে ছত্তে ছত্ত্রে কি শোভা ধারণ করিয়া মধুর ভাবে দীপ্তি পাইতেছে! নিতা বদন্তের বায়ু, দঙ্গীতের চিরোক্ছাদ, শত শারদীয় শশীর গৌরব কিরণ অবিরাম এই কাব্যে বিদামান রহিয়াছে। এই কাব্য হাদয় বিমুদ্ধ করিয়া মধুর সঙ্গীত স্বরে দিবারাত্রি প্রাণের উপর উচ্ছাসে উচ্ছাদে সুধা ঢালিতেছে। এই কাব্য দেখিয়া হৃদয় স্থেতে নৃত্য করিতেছে। কতবার নীরব হইয়া নির্জনে বদিয়া ভাবি আহা। সংসার ভবনে এত শোভা কে আনয়ন করিল। বালকের স্থাময় হাদ্য, বিজয়ীর জয়োচ্ছ্যাদ দীর্ঘ বিরহের পর দিলনও প্রাণে প্রাণে

শতবার অথময় অলিঙ্গন, স্থার্থ নিশাবদানে অথ-স্থাের বশে বিলো-কিত প্রবাদী পুতের মুখমগুল দর্শন অতি মধুর কিন্তু এ কাব্য তদ-পেকাও মধুর। প্রণয়াম্পদের প্রতি দৃষ্টিতে স্বর্গীয় স্থধার বৃষ্টি হইতে থাকে এবং তর্লিত মাদকতা জীবনে বর্ষিত হইয়া থাকে, নয়নের নীর্ব ভাষা দারা কত প্রেম কত আশা প্রকাশিত হয়, এরূপ ভাল-বাদার অনন্ত দঙ্গীত এই কাব্যে নিহিত রহিয়াছে। বেমন এক वृत्य इटें कून • अरमव स्रोतर्छ कृषिया छन्य साहनकाती शूर्न বিকশিত শোভা ধারণ করিয়া নয়ন বিমুদ্ধ করত দীপ্তি পায় তেমনি এই কাব্যে মধ্যাহ্ন-রবিকরের ভায় প্রথর জ্ঞান স্থানিক্ষ স্থান কর চন্দ্রশার ভার মনোরম প্রেমের সহিত মিলিয়া হুই চিত্র একচিত্রে **অপূ**র্ব্ব পরিণতির ন্যায় হাস্ত করিতেছে। কত বিজ্ঞান ও কবিম্ব, কুত দুৰ্শন ও সাহিতা, কৃত শৃত শৃত ইতিহাস এই কাব্যের দঙ্গে অভেদে জড়িত রহিয়াছে -এবং অঙ্কে অঙ্কে বর্ণে বর্ণে মধুররপে চিত্রিত রহিয়াছে। কতবার প্রীতিভরে এ কনক কাব্য দেখিয়া আনার মন নয়ম মুদ্রিত করিয়া হৃদয়ে তাহার প্রণেতাকে দেখিয়াছে। আকাশ ধরণীতল দকল স্থল এই কাব্যময় দেখি। চক্ষু স্থাথ প্রদারণ করিয়া দেখি চারিদিক এই কাব্যে অফুক্ষণ ভাসি-তেছে। ভক্তি, প্রেম ও সরলতা হথে সন্মিলিত হইয়া সৌন্দর্য্য-নির্বর বারা নিতা শোভা বর্ষণ করিয়া এই কাব্যকে আলোকিত করিয়াছে! এই কাবা অশরীরী ও দকলই মানসময়, অতি মনো-

হর। এই কাব্য যত পাঠ করি ততই অন্তর অনুপ্ত থাকে। স্থে এই কাব্য পাঠ করিয়া কবিত্ব-তরঙ্গে হাদয় ভাসাইয়া নীরবে পঠিত বিষয় স্মরণ করি ও স্থ-স্থপের রাজ্যে বিচরণ করি। ত্রিদিব-সঙ্গীত দারা হাদয় শীতল করিয়া এই কাব্যের প্রাণের নিশাস অনিবার স্থাসিক্ত নন্দন-সৌরভ আমার প্রাণে ঢালিতেছে। দিবসের কোলা-হলে অথবা বিশ্রাম সময়ে এই কাব্য চিন্তা করিয়া সমান আনন্দ পাইয়া থাকি। শোণিতে শোণিতে যেন তাহা অন্থ্যুকণ বহিতেছে। শতত আমি কাব্য দেখিতে পাই। তাহাতে দ্রতাও নৈকট্য নাই। এ কাব্য আমি জীবন ভরিয়া পাঠ করিব এই জগৎকে ভূলিয়া ইহা সদা ভাবিব। নৃতন নৃতন তান শিথিয়া এই কাব্যের গান গাইব।

সে সময় প্রতিধ্বনি বিভার অন্তরে কাব্যের যত মাধুরী অন্বরে বিস্তৃত করিবে। তারকাগণ জাগিয়া অনেক নেত্র থুলিয়া একত্র মিলিত হইয়া এই কাব্যের শোভা দেখিবে এবং মৃত্রল হাাসয়া মাথি স্থাবার মুদ্রিত করিবে। এই কাব্য আমাকে শোক তৃঃথ সভিতে ও মিথ্যাপবাদের তারকণ্ঠ প্রবণ করিয়া আমার শিথিল হাদয়কে দৃঢ় করিতে শিথাইবে। যতদিন না অন্তিমের তীরে পৌছি ততদিন এই কাব্যের এই কাব্যের সাহায্যে নিজ অবস্থায় সদা সন্থাই ও সদা প্রকৃতি থাকিয়া এই সংসার-সাগরে জীবন-তরী বাহিয়া যাইব। স্থাজীবন প্রীতিভরে এই কাব্যু, অকাতরে পাঠ করিয়া মোহিত হইয়া এই ধরাধামে অবস্থান করিব এবং শান্তির ধারায় জীবন শীতক

করিব। জগতে সামার একমাত্র আশ্রয় এই নিরূপম কাব্য। তাহার জীবনে সামার জীবন, এমন জীবস্ত কাব্য কোথাও দেখি নাই। শ্রুদাম্পদ ধার্মিক প্রবর শ্রীযুক্ত রাজনারায়ণ বস্তু মহাশয় "নীহা-রিকা" পাঠ করিয়া সমালোচনা স্বরূপ এই পত্র লিখিয়াছেন।

আদ্য আপনার "নীহারিক।" সমালোচনায় প্রবৃত্ত হইলাম। যদি গ্রন্থ কর্তার পূর্বকার গ্রন্থ অপেক্ষা তাঁহার নবপ্রকাশিত গ্রন্থ নিরুষ্ট হয় তাহা হইলে তাহা দিগের ক্ষোভের বিষয় হয় কিন্তু "নীহারিক।" সম্বন্ধে আপনার ক্ষ্ম হইবার কোন কারণ নাই। উহা "বনলত।" অপেক্ষা আনেকাংশে উৎরুষ্ট। (আপনার ভাষার সরলতাও অনেক কোমল ভাব সকল বর্ণনে নৈপুল্ল বিবেচনা কারলে আপনাকে Miss Southey (Miss Caroline Bowles) সঙ্গে তুলনা করিতে ইচ্ছা হয় কিন্তু আবার আপুনার বীরষদ বর্ণনে নৈপুণা ও কোন কোন কবিতার ক্রেম্বিতা যথন বিবেচনা করা যায় তথন আপনাকে Joanna Ballie সঙ্গে তুলনা করিতে ইচ্ছা হয় কিন্তু স্বারণ্য ও মনের কোমলতা সকল বর্ণনে নৈপুনাই আপনার প্রধান গুণ।) উচ্চ অঙ্গের কবিতাতে বাঙ্গলা ভাষায় আপনার সমকক্ষ আছে কিন্তু "গাওরে আবার" "প্রিয় কুল" ও 'সাধের নলিনীতে'' যে এক প্রকার বিশেষ কোমল ভাব প্রকাশিত হইয়াছে সে ভাব আপনারই, সে আর কাহারো নাই। এবিষয়ে আপনি অধিতীয়।

সাধারণতঃ আপনার পুস্তকটি এইরূপ আলোচনা করিয়া তাহার

বিশেষ মালোচনায় এক্ষণে প্রবৃত্ত হইতেছি। আপুনার পুস্তকের দকল কবিতাই মনোঘোগের সহিত পাঠ করিয়াছি। যদ্যপি নিম্নিলিখিত সমালোচনাতে কোন কবিতার উল্লেখনা দেখেন তাহা হইলে মনে করিবেন যে তাহা বিশেষ উৎকৃষ্ট নহে। উৎস্পটি অতি উৎকৃষ্ট। উহা দেবালয়ের পুল্প চন্দনের ন্যায় পবিত্র ও গৌরবাহিত। বসন্ত পঞ্চমাতে আপুনার বিদ্যানিষ্ঠা ও কবিতা নিষ্ঠা বিলক্ষণ প্রদর্শিত হইয়াছে। আপুনি আপুনার নিজের অবস্থা বর্ণনা করিয়া সরস্বতার নিকট যে বর প্রার্থনা করিয়াছেন তাহা পাঠ করিলে মন অতিশন্ত উর্লেগ হইরা উঠে। হিমানীপাতে আপুনার অর্ণ্য কুস্থমের নাশের যে আশৃন্ধা এই কবিতাতে প্রকাশ করিয়াছেন তাহা অমূলক।

"সেহোপহার" "পবিত্র আচু স্নেহ রুদে পরিপ্লুত ও হানুষ্ট বকারী।
আতা ও ভগিনী মধ্যে বে প্রেম দে প্রেম অতি পবিত্র স্থগীর। তুমি
তার চিরদিন শান্তির স্থপন" 'প্রান্ত্র কুম্ম তুমি দোদর উদ্যানে"
"কোন্ স্নেহ ছায়াতলে বিরাম লভিব ?" "সেহের নির্মির যেন হাদর
তোমার" "অপার্থিব তব স্নেহ প্রতিদান নাই, কিবা দিব, কিবা
আছে ?" মৃত সঞ্জীবনী "শক হইতে চঞ্চল সমীরে" পর্যান্ত এই সকল
হল এই কবিভারে স্কাপেক্ষা উৎকৃষ্ট স্থল। "যে আর্য্য বংশেতে
প্রিয় জনম তোমার" "আর্যাবংশ" না বলিয়া "বিপ্রবংশ" বলিলে
ভাল হইত।

শীচন্দ্রালোক'' চন্দ্রালোকের ন্যায় রমণীয় কিন্ত বিষাদত। আপনার মনের এমনি স্বাভাবিক উপাদান যে এমন চন্দ্রালোকের উপর
দিয়া বিষাদ মেঘ এমন ভাবে চলিয়া গিয়াছে যে ঐ চন্দ্রালোককে
আরো রমনীয় করিয়াছে। "সেই চন্দ্রালোক'' হইতে "দিবস
শর্কারী' পর্যাস্ত অতি উৎক্রই অতি উৎক্রই।

উচ্চ অঙ্গের যত কবিতা এই পুস্তকে আছে তাহার মধো
"জীবস্ত কাব্য" দৰ্শীপেকা উৎকৃষ্ট। উহাতে স্থানে স্থানে যেরূপ
ভাবের প্রগাঢ়তা ও সৌন্দর্য্য প্রকাশিত হইয়াছে তাহাতে বাঙ্গালা
ভাষায় অতি শ্রেষ্ঠ কবিরাও ঈর্ষায়িত হইতে পারেন।

"শ্বজি-রেথাতে" "গভীর গভীর তামদী নিশি" হইতে "ছঃথের শৃত্যল থসিয়া পড়িল" অবধি কয়েক পংক্তিতে ভাষায় অসাধারণ তেজস্থিতা প্রকাশিত হইয়াছে।

### "মোহ স্বপ্ন' অতি স্থলর।

"দৰ বর্ত্তমান" কবিতাতে আপনি ভৃতকাল ও ভবিবংকাল ছইতে (From what you may be or have been before) আপনাকে বিচ্ছিন্ন করিয়া আপনাকে কেবল বর্ত্তমানে কি আশ্চর্যারন্ধ কেন্দ্রীভূত করিয়াছেন! "উজ্জল প্রভাতভাম কিন্তু স্লিগ্ধকর" "প্রেমম্থা লোভসিনী হইতে আনন্দ উচ্চ্ছাদ ভারে হইয়া মোহিত" প্রাক্ত করেষ পংক্তি, "প্রত্যেক শোণিত বিন্দু কাঁপে বাগ্র মনে, কত চিন্তাকুল্সম হইতে "রঞ্জে বার বার" পর্যন্ত কয়েক পংক্তি "দেই

মুখ নির্থিয়া" হইতে "জীবন দাগরে" পর্যান্ত চাহিনে আকাশণায় ছইতে "হৃদয়-গরিমা" পর্যান্ত, "শোভার মাধুরী" হইতে "ভাদিয়া বেড়ায়" পর্যান্ত এই কবিতার এই দকল হুল দর্কাপেক্ষা উৎকৃষ্ট। "প্রত্যেক শোণিত বিন্দু" কাঁপে ব্যগ্র মনে "এই পংক্তি পাঠ করিয়া আপনাকে "Sappho of Bengal" এই উপাধি দিতে ইচ্ছা হইল। গ্রুপ উৎকৃষ্ট পংক্তি দমন্ত পুত্তকে নাই।

"সাধ পুরিল না এই কবিতাতে \* \* কি "তন্মন্ ধন্' অর্পাকারী প্রেম প্রকাশিত হইয়াছে! আহা! উহা কি স্থলার! কি স্থলার! তাহার স্থানে স্থানে হাফেজের ন্যায় প্রাগাঢ়।

"উদাদীনের' প্রথম সঙ্গীতটি গেটের Religion in heaven কবিতা অন্থকরণ কিন্তু অন্ধ অন্থকরণ নহে।

"প্রিয় নিদর্শন'' ''দেব আশীষের'' ভায় পাঠকের স্থান ও মঙ্গল প্রান হইবে সন্দেহ ন।ই।

"আর্য্য নারী" প্রত্যেক বালিকা বিদ্যালয়ের প্রতেক ছাত্রীর কণ্ঠস্থ করিয়া রাখা কর্ত্তব্য।

"গেল একটা বংদর" বিষাদভাবে অত্যস্ত সংপৃক্ত। কি ভয়ানক চিত্র!

"অভাগিনী" নিতান্ত হৃদয় বিদারিণী। এইরূপ করিয়া কি পাঠকের হৃদয় বিদারণ করিতে হয় ? দয়া রাথিবেন ইতি।

## সাধুর পবিত্র অভৃপ্তি।

("নীহারিকার" "সাধ পুরিল না" অবলম্বনে লিখিত)

ছে সৌন্দুর্য্যের একমাত আধার পর্মেখর! বর্ধ বর্ষ ধরিয়। তোমার অরূপ রূপমাধুরী দেখিলাম তথাপি অন্তর অভৃপ্ত। আমার পিপাদা অনস্তঃ অফুদিন তোমার নিরূপম শোভা পান করিগা দাধ পুরিল না। যত দেখিনা কেন তথাপি হৃদয় অস্থির; আরো স্পষ্টরূপে আরো উজ্জল রূপে দেখিতে ইচ্ছা করে। নব অমুরাগে তোমাকে সদা দেখিয়া দেখিয়া তোমারপ্রেমানন আমার প্রাণের ভিতর নিরন্তর জাগিতেছে। আমার নয়নের সন্মুথে আনন্দভরে তোমার স্থুন্দর মুখ প্রকাশ পাইতেছে। যেইদিকে নেত্রপাত করি সেইদিকে তোমায় বদন দেখিতে পাই তথাপি আশা পূরিতেছেনা। প্রতিদিন প্রিয় দর্শনে নৃতন মনে প্রেমোচ্ছ্রাস ও ধমনীতে উষ্ণ শোণিতের প্রবাহ বহিতে থাকে। ত্ব দর্শনে আমার চিত্ত বিহ্বল হইয়াছে; দিবস রজনী তোমার মূর্ত্তি আমার চিন্তার সঙ্গে মিশ্রিত রহিয়াছে। হে প্রিয় । তুমি বিশ্ব-ময়। আমার চঞ্চল নেত্রদম কিবা নীলাম্বরে কিবা ধরাতলে চাহিয়া চাহিয়া থাকে এবং তোমাকে দৃষ্টির সীমায় রাখিতে চেষ্টা করে কিন্ত তুমি শ্রতি পলকের সঙ্গে মিশাইর ধাও; আলার আবার তোমাকে অতৃপ্ত হইয়া দেখি। অরুণ কিরণে তোমার আনন্দ-জনক সুন্দর স্মানন সন্মুথে হাসিয়া ভাসিয়া যায়। প্রতি রশ্মি কণা-ভরে নৃতন জ্যোতি ধরিয়া তুমি আমার নয়ন সমুথে প্রদীপ্ত হও। তোমাকে

আনন্দে ধরিতে হাই কিন্তু তুমি এই আছ, এই নাই! তুমি কোমল প্রেমছবি রূপে আমার হৃদয়ের অন্তরে আছ; তাহারই প্রতিহ্যায় জগতে ভাগিতেছে। নিশীপ সময়ে যথন সংগার নিস্তব্ধ ও নিত্রিত তখন নীল আকাশের তলে নীরবে বসিয়া প্রাকৃতির সৌন্দর্য্য দেখি তথন যদি স্থাবুর হইতে দূর সমীর সঙ্গে সঙ্গীতের তান মধুরে মধুরে আদিয়া হাদিয়া হদয়ে প্রবেশ করে তথন সেই স্থাকর প্রবণ করিয়া চারিধার চাহিয়া থাকি, কারণ তুমি যে আমার অপরীরী দঙ্গীত আমাকে দেই দঙ্গীত স্মরণ করাইয়া দেয়। এবং অন্তর প্রীতির উচ্ছাস-স্বপ্নে ঢালিয়া তোমার প্রিয় মুথ দেখি। হে জীবন-সমল! অবনী ও অম্বর সকলই তোমার বদনের ছায়া। তোমাতে চিত্ত মুগ্ধ অথচ তোমার আরো স্পষ্টতর দর্শন-লালসায় তাহা সতত চঞ্চল। গভীর নিশাতে নিদ্রার আবেশে যথন এ বিশ্ববংসার ভূলিয়া থাকি তথনও আমার মানস সরোবরে তুমি প্রীতিজ্যোতিতে ভাসিতে থাক। আমি হৃথের স্বপ্নে নিত্য তোমায় দেখিয়া জাগ্রত হইয়। ष्पामात भूना शृष्ट्त मिरक ठाँहै। य मिरक मृष्टि निरक्षि कति रमहे नित्क जूमि व्याधारत्रत्र कितरात्र नामि मीखि পाउ; তোমার बहन কম্পিত প্রাণে দর্শন করি। যথন প্রবাদে চিত্রিত আকাশতলে প্রাকৃ-তির চাকছবি সায়াহু রক্তিম স্থ্য অস্ত যায় তথন নীরবে ৰসিয়া ভূমি সান্ধ্য শোভার সঙ্গে মিশাইয়া রহিরাছ এইরূপ ভাবি। তথন প্রাকৃতিকে তুমিময় দেখি, তথাপি অন্তরে ক্লেকেরতরে ভূবি হয়

না। এইরপ তোমায় দেখিয়া অনস্ত বাসনা আমার চিত্তে রহিবে।
তব দর্শনের কি মৃত সঞ্জীবনী শক্তি! জাহুবী সৈকতস্থিত শাশানভূমির স্থায়ু যদি কোন আত্মা শাশানে পরিণত হয় কিন্তু ভূমি যদি
ভাহার উপর দিয়া কভু চলিয়া যাও তাহা হইলে সেই শাশান ভূমির
দগ্ধ পরমাণ সকল তোমার চরণস্পর্শে নবজীবন লাভ করিয়া আনন্দে
কাঁপিতে থাকে এবং প্রতি পরমাণ কণা আবার তথন অধীর হইয়া
তোমার চরণ চুন্ধনী করে।

নীলিমা দাগরে যথন অযুত তারকা মাঝে পূর্ণ শশধর দীপ্তি পায় এবং শ্রাবণের ধারামত যত রক্ষত কৌমুদী নিশীথ সময়ে বস্থধায় ঝিরুয়া পড়ে তথন সৌন্দর্য্য বিমুদ্ধ প্রাণে সে শোভা পানে চাহিয়া শতবার তাহাতে তোমার বদন দেখি তথাপি সে দর্শনে চিত্ত কথনও ছিব্ব হয় না। নিদাঘগগনে যথন সচল সৌদামিনী নবীন জল-দের সঙ্গে নাচিতে থাকে এবং তাহার শোভাময় হাসির অতুল মাধুরী-রাশি দেখিয়া বিশ্ব চরাচর মুগ্ধ হয় তথন যথন চক্ষু শূন্যতে তুলিয়া এবং সংসারের অন্তিত্ব ভূলিয়া আমিও অবনী অম্বর পুলকে চাহিয়া দেখি তথন দ্রেও অসীম শ্ন্যে তোমারই স্থন্মর ছবি প্রকাশিত দেখি। নব পল্লবিতা কুস্থম কোমলা বসস্ত-প্রকৃতির রাজত্ব সমরে যথন স্বর্জি চুশ্বিত বায়ু সৌরভ ঢালিয়া চলিয়া যায় এবং মোহ-ময় পিককঠে সঙ্গীত উচ্ছাস নির্গত হইতে থাকে এবং সেই চাক্ষ লিজতানে আনন্দ-প্রবাহ প্রাণে প্রবাহিত হইতে থাকে তথ্য

পুৰ্কিত হইয়া বসন্ত-প্ৰকৃতিতে তোখারই প্রেমানন বিশেষ करण विवासमान तमि उथाणि नवन कार्थ बहिन है अनव करत এবং কৰিত্ময় বাহ্য জগতে জড় প্রকৃতির যুলে ভূমি দর্কস্থানে বিদ্যমান আছু দিবাজ্ঞানে ইহা অত্ভব করিয়া স্থপ্ত দীমায় তোমার মুথ সর্কান দেখি এবং অসীম আকাশ তোমার মধুর ণতায় পরিপূর্ণ দেখিয়া চাহিয়া চাহিয়া হাদি তথাপ্রি আমার व्यनस्य भिभागा भून इस ना। এ कीत्रान त्यास्य दिन्तिका দেখিয়া আশা-পুরিবে না। তোমার চিন্তা জীবনের শত হব বর্ত্তিত করে। সত্যময় স্থকলনা ছারা হৃদয় প্লাবিত করিয়া এবং ইদয় নর্ম ছারা আজীবন তোমাকে দেখিবে কিন্তু তথাপি সাধ পুরিবে না, তাহা সতত অন্থির থাকিবে। অস্তিমে তোমার মুখ দর্শন করিয়। মরণ-সময়ে অসীম স্থু লাভ করিব কিন্তু চির অতৃপ্তি এমনি করিয়া নিত্য জীবনের সঙ্গে মিশিয়া থাকিবে পরকালের রাজ্যে যাইলেও আত্মায় তোমার দর্শন-তৃষা রহিবে। অমরতার জ্যোতিতে তোমার ঐ স্থলর বদন আরো উজ্জলতর দেখিব কিন্তু যতই হেরিব সাধ পুরিবে না। নিত্যকাল এইরপে যাইবে।

# নীহারিকা।

প্রথমে, এই কবিতা প্রত্বধানির নামটীতে আমরা একটু কবিছ पिरिक तीहि। अरुकित नाम गठा नरह, क्न नरह, कानन नरह, क्लिंब माना नाई, शूलिंग अती नार, नकी छ नार्। धता छाल याहा वाहा चारह, जाहात गर्धा किछू एउटे कवित मरनत जाव ध्वकान कांत्रिष्ठ भातिन मा, ध्वकाम कतियात त्यागा वित्विष्ठि इहेन मा। লতা ছুই দিন পরে ওকাইয়া যায়—তাহার নবীন শ্যামল পত্ররাজি ছুই দিন পরে ঝরিয়া যায়। প্রাতে, ফুলের মুথে হাস্য চল চল করে, বেন কুর্ত কুল কোমল শিশু মুথ বলিয়া অনুমান হয়, কিন্তু সন্ধার পুরেষ্ট দেখি, তাহা তপনতাপে ওফ, মলিন, ক্লিষ্ট, দগ্ধ হইয়া বিষ্কাছে। • এখন তাহা দেখিলে আর স্থথ বলিয়া বোধ হয় না, এখন रयन मिरु शिल खुल कूल देनतारगात हिंदू चत्रभ दोध इस। এখন তাহারা যেন অস্থায়িত্বের কথা, পরিবর্ত্তনের কথা, মনে করিয়া দেয়। যাহা স্থায়ী, যাহা অনন্ত, যাহা অমুর, তাহার সহিত নশ্বর ফুলের কেমন করিয়া তুলনা হ**ইবে ? স্থতরাং কবি এবার**  তাঁহার উচ্চ, নির্মাল, অমর, ও অনস্ত ভাবগুলি প্রকাশ করিবার নিমিত্ত সঙ্গেতের জন্য উচ্চ ও অনস্ত আকাশের দিকে চাহিলেন। সেথানে यादा अमन्न ७ मीशिमम्, ७ ज ७ विभाग, ठाशांत्रहे मत्त्र नित्यत्र छात নিচরের সাদৃশ্য দেখিলেন। "নীহারিকা"—ছায়া পথের তারকা- রাজি, অযুত অযুত জগংপুঞ্জ যাহা নিশীথে নীল নিশ্বেৰ আকাশে, स्माजिर्क्क पृत्रवीक्रण-नगरनर्व नित्रीक्रण करत्रन ← ग्रांश "जात्रकिठ" কবি রজনীর কুহক গগনে দেখিতে দেখিতে বিশ্বয়ে, স্থাও অন-স্তত্বে ডুবিয়া ধান—ঘাহা দেখিতে দেখিতে ধাৰ্মিকজন পুলকিত শরীর এই বিশ্বরচয়িতার অপার মহিমা অন্তভব করেন, দেই "নীহারিকা" নেই 'Huge cloudy symbols of a high romance" পুত্তকের নাম। ছায়া পথের গুল্ল নির্মূলতার দ**ঙ্গে ধে পবিত্রতার** ভাব সংযুক্ত রহিয়াছে, তাহা কোন ভাবুককেই বলিয়া দিজে হইবে না। দেই রোমীয় ছহিতা, যিনি কারাক্রদ্ধ বৃদ্ধ পিতার্কে **অনশন** মৃত্যু হইতে রক্ষা করিবার জন্য, নিজের পবিত্র স্তন্যপান করাইয়া ছিলেন-বাইরণ যথন সেই সাধ্বী রোমকতনয়ার মহিমা ও পবিত্তা বর্ণনা করিলেন ? তথন বলিলেন, "The starry fable of the milky way was not thy story's purity's "नीइ!-রিকা" রচয়িত্রী তাঁহার চিস্তাগুলি লের কোন বস্তুর সহিষ্ঠ তুলনা করিলেন না। কেন না জাঁহার ক বিতা ছায়াপথের ভার্কিত কাহিনী সদৃশ কতে উচ্চ, কত নিৰ্দাল, কত বিশাল ঐ কবিত আকাশের লোো-তিমগুলি নভোমগুলের জ্যোতিক অপেকা কম মহৎ নহে, কম উজ্জ্বল নহে, কম বিস্তুত নহে'। এক একটা ভাব এক একটা তারকা, এক একটী জগৎ। জড় জগতের আয়তনে আমরা দহজেই স্তম্ভিত

हहे। এकते धर, धकते छात्रा, कठ श्रकांछ, अस्तरक महस्क অমুমান করিতে পারেন, কিন্তু একটা ভাল ভাব, একটা ভাল চিস্তা কত প্রকাণ্ড, কত মহান, কয়জন অনুমান করিতে পারেন। মনুষ্য क्रमद्भव कि खा कि कन तुम तूपन ता गाम अवामी ? यमन के नीन নিস্তক আকাশে অগণ্য তারকারাজি অমরত্বের সিংহাসনে অধি-ষ্ঠিত রহিয়ীছে, মহুষ্যচিন্তা তেমনি সময়ের অনস্ত আকাশে বিরাশ ক্রিতেছে। এ তারকাগুলি কথন নষ্ট হইতে পারে, কিন্তু চিন্তা वा काव, मञ्रायात आचा, कथन नष्ठे इहेरव ना। रयमन मृत्र अगर দুরতা ব্যবধান হেতু আমরা ভাল দেখিতে পাই না, অস্পষ্ট বোধ হয়, তেমনি যেন শরীর ব্যবধান থাকাতে আমরা আমাদের চিস্তা গুলি ভাল করিয়া দেখিতে পাই না। যেমন নক্ষত জাল, আকাশের বিন্দু বিন্দু জ্যোতিঃপুঞ্জ, প্রকাণ্ড প্রকাণ্ড অপ্রকাশিত অজানিত অগতের নিদর্শন মাত্র, তেমনি যেন বোধ হয় আমাদিগের চিস্তাগুলি এখনও অপ্রকাশিত, এখনও অজানিত প্রকাণ্ড প্রকাণ্ড—মানসিক विश्वास्त्र निप्तर्गनमाज। हेर लाल्डे रुडेक, आंत्र श्रदलात्क्रे হউক, একদিন তাহার প্রকাণ্ডত্ব ও বিশালতা অনুভব করিয়া विश्वास ও यानत्म मुक्ष इटेव। धक्तीं जान विश्वात त्य क्ल मुना, কত মহত্ব তাহা আমরা ভাবি না! চিন্তার সহিত ভাল করিয়া পরিচয় করি না। রাস্তাতে যেমন লোক অনবরত চলিয়া যায়, তেমনি সামার হৃদরের চিস্তা বা ভাব স্রোত চলিয়া যাইতেছে।

তাহার মধ্যে প্রায় কোনটীরই দহিত ভাল করিয়া আলাপ করা হয় ना। जामि এक्षिन এक्টी ठिडाटक दार्थिनाम, जाशंत्र महिल চোখচোথি হইল মাত্র. \* একদিন প্রভাতে উঠিয়া দেখি, হাদ্যের ঘারে সেই চিজাটী সহাস্য-বদনে দাঁড়াইয়া রহিয়াছে। এবার তাহার মুখবানি ভাল করিয়া দেখিলাম। তথন, অনুতপ্ত শৈবলিনীর হৃদয়ে চ্জাশেখরের সৌলর্ব্যের ভাগ আমার হৃদয়ে সেই চিন্তার ফৌলর্ব্য বিকশিত हहें एक नाशिन। उथन त्वाध हहेन, कि त्रीन्तर्या के एनव मूर्ध कि গান্তীর্ঘ্য, কেমন স্থানর হাসি, কেমন মধুর আলাপ দেখিতে দেখিতে শুনিতে শুনিতে রূপে ও ভাষায়, প্রাণ যে স্থথে ভরিয়া যাইল, তাঁছার ন্তন ন্তন কথাতে স্থের ন্তন ন্তন তরঙ্গ ছদয়ে উঠিতে লাগিল— অস্তঃকরণ বিক্ষারিত বিস্তৃত ইইতে লাগিল। সেই চিস্তা বেন বিশ্ব ব্যাপিয়া ফেলিল। সে চিস্তাটী এখন আর আমার নিকট কুন্ত নহে-এখন তাহা একটি জগৎ প্রকাত, বিশাল দীপ্তিময় এখন আমার ভিতরে দেই (চিন্তা) জগৎ অথবা দেই চিন্তা জগতের ভিতরে আমি, তাহা বলিতে পারি না। কেবল এই বলিতে পারি. এক একটি চিস্তা ভাল করিয়া অমুভব করিতে পারিলে এক একটি ক্রপৎ **এक এक** छात्रका, এবং हिस्रा शूक्ष, हाग्रा १थ, नीशांत्रका अथन नाम ছাড়িয়া বন্ধর বিচার করা যাউক। কিছু কাল হইল আমানের रिम এক প্রকার ক্রা কবিছের আর্তনাদে পরিপুরিত হইরাছিল।

হের বাবু "হতালের আকেপ" লিখিলেন অমনি সহস্র লোক হতালের আক্ষেপ লিখিতে লাগিলেন—নিরাশ প্রণয়ের উন্মত বিলাপে হতা-(नंत हाहाकारत (नन श्रुतिया याहेन। भवन (नव धानशीत रेनशी-শ্যের অঞ্ ও দীর্ঘ নিখাদের ভার বহনে যেন অসমর্থ হইয়া পড়ি-(मन। 'পूिक्लाम मित्रलाम'—"वावाद्य माद्य" (श्लाम्द्य म'लामद्य" "আত্মাতী হব," "বিষ আন্, ছুরি আন্, প্রাণ রাথব না—কোন মতেই রাথব না''♣"'প্রাণ যে বেরোয় না''—এবস্থিধ কিন্তৃত কিমা-कात्र कविष्युत्र व्यार्खनारम कान याना शाना इहेश्रा छेठिशाहिन। कवि-তাতে যে জ্রুন্দন ব্যতীত আর কিছু আছে তাহা অনেক নিরাশ হুঃখী কৰি পেচক অফুভব করিতে পারে না। আমাদের দেশে কবিছের যে কালার যুগের কথা বলিতে ছিলাম, তাহার এখন অবদান হইয়াছে বোধ হয়। কবিজের নব যুগ, স্থের যুগ উপস্থিত। ''নীহারিকা" এই যুগের একটা মহৎ সঙ্গীত। ''নীহারিকা'' রচয়িত্রী এই যুগের একজন প্রধান ও প্রাভাতিক কবি। দীর্ঘ তামসী প্তৰুনী অবসানে প্ৰভাতে মধুর ললিত রাগিণী কেমন কাণে লাগে, পूर्व गग्रान स्थमशै उषात्र कामल कनक हाना त्यमन हात्थ लाल, ''नौशत्रिका"—हेशत अधान करप्रकृष्टि कृतिতা—आगारमत हन्स्य তেমনি লাগিল—নির্দাণ জ্যোতির্দার, তরঙ্গারিত স্থপাবন।

''নীহারিকা" কোন্ প্রকৃতির কবিতা তাহা সংক্রেপে নির্দেশ করিয়া

অধন আমরা ছই একটি কবিতা ক্রতবেগে সমালোচন করিব।
আমাদিগের মতে এই পুস্তকের মধ্যে "জীবস্ত কাব্য" "সব বর্ত্তমান," "সাধ পুরিল না"—এই তিনটি সর্ব শ্রেষ্ঠ কবিতা। এই
প্রকৃতির কবিতার মধ্যে আধুনিক সমগ্র বালালা সাহিত্যে এতদপেক্ষা ভাল কবিতা আছে তাহা আমরা জানি না। বস্তুতঃ প্রেমের
এমন উচ্চ ও বিশুদ্ধ বর্ণনা ভাষাতে বিরল। এতদ্বিতি প্রেম
এমন অসবীরী, আধ্যাত্মিক ও প্রাণ পূর্ণ যেইক্ষা পড়িতে পড়িতে
কথন এশ স্থোত্র বলিয়া ভ্রম হয়। এই নিমিত্তই বোধ হয়, ইহার
মধ্যে "জীবস্ত কাব্য" ও দাধ পুরিল না" এই ছইটি কবিতা, কথকিৎ রূপান্তরিত হইয়া, ভক্তিভাজন তন্তবোধিনী প্রিকাতে অতি
স্কল্বভাবে বিভ্রতবে প্রয়োজিত হইয়াছিল।

এই কবিতাগুলিতে ভাল বাসার চিত্রে এত উচ্চ ভক্তি, এমন পূর্ণ আত্মোৎসর্গ এমন নির্মাণত বিশ্ববিজয়ী স্থানীপ্তি পাইতেছে যে আমানদের কথন কথন বোধ হয় সীমাবদ্ধ চুর্মণ ক্ষুত্র মন্থ্য এই অসীম ভালি বাসার উপযুক্ত আধার কেবল মাত্র দেই অসীম অনন্ত ঈশ্বর, যিনি ভাল বাসার আদি প্রভ্রবণ। "সাধপুরিল না" কবিতাতে, কবি অত্থ অন্তরে; দিবস রজনীতে অরুণ কিরণে একাকী নিশীথে নীল আকাশের দ্রাগত সঙ্গীতের তানে—নীলিমা সাগরের অযুত তারকা দলেনিদাণ গগনের নবীন জলদে নব পল্লবিত কুসুম কোমলা বসন্ত প্রক্রন

তিতে—গভীর নিশার স্থ স্বপ্নে—সায়াহে রক্তিম রবির সান্ধা শোভায়—সৌন্দর্য্যে ও ভালবাসার তরঙ্গ সংমিশ্রিত করিয়া তাঁহার হৃদরের স্লেহের ছবি, প্রীতির প্রদীপ্ত মূর্ত্তি প্রলকিত তৃষিত আঁথিতে দেখিয়া দেখিয়াও অসীম স্থথ লাভ করিয়াও জীবনে অতৃপ্ত থাকিলেন। পরে স্থথ কল্পনা মৃত্যু অতিক্রম করিয়া জীবনের অপর পারে মৃত্যুর অন্ধকার রাজ্যে, কবিত্বের আলোক বিস্তৃত করি-য়াছে" তাই কবি বলিতেছেন।

"জাহ্নী সৈকতে দগ্ধপরমাত্ম মম রহিবে যথন" ইত্যাদি।

এমন স্থানর কবিতা পড়া আমাদের ভাগ্যে অতি কমই ঘটে।

এইটি পড়িয়া আমাদিগের মনে টেণিসণের পশ্চাল্লিথিত কবিত্ময়
ছত্র কয়েকটি মনে পড়িল:—

"She is coming, my own, my sweet" ইত্যাদি।

টেণিসনের এই কবিতাটি অপেক্ষা নীহারিকা রচয়িত্রীর উপরের কবিতা কোন অংশে নান নহে, তাহা আমরা সাহস করিয়া বলিতে পারি। ইহাতে আমরা আবশা এমন কথা বলিতেছি না যে "নীহারিকা" রচয়িত্রী বাঙ্গালার টেণিসন। আমরা কেবল এই কথা বলিতে চাহি যে "সাধ প্রিল না"—"জীবস্ক কাব্য" এবং সব বর্তুমান "এই তিনটি কবিতা ইংরাজী বা বাঙ্গলা সাহিত্যে (ঐ প্রক্র-তির কবিতার মধ্যে) কোন কবিতার নিম্নে নহে। আমাদিগের এই সাহসের কথা শুনিয়া কেহ যদি বিশ্বিত হ'ন অথবা আমাদের

বিচার শক্তিকে বিজ্ঞাপ করিতে উত্তেজিত হন তাহাইইলে তিনি থেন ঐ কয়েকটা কবিতা পড়েন। শেলির Skylark ওয়ার্ডসভ্যার্থের "Cuckoo" শিবনাথ বাবুর "ফুল" যদি ও ভিন্ন প্রকৃতির কবিতা তথাচ নীহারিকা রচরিত্রীর ঐতিনটি কবিতার সহিত তাহাদিগের এক প্রকার সাদৃশ্য আছে—বিশ্ব ব্যাপী স্থথেও কবিত্ব প্লাবনে।

জীবস্ত কাব্যে "কবি ভাল বাসার জীবনকে কাব্য বলিয়া বর্ণনা করিতেছেন। কবিদিগের নিকট জগতে কাব্যই সকল বিষয়ের অপেক্ষা অধিকতর মনোহর। কিন্তু বর্ত্তমান কবি ব্লিতে চান তাঁহার জীবন কাব্যে, তাঁহার প্রেম ভক্তি স্থেময় প্রাণে, যে ক্বিত্ব জাছে, তাহা কোন গ্রন্থকাব্যে, তাহা জগতে কুত্রাপি নাই।

ভালবাদার দেব শক্তিতে কেবল জীবন কাবা হইল তাহা নহে এ দেব শক্তিতে সমূদয় জগৎ অবশেষে কাবো পরিণত হইল।

ভালবাসার এই এক প্রকার বিশ্বময়তা জীবস্ত কাব্যের অপেকাও
"সাধ পুরিল না" কবিতাটিতে ;অধিক বিকশিত হইমাছে। "জীবস্ত
কাব্যে" দংসারে যাহা কিছু স্থলর আছে দেখান হইল—তদপেকা তুমি
(প্রেমাধার) অধিকতর স্থলর। "সাধ পুরিল না"—কবিতাটিতে প্রদপিতি হইল, বিশ্বজগতই অধিকতর স্থলর ইইয়া গিয়াছে; তথন

জগতের স্থন্দর বস্ততে আর তোমাতে প্রভেদ নাই। তথন ডুমি আর জগং—স্থন্দর ডুমি আর স্থন্দর জগং—এক, তাই কৰি ব্লিতে ছেন—

''দিবস রজনী

চিন্তায় মিশিয়া আছে তোমার মূরতি'' ইত্যাদি।

"সাধ প্রিলনা" এ সমগ্র কবিতাটীর যেন ফর্ম—"তুমি প্রিয় বিশ্বময়"—কবি কেন প্রকারাস্তরে বলিতেছেন, ভালবাদার এই উচ্চ অবস্থাতে আদিয়া আমি এখন দেখিতেছি, হেপ্রিয়, তুমি আমি এবং, জগৎ এক, এখন First Person, Second Person এবং Third Person এ প্রভেদ নাই—এখন তুইটী আত্মা এক হইয়াছে, এক হইয়া যেন পর্মাত্মাতে বিলীন হইতেছে। এখন প্রেম অকৈতবাদে উন্নীত। এখুন বাস্তবিক জীবন স্বপ্ন, এখন স্বপ্ন বাস্তবিক জীবন বাস্তবিক জীবন স্বপ্নের কল্পনা বাস্তবিক জীবন পরিণ্ত।

যথন হাদয় এইরূপে Beauty ও Harmonyতে প্লাবিত হয়, তথুন হুদ্য স্বতই জিল্পানা করে.

"কে আনিল এত শোভা সংসার ভবনে তথনশনৈ: শনৈ: অন্তরে এই প্রশ্ন প্রবেশ করে—''হদর আকাশে এই যে স্থাথের নীহারিকা, এই যে সৌন্ধার জগৎরাজি প্রফুটিত হইয়াছে—

Are not these, O soul the Vision of him ইত্যাদি। আর্থ্যদর্শনে একাশিত। ভাল ১২৯১।)

#### Niharika.

A collection of beautiful little poetical pieces, far above the average of current Bengali poetry, by the well known authoress of *Banalata*, published by S. K. Lahiri &Co. 14-College square.

(Indián Nation.)

#### Niharika.

This is a book of poetry from the pen of a talented Hindu lady. We need not introduce the fair authoress to our readers as she has already earned a name and a fame from her first rate poetic production—Banala-The book under review, comes of several short poems on various subjects all of which are singularly well writ-To the great credit of the authoress it must be said that the book bears the impress of a mind, capable of appreciating the grand and the beautiful, of grasping the sublimity, vastness and grandeur of the objective world, and of clearly and vividly expressing our passions and sentiments by giving them a shape, and a form to our undescribeable ideas. She has freed herself from the trammels of, our vulgar rhyme manufacturers of the day, and soars into the high regions of imagination. In purity of thought, sweetness of diction, vividness of description and

rhythmical flow of language, she has undoubtedly excelled many a well known poet of the day. Her acquaintance with the English language and her thorough appreciation of the English poets have greatly contributed to her success. We gladly recommend the book to every lover of vernacular literature.

## 4 July 1884. Indian Echo.

We welcome with pleasure this fresh instalment of the literary labors of the authoress of Banalata—a poeticalf piece which has been so highly spoken of, and deservedly too, by the press. The work under notice consists o fugitive pieces on different subjects, all testifying to the warmth of feeling and the versatility of genius possessed by the fair writer. It is abundantly clear from some of the pieces that the writer feels deeply for her country, and can give powerful expression to those feelings through the medium of pathetic and excellent verses. Some other pieces are translations of, or adaptations from English lyrics. The writer has devoted not a few of the pieces to personal subjects, and herein she has shown an affectionate heart which is so characteristic of the sex and particularly of the nationality to which she belongs. This book may certainly be held up as a fair specimen of the spirit

in which Hindu ladies of the period are being brought up.

### Indian Mirror 29 April 1889.

We beg to acknowledge with thanks the receipt of a copy of Niharika a collection of metrical compositions by a lady. We have not the pleasure of knowing who this gifted writer is; but it appears that she has already secured for herself a high place in the domain of vernacular literature.

Her Banalata is a work of considerable merit, illumined by flashes of genius which at once strike the imagination and melt the heart. Indeed one such work is alone sufficient to establish the claims of a writer to be one amongst the few favoured companions of the muses. But if the success of Banalata is so great, that of the Niharaba is none the less remarkable. Its versification is sweet and melodious, while its style is chaste, flowing and fercible, occasionally rising to a pitch of pathos which has the touch of inspiration. But what we admire most in the book before us, is that the gracefulness of its manner is on a par with the excellence of its matter. We regret we cannot allow space to review it at length the different pieces contained in this volume. They are all

good in their own way but Basanta Panchami, the line on the moon light and the Arya nari and the Jiban Kahini are decidedly the best and can will stand comparison even with the masterly strokes of Hemachandra's genius. We read those pieces over and over again, and on every occasion we derived new pleasure from contemplation of the splendid imageries and of the most lively descriptions of nature, which so pre-eminently distinguish them from the average run of poetry amongst us at the present day and but those who have carefully studied the the best English poets of modern times, could know to embellish his writings in this way. We will not say any thing more, except that for obvious reasons we commend the Niharika to the notice of all persons interested in the cause of female education in this country.

May 31st 1884. Bengali.

Niharika. By the authoress of Banalata.

The poetry of this is of the lyrical order, various affections of the heart finding very eloquent expression in it. In literary culture, polish and refinement, the authoress of Niharika seems to us superior to \* \* Her versification and the artistic execution of the poems of the authoress of Niharika are therefore better than those of

The fair authoress of Niharika seems also to possess a subtler and wider knowledge of men and the human heart than the authoress of \* \* January 1885.

Calcutta Review.

Two volumes of lyric poetry writter by a Bengali lady were received during the year one of them Nihariha by Srimati \* \* Debi, exhibited much litetary finish and refinement of feeling. April 29th 1884

"Indian Mirror.

নীহারিকা।—"বনলতা" রচয়িত্রী কর্তৃক প্রণীত।

এই কবিতা গ্রন্থ থানি বিশেষ প্রশংসার যোগ্য। রমনী রচিত
বলিয়া নহে, প্রুষে লিখিলেও নিঃশংসয়ে ইহাকে যথেষ্ট প্রশংসা
করা যায়। যদি ভাবে আদি মত্ব থাকে; ভাষায় মাধুরী ও প্রাঞ্জলভা
খাকে, যদি কবিতা গুলি সত্য সত্যই হাদয়স্পার্শী হয় তবে ভাহার
প্রাশংসায় স্ত্রী প্রুষ্টে ভেদ দৃষ্টি হইবে কেন ? বাঙ্গালা সাহিত্য জগতের ভবিষ্যতের দিকে দৃষ্টিপাত করিয়া আজি আনন্দিত হইতেছি।
'নীহারিকা' রচয়িত্রী তাঁহার প্রতিভা—প্রস্ত ভাব শিশুগুলিকে
করিমা বল সাহিত্যের ভাগুরে উপহার দিতেছেন। তবে বৃকি
গ্রেছ দিনে ইংলণ্ডের মত আমরাও হারিয়ট মাটিয় বা জর্ম ইলিয়ট
ক্রুশী লগনার গৌরবে গৌরবাহিত হইতে পারিব।

(নব ভারত, ১০ই ভারে ১২৯১।)

We wonder how many of our so-called educated men can write with the flow of language or the genuineness of feeling among others of the elegant composer of Niharika. 11th April 1884. The Education Commission. VII

নীহারিকা।—"বনণতা" রচ্মিত্রী প্রণীত।

(এতংপর্চ কালে সাহিত্য দর্পনকার ক্বত "কাব্যং রুসাত্মকং বাক্যং" এই লক্ষণটি স্থৃতি পথে উদিত হইল / আমরা "নীহারিকার" বে থে স্থান পাঠ করিলাম সেই সেই স্থানই আমাদের হৃদয়ে রস ভাবময় মধ্ ঢালিকা দিল। অনেক স্থলেই অসামান্য ক্রপ না হউক, কবিছ, শক্তির পরিচয় পাইয়াছি।

(সোমপ্রকাশ ৩রা বৈশাথ ১২৯১।)

( হুর্ডি—৩১ বৈশাথ ১২৯১)

নীহারিক।।—"বনলতা' রচয়িত্রী কর্তৃক প্রণীত।

স্বাভাবিক কবিষ শক্তি না থাকিলে কবিতা লেথার ন্যায় বিজ্যনা আর কিছুই নাই। বঙ্গ সাহিত্যে এরূপ বিজ্যনার বড় প্রাচূর্য্য। আমরা দেখিরা আহলাদিত হইলাম যে সমালোচ্য গ্রন্থথানি কোন অংশেই দেরূপ বিজ্যনা নহে। গ্রন্থ রচিন্ধিরীর স্বাভাবিক কবিছ লক্তি আছে। তাঁহার হৃদয়ের গভীরতম প্রদেশ হইতে পর্বাছনী প্রাত্ত স্বতীর ন্যায় প্রচণ্ড বেগে যে কবিষের প্রবাহ প্রবাহ বিশ্বনি ইতে থাকে এই গ্রন্থের অনেক হলে তাহার পরিচয় পাওগা

संग्रा धरे श्राद्ध मर्स्य के २० कि कविका आह्य - कराया क्विन इंदेजी ৰাত ইংরাজীর অনুবাদ। কবিতা গুলির মধ্যে "জীবন্ত কাব্য" "मववर्खमान," "माध পृतिन मा" "श्रित निषर्मन" এवः "छेपानीन" শিরস্ক কবিতা মধ্যে "ছুটিল স্থর লহরী" (১০২ পূচা) হইর্তে "মানব कीवन इस एन निर्वाजन" ( > 8 शृष्टी ) शर्याञ्च, এই करम्बा কবিতা অতি উৎকৃষ্ট। ( এই গুলির ভাবের গান্তীর্যা, গভীরতা ও দৌন্দর্য্যে আমরা মোহিত হইয়াছি। এইগুলিকে প্রথম শ্রেণীর ৰুবিতা বলিলে অভ্যুক্তি হয় না এতব্যতীত "দেই চক্রালোকে,' **"প্রিয়ফ্ল'' "**সাধের নলিনী" প্রভৃতি কতকগুলি কবিতা অতি মনোহর। "সব বর্ত্তমান" শিরষ্ক কবিতার এক স্থলে প্রেমাবদ্ধ ছুইটি আত্মার গাঢ় দফিলন এই স্থলে অতি স্থন্দর রিপে বর্ণিত ঙুইয়াছে। ইহাতে উচ্চ দরের কবিত্বের আভাস পাওয়া যায়। "দাধ পুরিল না" শিরক্ষ কবিতাতে যে ভাব প্রকাশিত হইয়াছে তাহা ব্দতি উচ্চ ও স্থানার কবিশ্বময়। এই গ্রন্থ রচয়িত্রীর প্রথম পুস্তক ৰনলভার সহিত এই গ্রন্থ করিলে দেখা যায় যে তাঁহার কবিত্ব শক্তি ক্রমে স্ফুর্ত্তি প্রাপ্ত হইতেছে। "নীহারিকার" কভক-🐿 লি কৰিতার ভাবের যে গান্তীর্য, গভীরতাও উচ্চতার প্রমাণ পাঁওরা গিয়াছে ভাহা "বনণতার" নাই। আমাদের দৃঢ় সংস্থার "নীহারিকা" রচয়িত্রী একমনে সরস্বতীর সেবায় নিযুক্ত থাকিলে উচ্চতর কৰিমশক্তির পরিচয় দিতে পারিবেন। এ পর্যান্ত অনেক শুলি রমণী পদো বাকালা ভাষায় অনেকগুলি গ্রন্থ লিখিয়াছেন কিন্তু "বনলতা" ও নীহারিকা রচয়িত্রী যেরূপ স্বাভাবিক উচ্চদরের ক্ষমতার পরিচয় দিয়াছেন সেরূপ আর কেহ পারেন নাই। এই প্রস্থাবলী বিক সাহিত্য মন্দিরে বছকাল সন্মাননীয় স্থান অধিকার করিবে।

নীহাঁরিকা।—ইহা একটি পদ্যময় গ্রন্থ; দেশের গৌরব
স্করপা কোন বন্ধ মহিলা ইহার রচয়িত্রী। আমরা এই পুস্তক থানি
পাঠ করিয়া অতীব আনন্দ লাভ করিয়াছি। এই পুস্তক থানি যিনি
পাঠ করিয়াছেন তিনিই যে মুক্ত কঠে ইহার প্রশংসা কীর্ত্তন করিবেন তাহাতে সন্দেহ নাই। বাস্তবিক ও গ্রন্থ মধ্যে যে সকল কবিতা
স্ক্লিহিত হইয়াছে তাহার প্রায় সকল গুলিতেই প্রথম শ্রেণীর কবিতের নিদ্ধন পাওয়া যায়।

(मिनिनी -- >०हे आवण >२०)।

নীহারিকা।—"বনলতা" রচ্যিত্রী কর্ত্ব প্রণীত।

নীহারিকা রচয়িত্রী আমাদের পরিচিতা। তাঁহার বনলতার আনেক বনকুত্বম প্রথমে সাধারণীর শোভা বর্দ্ধন করিয়াছিল। তিনি সাহিত্য সংসারেও পরিচিতা; তাঁহার বনলতা সর্বত্র সমাদৃত হই-য়াছিল।

গ্রন্থ কর্ত্তী আপনার মনের কথা সরস্বতী পাদ পল্পে এইরূপে নিবেদন করিয়াছেন। "তব কণা করি সার" ইত্যাদি—আমরাও ধলি, গ্রন্থকজীর মনো-বাধা পূর্ব হউক তাঁহার কবিতা মুকুল সকল ক্রমেই বিকশিত হইরা সৌরভ বিস্তার করুক তিনি সরস্বতীর প্রিয়-পাত্রী বরপুত্রী হউন।

প্রায় সকল কবিতাগুলিতেই নীহারিকা নাম করণের সার্থকত।
আছে। উজ্জনতার সঙ্গে সঙ্গে ধ্সরতা মিলাইয়া আছে। চর্ম
চক্ষে দেখিলে নীহারিকা কেবল ছায়ময়ী। ত্রবীক্ষণের মর্ম চক্ষ
দেখিলে স্পষ্ট কায়ময়ী। গ্রন্থকর্তীর অন্তঃকরণের, অন্তনক পরিচয়
পাওয়া য়য়। গ্রন্থকর্তী যে কেবল প্রীতি ও করণ রস লইয়া বিত্রত
ভাহা নহে, উৎকট রস বর্ণনেও তাঁহার বিলক্ষণ পটুতা আছে।
ভাহার কবিত, সরলতা, শক্তি এবং ভক্তি সকলই মনোরম, আমরা
ভরসা করি আমাদের সহিত সকলেই রচয়িত্রীর কবিত্রের পূর্ণ
বিকাশ কামনা করিবেন।

(२६ (म रेडज माधात्रगी। ১२৯२)

নীহারিকা।—"বনলতা" রচ্মিত্রী কর্ত্ক প্রণীত। গ্রন্থক্তরী
বনলতা লিখিয়া একবার আপনার কবিত্ব শক্তির পরিচয় দিরাছেন—নীহারিকা তাঁহার যশ আরও রুদ্ধি করিবে। রমণী হৃদর
বে দেশের জ্বন্ত কাঁদিতে শিধিয়াছে, স্বদেশের হুর্গতি দেখিয়া সমাভার অধোগতি শ্বরিয়া নারী জাতির প্রতি অত্যাচারে মর্শ্মাহত
হইয়া কাঁদিতে শিধিয়াছে নীহারিকা তাহার পরিচয়। মারীজাতি
বে কেবল সংগারের আহার বিহার ভোগাবিশাস লইয়াই অংর

আনেক দিন ব্যক্ত থাকিবেন না এইএছ তাহার অগুত্রস প্রমাণ।
রমণী ভাবিতে শিথিয়াছেন আশাহিত হইলাম। নীহারিকার প্রকৃত ক্ষিত্ত আছে—আমরা নারী কবিকে প্রশংসা করি।

मक्षीवनी। ५३ देवनाथ ১२৯५।

"আৰ্য্যবৰ্ত্ত সম্বন্ধে" পূৰ্বেই "Indian Mirror" লিখিয়াছেন যে The account of her travels by a Hindu lady is an interesting contribution. (23rd August 1888.)

An interesting account of a Travel in Aryavarta. written by a Hindu lady.